

SBRERBEL BX3

ANLEITUNG DEUTSCH | SEITE: 2 - 11

MANUAL ENGLISH | PAGE: 12 - 21

INSTRUCTIONS FRANÇAIS | 22 - 31

INSTRUCCIONES ESPAÑOL | 32 - 41

ISTRUZIONI ITALIANO | 42 - 51



PDF MANUAL DOWNLOAD

ANTIX
BY LRP

Sehr geehrter Modellbaufreund,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Antix S8 Rebel BX3 Modell entschieden haben! Dieses Auto ist für Einsteiger und Hobbypiloten konzipiert und verwendet nur hochwertige Materialien für beste Leistungen und Haltbarkeit. Falls ein Kind das Fahrzeug betreiben soll, empfiehlt es sich die Anleitung vor Benutzung mit einem Erwachsenen zu lesen. LRP möchte, dass Sie Erfolg und Spaß mit Ihrem neuen Modell haben! Falls es dennoch einmal zu Problemen kommen sollte, melden Sie sich bei uns.

INHALTSVERZEICHNIS

Grußwort / Begriffserklärung / Warnhinweise.....	2	Fahrzeug für den Betrieb vorbereiten.....	8
Übersicht des Inhaltes.....	3	Motor einlaufen lassen / starten / stoppen.....	8
Benötigtes Zubehör / Werkzeug.....	4	Wartung / Kontrolle nach dem fahren.....	9
SCHNELLSTART			
Sender und Empfänger vorbereiten.....	5	Garantie / Gewährleistung / Service.....	10
Servowege einstellen.....	5	Konformitätserklärungen.....	11
Failsafe einstellen.....	5	Explosionszeichnungen.....	52-55
		Warnhinweise.....	56-63

ERKLÄRUNG DER BEGRIFFE

Die folgenden Begriffe werden in der gesamten Produktliteratur verwendet, um auf unterschiedlich hohe Gefahrenrisiken beim Betrieb dieses Produkts hinzuweisen:

GEFAHR

Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden, Kollateralschäden und schwere Verletzungen ODER mit hoher Wahrscheinlichkeit oberflächliche Verletzungen.

WARNUNG

Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden UND die Gefahr von schweren Verletzungen.

VORSICHT

Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, können sich möglicherweise Sachschäden UND geringe oder keine Gefahr von Verletzungen ergeben.

WARNUNG

Lesen Sie die GESAMTE Bedienungsanleitung, um sich vor dem Betrieb mit den Produktfunktionen vertraut zu machen. Wird das Produkt nicht korrekt betrieben, kann dies zu Schäden am Produkt oder persönlichem Eigentum führen oder schwere Verletzungen verursachen.

DIES ist ein hochentwickeltes Hobby-Produkt. Es muss mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand betrieben werden und benötigt gewisse mechanische Grundfähigkeiten. Wird dieses Produkt nicht auf eine sichere und verantwortungsvolle Weise betrieben, kann dies zu Verletzungen oder Schäden am Produkt oder anderen Sachwerten führen. Versuchen Sie nicht ohne Genehmigung der LRP GmbH, das Produkt zu zerlegen, es mit inkompatiblen Komponenten zu verwenden oder auf jegliche Weise zu erweitern. Diese Bedienungsanleitung enthält Anweisungen für Sicherheit, Betrieb und Wartung. Es ist unbedingt notwendig, vor Zusammenbau, Einrichtung oder Verwendung alle Anweisungen und Warnhinweise im Handbuch zu lesen und zu befolgen.

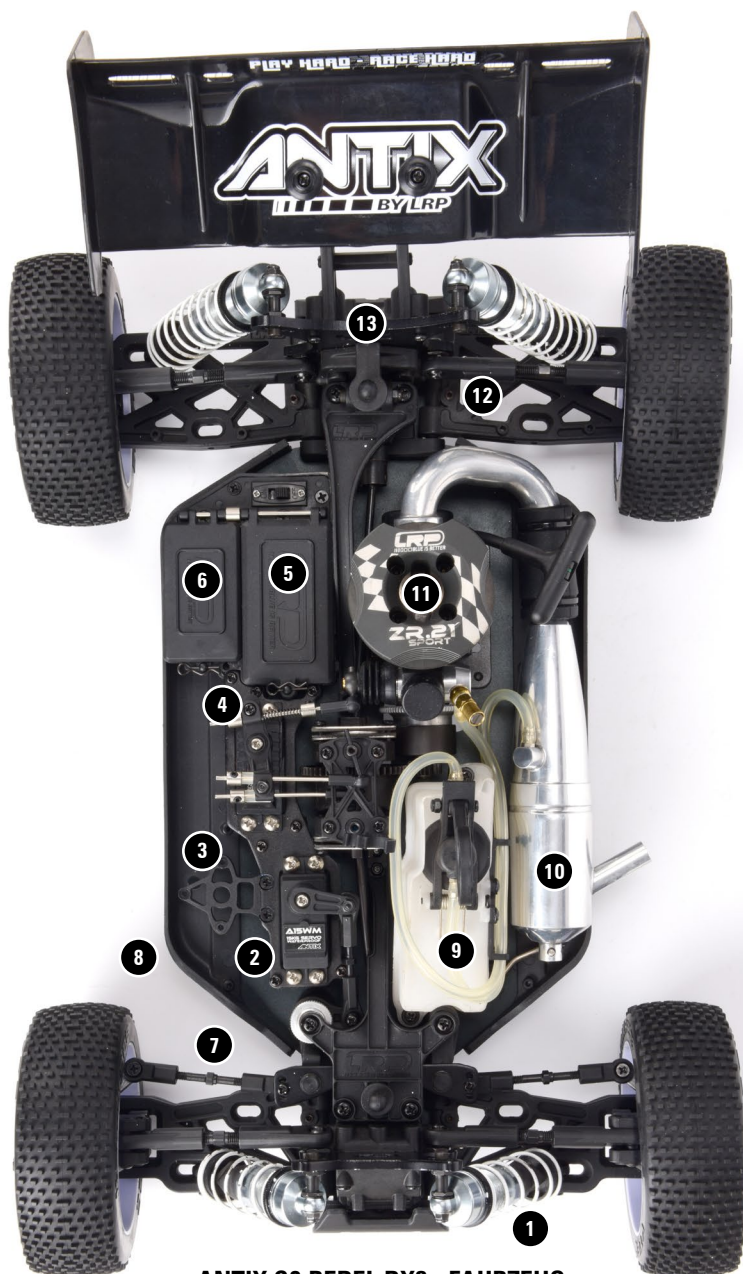
SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

NICHT GEEIGNET FÜR KINDER UNTER 14 JAHREN. DIESES MODELL IST KEIN SPIELZEUG!

Als Nutzer dieses Produktes, sind Sie allein verantwortlich, es in einer Art und Weise zu benutzen, die eine eigene Gefährdung und die anderer oder Beschädigung an anderem Eigentum ausschließt.

Das Modell ist ferngesteuert und anfällig für bestimmte äußere Einflüsse. Diese Einflüsse können zum vorübergehenden Verlust der Steuerfähigkeit führen, so dass es immer sinnvoll ist genügend Sicherheitsabstand in alle Richtungen um das Modell zu haben.

- Prüfen Sie die Failsafe Funktion vor jedem Start
- Fahren Sie das Modell nie mit fast leeren oder schwachen Senderbatterien.
- Betreiben Sie Ihr Modell stets auf offenen Geländen, weit ab von Automobilen, Verkehr und Menschen.
- Fahren Sie Ihr Modell nicht auf der Straße oder belebten Plätzen.
- Beachten Sie vorsichtig alle Hinweise und Warnungen für das Modell und allen dazu gehörigen Equipment.
- Halten Sie alle Chemikalien, Kleinteile und elektrische Bauteile aus der Reichweite von Kindern.
- Lecken Sie niemals an Teilen von Ihrem Modell oder nehmen diese in den Mund, da diese Sie ernsthaft verletzen oder töten können.
- Seien Sie immer aufmerksam wenn Sie Werkzeug oder scharfe Instrumente verwenden.
- Seien Sie bei dem Bau vorsichtig, da einige Teile scharfe Kanten haben könnten.
- Fassen Sie bitte unmittelbar nach dem Betrieb nicht den Motor, Auspuff oder Akku an, da diese Teile sich sehr erwärmen können und Sie sich bei dem berühren ernsthaft verbrennen können.
- Fassen Sie nicht in drehende oder sich bewegende Teile, da sich ernsthaft dabei verletzen können.
- Schalten Sie immer zuerst den Sender ein, bevor Sie den Empfänger im Fahrzeug einschalten und in umgekehrter Reihenfolge wieder aus.
- Verwenden Sie niemals Benzin in einem Modellmotor. Verwenden Sie nur speziellen Kraftstoff für Modellmotoren.
- Fahren Sie nicht in der Nähe von Feuer und rauchen Sie nicht, wenn Sie Ihr Modell betreiben oder mit Kraftstoff hantieren.
- Bewahren Sie den Kraftstoff nur in gut belüfteten Räumen auf. Weit entfernt von Heizkörpern, Feuer, Sonnenlicht oder Batterien.
- Halten Sie den Kraftstoff von Kindern fern. Der Kraftstoff ist brennbar und giftig.
- Die Abgase von Modellmotoren sind sehr giftig. Diese Abgase können blind machen und Ihre Gesundheit schädigen.



ANTIX S8 REBEL BX3 - FAHRZEUG

- 1. Stoßdämpfer
- 2. Lenkservo
- 3. Servo Gas / Bremse
- 4. Antennenhalter
- 5. Box für Empfängerakku
- 6. Box für Empfänger
- 7. Spurstange
- 8. Chassis
- 9. Tank
- 10. Resonanzrohr
- 11. Motor
- 12. obere Querlenker
- 13. Dämpferbrücke Aluminium



ANTIX 2,4GHZ SENDER

- 1. Antenne
- 2. Gas-Trimming
- 3. Lenkungs-Trimming
- 4. Gashebel
- 5. Lenkrad
- 6. Ein-/Ausschalter
- 7. Batteriestandsanzeige
- 8. Lenkungs Servodrehrichtungsumkehr
- 9. Gas Servodrehrichtungsumkehr
- 10. Lenkservobegrenzung
- 11. Gas Servobegrenzung
- 12. BIND Taster

TECHNISCHE DATEN	S8 REBEL BX
Länge / Length	505mm
Breite / Width	297mm
Höhe / Height	206mm
Radstand / Wheel base	322mm
Antrieb / Drive System	Allrad-Kardantrieb /4WD Shaft Drive
Übersetzungsverhältnis / Gear Ratio	11,7 : 1
Verzahnung / Gearing	Modul 1
Raddurchmesser / Diameter of wheel	113mm
Reifenbreite / Width of wheel	41mm



Motor Stop Tool



Luftfilter



NITRO STARTER SET
ORDER NO.: **ANTIX**
37006 **BY LRP**

EMPFOHLENES WERKZEUG

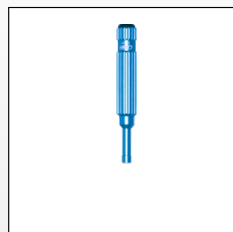
Um Wartungs- und Setup-Arbeiten an Ihrem Antix S8 Rebel BX3 durchzuführen, empfehlen wir folgende Werkzeuge:
 1.5mm, 2.0mm, 2.5mm Innensechskant; 5.5mm, 7mm Steckschraubenzieher, Kreuzschlitz Schraubendreher, Glühkerzenschlüssel, Messer, Schere, Zange



Schlitz, groß



Kreuzschlitz, klein



5,5mm Steckschlüssel



Schlitz, klein



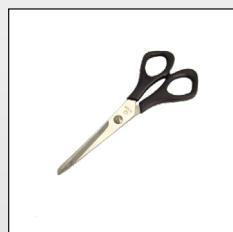
Kreuzschlitz, groß



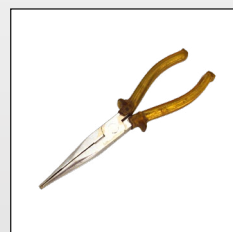
Glühkerzenschlüssel
 im Set enthalten



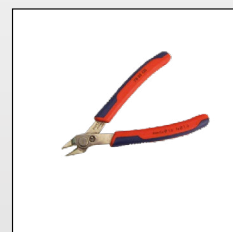
Modellbaumesser



Kleine Schere

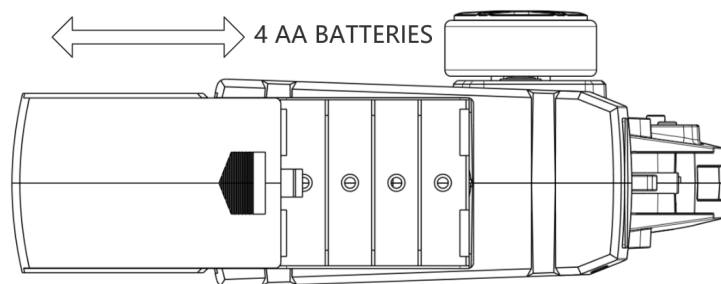


Spitzzange

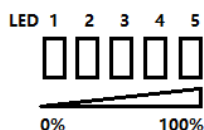


Seitenschneider

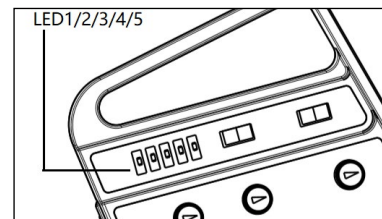
STROMVERSORGUNG DER FERNSTEUERRUNG



Öffnen Sie das Batteriefach. Legen Sie vier AA Batterien (alternativ Akkus) entsprechend der Polaritäts-Markierungen ein. Schließen Sie das Batteriefach. Schalten Sie den Sender an und überprüfen Sie die LED`s der Spannungsanzeige.



LED1/2/3/4/5 :	100% Power
LED1/2/3/4:	80% Power
LED1/2/3:	60% Power
LED1/2:	40% Power
LED1:	20% Power

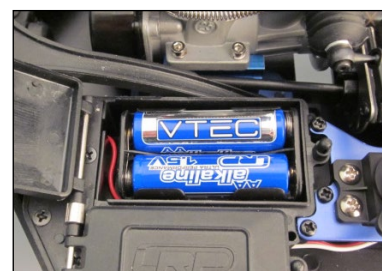


STROMVERSORGUNG DES EMPFÄNGERS

Setzen Sie vier Batterien der Größe AA oder einen 6.0V Empfängerakku in Hump- Konfiguration in die Batteriebox des Empfängers ein, verbinden diese mit dem Schalter.

Als Stromversorgung im Fahrzeug empfehlen wir einen LRP Empfänger Akku.

Alternativ zu einem NiMH Empfänger-Akku kann natürlich auch ein LiFePo Akkupack als Stromversorgung im Fahrzeug genutzt werden. Achtung: bitte nur Ladegeräte nutzen, die auch zum laden von LiFePo Akkus geeignet sind.



Batteriehalter in Batteriebox

! VORSICHT

Schalten Sie immer zunächst den Sender und anschliessend das Fahrzeug an. Prüfen Sie ob das Lenkservo auf Eingaben am Lenkrad und das Gasservo auf Eingaben am Gasgriff reagiert.

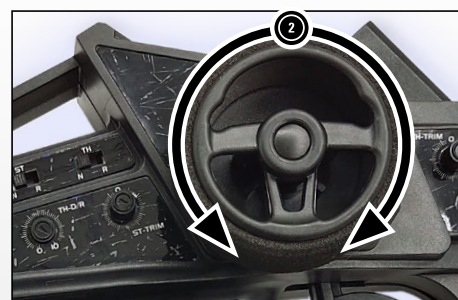
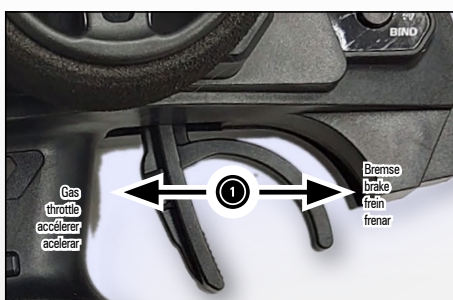
GAS GEBEN / BREMSEN / LENKEN

1

Zum **Bremsen** Hebel nach vorn drücken
Zum Vorwärts fahren und **Beschleunigen** Hebel zurückziehen.

2

Das Lenkrad nach links oder rechts drehen, um das Auto nach links bzw. rechts zu lenken.



HINWEIS

Sollte Ihr Fahrzeug die Lenkbewegungen entgegen der Abbildung machen, nutzen Sie die Lenkungs Servodrehrichtungsumkehr an Ihrer Fernsteuerung.

Siehe hierzu die nächste Seite!

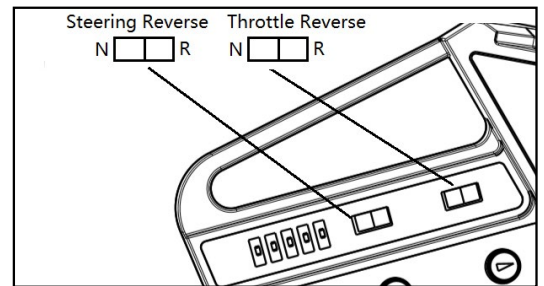


SERVORICHTUNG UMKEHREN

Wenn der Lenkbefehl bewirkt, dass das Rad in die entgegengesetzte Richtung fährt, muss der Lenkkanal umgedreht werden.

Wenn der Gasbefehl das Fahrzeug in die entgegengesetzte Richtung fahren lässt, muss der Gaskanal umgekehrt werden.

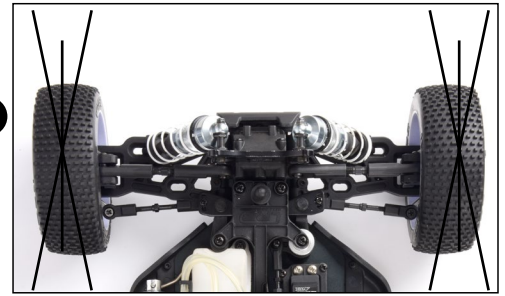
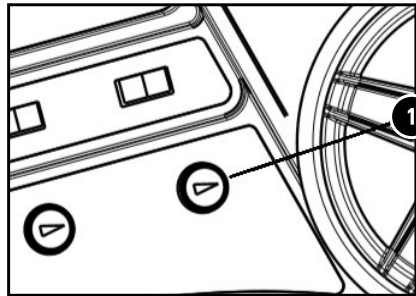
Um einen Kanal umzukehren, schalten Sie den zugehörigen Umkehrschalter um. „N“ steht für normal, „R“ steht für rückwärts.



EINSTELLEN DER LENKUNGS-TRIMMUNG

Mit der **Lenkungs-Trimmung 1 ST-TRIM** stellen Sie die Neutralposition ihres Lenkservos ein.

Stellen Sie die Trimmung so ein, dass die Räder geradeaus zeigen. Heben Sie hierzu das Fahrzeug an damit die Vorderräder entlastet sind und drehen Sie am **ST-TRIM** Regler bis die Räder gerade stehen.



HINWEIS

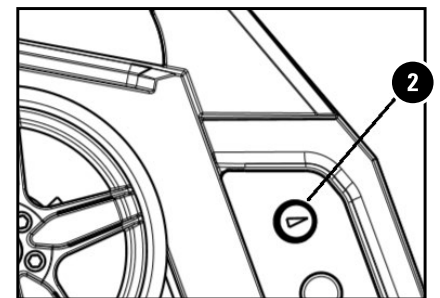
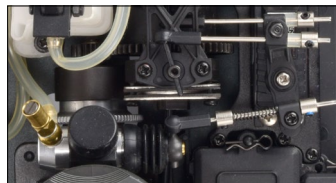
Passen Sie die Trimmung während der Fahrt an um einen korrekten Geradeauslauf des Fahrzeugs sicher zu stellen.

EINSTELLEN DER GAS-TRIMMUNG

Mit der **Gas-Trimmung 2 TH-TRIM** stellen Sie die Neutralposition ihres Gasservos ein.

Beim Setup des Gasgestänges sollte die Gas-Trimmung in neutraler (mittlerer) Position eingestellt sein.

Drehen Sie am **TH-TRIM** Regler bis die Vergaser Grundeinstellung erreicht und die Bremse entlastet ist.



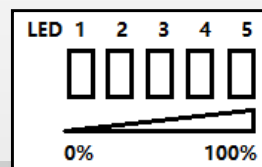
⚠ VORSICHT

Wenn das Gasgestänge und der Servoweg des Gasservos nicht richtig eingestellt sind, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über den Wagen verlieren wenn der Motor gestartet wird.

ENDPUNKT JUSTIERUNG PER DUAL-RATE

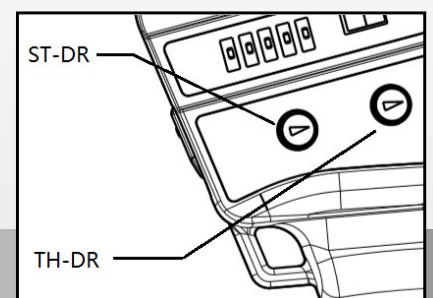
Mit dem Drehknopf ST-DR kann der Lenkungsweg symmetrisch eingestellt werden. Mit dem Drehknopf TH-DR können Sie den Gasweg symmetrisch einstellen.

Solange Sie die Dual Rate einstellen, zeigt die LED den DR-Wert an. Nachdem die Einstellung für 5 Sekunden abgeschlossen ist, kehrt die LED zurück und zeigt den Batteriestand an.



HINWEIS

Sie können die Endpunkte auch präzise einzeln für jede Richtung einstellen. Mehr dazu finden Sie unter EPA (Endpunktjustage) in der Hauptanleitung der Fernsteuerung!



EINSTELLEN DER FAILSAFE FUNKTION

Dieses Auto ist von Werk aus mit einer Fail-Safe Einheit ausgestattet.

Falls es zu Empfangsproblemen kommt, weil Funkstörungen auftreten oder das Auto die Reichweite des Senders verläßt, soll das Auto automatisch bremsen.

Die Fail-Safe Einheit ist von Werk aus eingestellt. Sie sollten allerdings lernen, wie man diese einstellt und sie vor jeder Fahrt überprüfen.

Der FAILSAFE-Ausgang für die Kanäle 1 (Lenkung) und 2 (Gas/Bremse) kann wie folgt eingestellt werden:

1. Schalten Sie den Sender und den Empfänger ein, um sie in die normale Kommunikation zu bringen.
2. Stellen Sie Gas und Lenkung des Senders auf die Position die eingenommen werden soll wenn die Verbindung abbricht und halten Sie diese.
3. Stecken Sie den beiliegenden Bind-Stecker in den Bind-Anschluss des Empfängers.
4. Nachdem die Empfänger-LED 2 mal geblinkt hat, ziehen Sie den Bind-Stecker ab, um die FAILSAFE-Einstellung zu speichern.

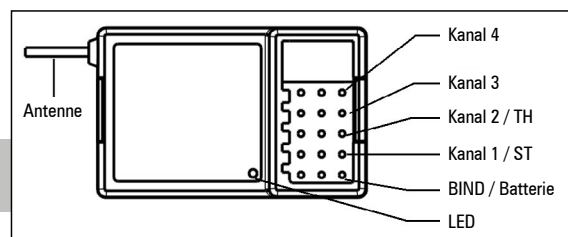
BIND-Stecker



Prüfen Sie die Einstellung in dem Sie, bei **nicht** laufendem Motor, Ihren Sender ausschalten.

Die Servos im Fahrzeug müssen nun die vorher eingestellte Positon einnehmen.

Sollte dies nicht der Fall sein, wiederholen Sie die oben stehenden Schritte.



⚠ VORSICHT

Die Failsafe Einheit kann ihr Auto nicht zu 100% schützen.

REICHWEITENTEST

Um die Reichweite der Funkanlage zu testen, geben Sie das Auto mit eingeschaltetem Empfänger einem Freund, der damit so weit geht, wie Sie fahren möchten. Überprüfen Sie dabei die korrekte Funktion der RC-Anlage. Fahren Sie nicht, wenn es bei diesem Test zu Problemen kommt.



PRÜFEN SIE DIE REICHWEITE

Vorallem wenn Sie an einem neuen Ort das erste mal fahren.



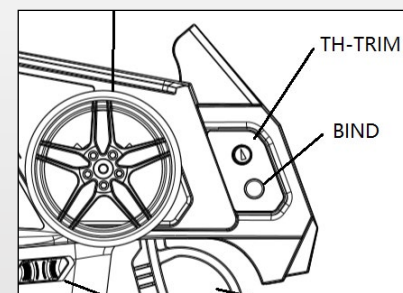
⚠ VORSICHT

Falls Sie erst das Auto anschalten und dann den Sender, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren.

SENDER & EMPFÄNGER NEU BINDEN

Ihr Sender kommt bereits fertig an den verbauten Empfänger gebunden. Sollten Sie Empfangsprobleme haben oder sich die Fernsteuerung nicht normal verhalten, versuchen Sie die Bindung zu erneuern.

- Stecken Sie den BIND-Stecker in den oben gezeigten Steckplatz im Empfänger, und schalten Sie den Empfänger ein. Die LED des Empfängers blinkt schnell und zeigt damit an, dass er in den Bindemodus geht und auf die Bindung wartet.
- Drücken Sie die BIND-Taste des Senders und schalten Sie dann den Sender ein. Der Sender geht in den Bindemodus. Die LEDs 1-5 leuchten abwechselnd.
- Nach erfolgreichem Binden leuchtet die Empfänger-LED dauerhaft. Der Sender verläßt den Bindemodus nach 5 Sekunden, und die LEDs zeigen den Batteriestand an.



VERGASER EINSTELLUNGEN

Ihr Antix S8 Rebel BX3 kommt fertig aufgebaut und eingestellt. Trotzdem empfehlen wir vor jedem Start die folgenden Tätigkeiten am Fahrzeug durchzuführen.

Die Werkseinstellungen sind ein guter Ausgangspunkt, wenn Sie mit Ihrer Vergasereinstellung nicht zufrieden sind.

Drehen Sie die Nadeln vollständig hinein (Vorsicht: Überdrehen Sie diese nicht!) und **lösen** Sie sie anschließend wieder die unten angegebenen Umdrehungen.

Standgasschraube (#1):

Bestimmt die Luftmenge bei geschlossenem Vergaser und dient als mechanischer Anschlag für den Gasschieber.

Drehen Sie im Uhrzeigersinn für höhere und gegen den Uhrzeigersinn für niedrigere Leerlaufdrehzahl.

Das Vergaserküken sollte bei Neutralstellung des Gasservos ca. 1.0mm geöffnet sein.

Nadel für unteren Drehzahlbereich (#2):

Bestimmt den Kraftstofffluss bei niedrigen und mittleren Drehzahlen.

Drehen Sie sie im Uhrzeigersinn für eine magerere und gegen den Uhrzeigersinn für eine fettere Einstellung.

Werkseinstellung = 3 1/2 Umdrehungen lösen

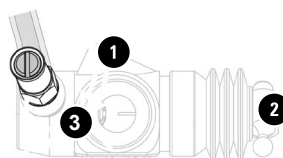
Nadel für oberen Drehzahlbereich (#3):

Bestimmt grundsätzlich den Kraftstofffluß

(wenn der Vergaser weit geöffnet ist).

Gleiche Drehrichtung wie bei #2

Werkseinstellung = 2 3/4 Umdrehungen lösen



MOTOR EINLAUFEN LASSEN

Das richtige Einlaufen lassen Ihres Motors ist ein sehr wichtiger Punkt um sicherzustellen, dass Sie maximale Leistung und Lebensdauer erhalten. Nehmen Sie sich hierfür Zeit und überstürzen Sie nichts. Verwenden Sie keinen Einlaufstand, sondern fahren Sie den Motor direkt im Auto ein.

Fahren Sie mit demselben Kraftstoff, den Sie auch im späteren Betrieb verwenden wollen. Ein spezieller Einlaufsprit wird nicht benötigt.

Falls Ihr Motor nicht leicht startet, können Sie die Glühkerze 1/2 Umdrehung lösen um die Kompression des Motors zu verringern.

Vergessen Sie aber nicht, die Glühkerze wieder festzuschrauben, nachdem der Motor läuft!

Ablauf:

- Starten Sie den Motor gemäß Anleitung und stellen Sie die Hauptdüsenadel sehr fett (es muss viel Rauch aus dem Auspuff kommen!).
- Lassen Sie den Motor für 2 Min. im Leerlauf laufen, um den Motor zu erwärmen.
Ggf. die Leerlaufdrehzahl über die Gastrimmung etwas erhöhen, damit der Motor nicht ausgeht.
- Fahren Sie nun den Tank Ihres Autos langsam leer. Das Auto wird wegen der fetten Vergasereinstellung langsam und träge sein. Dies ist normal und wichtig.
- Lassen Sie den Motor nicht zu hoch drehen, fahren Sie nur Halbgas auf der Geraden.
- Der Motor sollte nicht zu kalt oder zu heiß während der Einlaufphase sein. 70-90°C sind perfekt.
- Lassen Sie den Motor nach jedem Tank für 15 Min. abkühlen.
- Wir empfehlen dies 4 Tankfüllungen durchzuführen, bevor Sie weitere Einstellungen vornehmen.

⚠️ WARNUNG

Nehmen Sie sich für die Einlaufphase Zeit und führen Sie diese gewissenhaft durch, da sonst Schäden an Ihrem Motor entstehen können!

MOTOR STARTEN

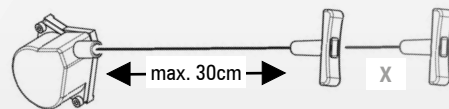
Der Motor des Antix S8 Rebel ist serienmäßig mit einem Seilzugstarter ausgerüstet.

Um den Vergaser mit Kraftstoff zu füllen, verschließen Sie bitte den Auslaß des Resorohres und ziehen zwei Mal langsam den Anreißstarter.

Anschließend Glühkerzenstecker anbringen, Vergaser etwas öffnen und in kurzen Abständen den Anreißstarter mehrfach betätigen.

Wenn der Motor läuft, Kerzenstecker bitte entfernen.

Achten Sie darauf, dass der Glüher immer ausreichend Spannung hat. Gegebenenfalls Akku laden.



HINWEIS

Ziehen Sie den Seilzugstarter niemals weiter als 30cm heraus!

MOTOR STOPPEN

Mit Hilfe des mitgelieferten Motor Stop Tools verschließen sie den Auslass des Resonanzrohres.

⚠️ GEFAHR

Das Resonanzrohr kann sehr heiß werden. Verletzungsgefahr!



NACH DEM FAHREN

Verwenden Sie spezielles After-Run Öl um den Motor nach dem Fahren zu pflegen. After-Run Öl hilft beim nächsten Start und schützt den Motor vor Rost. Verwenden Sie nur After-Run Öl, welches speziell für RC Motoren hergestellt wird. Verwenden Sie kein Silikon Öl oder ähnliches, da dieses ihrem Motor schadet. Wir empfehlen unser LRP After-Run Öl (Art.Nr. 37910), welches Sie regelmäßig nach dem Fahren anwenden sollten.

Ablauf:

- Lassen Sie den Tank im Leerlauf vollständig leer laufen, bis kein Kraftstoff mehr vorhanden ist (versuchen Sie mehrfach den Motor neu zu starten).
- Als Nächstes geben Sie ein paar Tropfen „After-Run“ Öl in den offenen Vergaser, sowie in die Glühkerzenöffnung des Motorkopfes.
- Ziehen Sie 5x am Seilzugstarter. Das Öl ist nun im Motor verteilt.

WARTUNG

Überprüfen und warten Sie Ihren S8 Rebel regelmäßig. Nur dann erreichen Sie maximalen Fahrspaß und optimale Fahrleistungen.

- Es empfiehlt sich nach 2-3 gefahrenen Tankfüllungen alle Schrauben nachzuziehen, sowie die Zustand und Verklebung der Reifen zu überprüfen.
- Sollten das Fahrzeug länger nicht mehr genutzt werden, Kraftstoffreste aus dem Tank entfernen.
- Luftfilter auf Schäden und Durchlässigkeit untersuchen, gegebenenfalls tauschen.
- Nach ca. 10 gefahrenen Tankfüllungen steht die Wartung der Knochen, Kardans und Radachsen an.
- Antriebssteile zerlegen, reinigen und auf Beschädigungen überprüfen.
- Defekte Teile austauschen, Fahrzeug wieder komplettieren und Zahnräder, Achsen und Antriebswellen fetten bzw. ölen.
- Leichtgängigkeit der Schwinge überprüfen. Dazu ist es hilfreich die Dämpfer an der jeweiligen Achse kurz zu demontieren.
- Treibstofffilter auswaschen.
- Entfernen Sie den Motor vom Hauptzahnrad und überprüfen Sie den Leichtlauf Ihres Fahrzeuges durch drehen der Antriebsachsen.
- Bei Schwergängigkeit Fahrzeug zerlegen, die Ursache suchen und beheben.
- Getriebeteile reinigen und neu fetten.
- Nach ca. 20 gefahrenen Tankfüllungen empfiehlt es sich die Stoßdämpfer zu überprüfen.
- Dämpfer reinigen, auf Dichtigkeit überprüfen und Leichtgängigkeit der Kolbenstangen gewährleisten.

Behandeln Sie Ihren Motor mit Vorsicht und warten Sie ihn regelmäßig. Durch die hohe Drehzahl des Motors und kann jedes Problem schweren Schaden verursachen. Alle bewegten Teile im Inneren des Motors sind Verschleiß ausgesetzt. Sie müssen also darauf achten, ob Kolben, Laufbuchse oder Pleuel abgenutzt sind und ausgetauscht werden müssen. Wenn Sie ein Teil austauschen, überprüfen Sie bitte, ob alle anderen Teile in gutem Zustand sind. Laufbuchse und Kolben müssen immer zusammen gewechselt werden.

Einige wichtige Dinge:

- Säubern Sie den Motor gründlich von außen, bevor Sie ihn öffnen. Jedes bisschen Staub oder Dreck, was in den Motor kommt, kann Schäden hervorrufen.
- Überprüfen Sie das Pleuel regelmäßig. Wenn Sie es tauschen wollen, prüfen Sie, ob der Kurbelwellenzapfen rund und in gutem Zustand ist. Wenn nicht, tauschen Sie auch die Kurbelwelle.
- Wenn Sie den Motor wieder zusammenbauen, gehen Sie sicher, dass jedes Teil absolut sauber ist und verwenden Sie etwas Öl (After-Run Öl ist dafür gut geeignet), um die Teile zu schmieren.
- Achten Sie darauf, dass alle Teile in der richtigen Ausrichtung eingebaut sind, speziell Kolben, Laufbuchse und Pleuel. Sowohl der niedrigere Teil des Kolbens, als auch das "Schmier-Loch" des Pleuels müssen nach vorne zeigen (in Richtung des Vergasers).
- Bevor Sie den Brennraum einbauen, prüfen Sie genau, dass Sie alle Scheiben eingebaut haben!
- Verwenden Sie einen Innensechskantschlüssel um die Schrauben anzuziehen. Schrauben Sie die Schrauben nicht gleich ganz fest, sondern ziehen erst alle Schrauben nur leicht an. Ziehen Sie dann die Schrauben abwechselnd über Kreuz fest an. Seien Sie vorsichtig, dass Sie keine Schrauben überdrehen!

HINWEIS

Der Antriebsstrang des S8 Rebel ist auf maximale Haltbarkeit und Robustheit ausgelegt und hat daher ein Metallgetriebe verbaut. Die dadurch resultierende, gleichmäßige Geräusentwicklung ist normal und hat keinen Defekt als Ursache.

CHECKLISTE ZUR BENUTZUNG IHRES ANTIX S8 REBEL BX3

Überprüfen Sie vor jedem Fahrtantritt folgende Punkte:

- 1) Sender einschalten.
- 2) Verbindung zwischen Empfängerakku und Empfänger herstellen.
- 3) Empfänger einschalten.
- 4) Senderfunktion vor Abfahrt überprüfen. Beide Servos überprüfen.
- 5) Führen Sie einen Reichweitentest mit Hilfe einer zweiten Person durch.
- 6) Motor gemäß Anleitung starten.
- 7) Geradeauslauf überprüfen, gegebenenfalls einstellen.
- 8) Nach Ende der Fahrt Motor abstellen (auch hier Anleitung beachten), Fahrzeug abschalten, Empfängerakku vom Empfänger trennen und erst danach den Sender ausschalten.
- 9) Achten Sie bitte auf die Temperatur des Motors.
ACHTUNG: Motor wird sehr schnell heiß – **Verletzungsgefahr!**
- 10) Tank entleeren. (Beachten Sie die Entsorgungsvorschriften der Hersteller.)
- 11) Fahrzeug reinigen & auf Schäden überprüfen.
- 12) Entsprechende Bauteile fetten / ölen.
- 13) Nach dem Betrieb bitte Empfängerakkus aus dem Fahrzeug nehmen und separat aufbewahren

HINWEIS

Schalten Sie immer zuerst den Sender und dann den Empfänger an. Beim ausschalten erst das Modell und danach die Fernbedienung ausschalten!

ALLGEMEINE GEWÄHRLEISTUNGS- UND REPARATURBESTIMMUNGEN

Warnung

Ein ferngesteuertes Modell ist kein Spielzeug. Es kann, wenn es falsch eingesetzt wird, zu erheblichen Verletzungen bei Lebewesen und Beschädigungen an Sachgütern führen. Betreiben Sie Ihr RC-Modell nur auf freien Plätzen und beachten Sie alle Hinweise der Bedienungsanleitung des Modells wie auch der Fernsteuerung.

Gewährleistung

Produkte der LRP electronic GmbH (nachfolgend „LRP“ genannt) werden nach strengsten Qualitätskriterien gefertigt. Wir gewähren die gesetzliche Gewährleistung auf Produktions- und Materialfehler, die zum Zeitpunkt der Auslieferung des Produkts vorhanden waren. Für gebrauchstypische Verschleißerscheinungen wird nicht gehaftet. Diese Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die auf eine unsachgemäße Benutzung, mangelnde Wartung, Fremdeingriff oder mechanische Beschädigung zurückzuführen sind.

Dies gilt insbesondere bei bereits benutzten Akkus oder Akkus, die deutliche Gebrauchsspuren aufweisen. Schäden oder Leistungseinbußen aufgrund von Fehlbehandlung und/oder Überlastung sind kein Produktfehler. Abnutzungserscheinungen (Kapazitätsverlust) bei intensivem Einsatz sind ebenfalls kein Produktfehler.

Desweiteren beinhaltet dies folgende Punkte:

- Unfallschäden
- Ausfall oder übermäßige Abnutzung einzelner Teile als Folge eines Unfallschadens
- Wasserschäden oder Probleme aufgrund von eingedrunenem Wasser/Feuchtigkeit
- Lackierte Kabinenhauben, sobald diese benutzt worden sind

LRP tauscht keine kompletten Produkte, wenn diese bereits benutzt wurden.

Senden Sie nicht das komplette Produkt ein, sondern nur die Teile, für die Sie einen Gewährleistungsanspruch geltend machen wollen.

Wird das komplette Produkt eingeschendet behält sich LRP vor, die Arbeitszeit zur Demontage und Montage dem Kunden in Rechnung zu stellen.

Reparatur

Bevor Sie dieses Produkt zur Reparatur einsenden, prüfen Sie bitte zunächst alle anderen Komponenten in ihrem Modell und schauen Sie ggf. in der Fehlerfibel des Produktes (sofern vorhanden) nach, um andere Störquellen und Bedienfehler auszuschließen.

Sollte das Produkt bei der Überprüfung durch unsere Serviceabteilung keine Fehlfunktion aufweisen, müssen wir Ihnen hierfür die angefallenen Bearbeitungskosten laut Preisliste berechnen.

Mit der Einsendung des Produktes muss der Kunde mitteilen, ob das Produkt in jedem Fall repariert werden soll. Sollte kein Gewährleistungs- oder Garantieanspruch bestehen, erfolgt die Produktüberprüfung und ggf. Reparatur in jedem Falle kostenpflichtig gemäß unserer Preisliste.

Ein Gewährleistungs- oder Garantieanspruch kann nur anerkannt werden, sofern eine Kopie des Kaufbelegs beigefügt ist.

Auf Ihre ausdrückliche Anforderung erstellen wir einen kostenpflichtigen Kostenvorschlag. Wenn Sie nach Zusendung des Kostenvorschlags den Auftrag zur Reparatur erteilen, entfallen die Kostenvorschlagskosten. An unseren Kostenvorschlag sind wir zwei Wochen ab Ausstellungsdatum gebunden.

Für eine schnelle Abwicklung Ihres Servicefalls legen Sie bitte eine ausführliche Fehlerbeschreibung und ihre Adressdaten der Einsendung bei. Falls ein zurückgesandtes, defektes Produkt von LRP nicht mehr produziert wird, und wir dieses nicht reparieren können, so erhalten Sie statt dessen ein mindestens gleichwertiges Produkt aus einer der Nachfolgeserien.

Serviceadresse:

Lautenbach Racing Products GmbH
Service
Hanfwiesenstraße 37
73614 Schorndorf

HINWEIS

Die von LRP angegebenen Werte über Gewicht, Größe oder Sonstiges sind als Richtwert zu verstehen. LRP übernimmt keine formelle Verpflichtung für derartige spezifische Angaben, da sich durch technische Veränderungen, die im Interesse des Produkts vorgenommen werden, andere Werte ergeben können.

PROBLEMLÖSUNG

Problem	Grund	Lösung
Motor startet nicht	Glühkerze defekt	ersetzen Sie die Glühkerze
	Glühkerze funktioniert nicht korrekt	a) überprüfen Sie den Zustand der Glühkerze b)überprüfen Sie den Glühkerzenstecker
	Motoreinstellung ist zu fett (zu viel Kraftstoff, abgesoffen)	a)überprüfen Sie die Vergasereinstellung, b)lösen Sie die Glühkerze vollständig und drehen Sie den Motor mehrfach mit dem Anreißstarter durch
	Motoreinstellung ist zu mager (zu wenig Kraftstoff)	a)überprüfen Sie die Vergasereinstellung, b)wiederholen Sie den Einstellvorgang
	Motor bekommt keinen Kraftstoff	a)überprüfen Sie die Kraftstoffleitung auf Schäden b)überprüfen Sie die Vergasereinstellung,
Motor stoppt kurz nachdem der Glühkerzenstecker abgezogen wird	Glühkerze defekt	a)ersetzen Sie die Glühkerze
	schlechter Kraftstoff	a)ersetzen Sie den Kraftstoff durch frischen der korrekten Sorte
	schlechte Vergasereinstellung	a)überprüfen Sie die Vergasereinstellung, b)wiederholen Sie den Einstellvorgang
	Schmutz in Kraftstoffleitung oder Vergaser	a)reinigen Sie die Kraftstoffleitung b)reinigen und überprüfen Sie den Vergaser
	Kraftstoffleitung beschädigt	a)ersetzen Sie die Kraftstoffleitung
	Lockere Glühkerze oder Kühlkörper	a)ziehen Sie die Glühkerze oder die Schrauben des Kühlkopfes an
Leistung wird geringer, wenn der Motor seine Betriebstemperatur erreicht oder geht von Zeit zu Zeit aus	Luftfilter alt und/oder schmutzig	a)reinigen oder ersetzen Sie den Luftfilter
	Motoreinstellung zu mager	a)überprüfen Sie die Vergasereinstellung, b)wiederholen Sie den Einstellvorgang
	Glühkerze ist defekt oder falscher Typ	a)ersetzen Sie die Glühkerze durch eine des korrekten Typs
	Motor läuft zu heiß	a)Einlaufvorgang ist nicht vollständig abgeschlossen
	Anzahl der Scheiben unter Brennraum nicht korrekt	a)überprüfen Sie die Anzahl an Scheiben
Motor bleibt bei hohen Drehzahlen	Falsche Vergasereinstellung	a)Stellen Sie die Nadel für mittlere Drehzahlen 1/4 Umdrehungen fetter und stellen Sie die Leerlaufdrehzahl neu ein. b)Stellen Sie die Leerlaufdrehzahl niedriger
	Falsche Glühkerze (zu heiß)	a)Verwenden Sie eine Glühkerze mit einer höheren Nummer (z.B. wechseln Sie von 5 auf 6)
	Anzahl der Scheiben unter Brennraum nicht korrekt	a)überprüfen Sie die Anzahl an Scheiben
Schlechte Kontrolle des Fahrzeugs	Sender/Empfängerbatterien schwach/leer	a)Batterien ersetzen/Akkus laden
	Reichweitenprobleme	a)erneut binden und Reichweitenprüfung durchführen

SERVICE KONTAKTINFORMATIONEN

Adresse:

Lautenbach Racing Products GmbH
Hanfwiesenstraße 37
73614 Schorndorf

Telefon - Support:

+(49)7181-4098-0

E-Mail / Web:

service@lrp.cc | www.LRP.cc

KONFORMITÄTSHINWEIS FÜR DIE EUROPÄISCHE UNION



EU Konformitätserklärung
ANTIX by LRP S8 Rebel BX3 - RTR (#131322)
Die LRP GmbH erklärt hiermit, dass dieses Produkt konform zu den essentiellen Anforderungen der RED und EMC Direktive ist.
Eine Kopie der Konformitätserklärung ist online unter folgender Adresse verfügbar :
<http://www.lrp.cc/ce>

ANWEISUNG ZUR ENTSORGUNG VON ELEKTRO ALTGERÄTEN



Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Abfall entsorgt werden. Stattdessen ist der Benutzer dafür verantwortlich, unbrauchbare Geräte durch Abgabe bei einer speziellen Sammelstelle für das Recycling von unbrauchbaren elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Die separate Sammlung und das Recycling von unbrauchbaren Geräten zum Zeitpunkt der Entsorgung hilft, natürliche Ressourcen zu bewahren und sicherzustellen, dass Geräte auf eine Weise wiederverwertet werden, bei der die menschliche Gesundheit und die Umwelt geschützt werden. Weitere Informationen dazu, wo Sie unbrauchbare Geräte zum Recycling abgeben können, erhalten Sie bei lokalen Ämtern, bei der Müllabfuhr für Haushaltsmüll sowie dort, wo Sie das Produkt gekauft haben.

Dear model friend,
thank you for choosing an Antix S8 Rebel BX3 model! This car is designed for beginners and hobby pilots and uses only high quality materials for best performance and durability. If a child is to operate the car, it is recommended to read the instructions with an adult before use. LRP wants you to have success and fun with your new model! However, if you should encounter any problems, please contact us.

TABLE OF CONTENTS

Greeting / Explanation of terms / Warnings.....	12	Prepare vehicle for operation.....	18
Overview of contents.....	13	Run in engine / Start / stop engine.....	18
Required accessories / tools.....	14	Maintenance / inspection after driving.....	19
QUICK START		Warranty / Guarantee / Service.....	20
Preparing transmitter and receiver.....	15	Declarations of Conformity.....	21
Adjusting servo travel.....	16	Exploded views.....	52-55
Setting the failsafe.....	17	Warnings.....	56-63

EXPLANATION OF THE TERMS

The following terms are used throughout the product literature to indicate varying degrees of hazard risk when operating this product:

DANGER

Failure to follow these procedures correctly will likely result in property damage, collateral damage and serious injury OR a high probability of superficial injury.

WARNING

Failure to follow these procedures correctly will likely result in property damage AND the risk of serious injury.

CAUTION

If these procedures are not followed correctly, there may be property damage AND little or no risk of injury.

WARNING

Read the ENTIRE instruction manual to familiarise yourself with the product functions before operation.

Failure to operate the product correctly may result in damage to the product or personal property or cause serious injury.

THIS is a sophisticated hobby product. It must be operated with care and common sense and requires certain basic mechanical skills. Failure to operate this product in a safe and responsible manner may result in injury or damage to the product or other property. Do not attempt to disassemble the product, use it with incompatible components or upgrade it in any way without the permission of LRP GmbH. This instruction manual contains instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all instructions and warnings in the manual before assembly, setup or use.

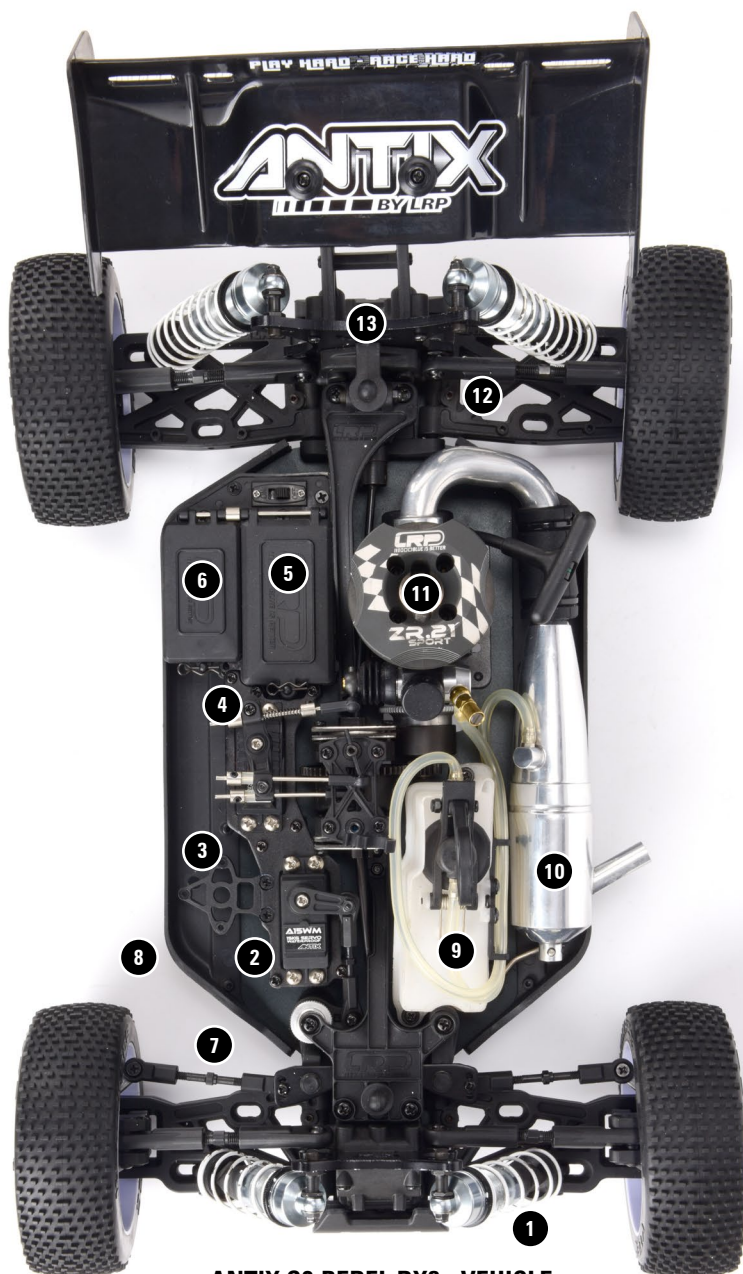
SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 14 YEARS OF AGE. THIS MODEL IS NOT A TOY!

As the user of this product, you are solely responsible for using it in a manner that does not endanger yourself or others or cause damage to other property.

The model is remote controlled and susceptible to certain external influences. These influences can lead to temporary loss of control, so it is always advisable to keep a safe distance in all directions around the model.

- Check the failsafe function before every start.
- Never operate the model with almost empty or weak transmitter batteries.
- Always operate your model in open areas, away from automobiles, traffic and people.
- Do not run your model on the street or in busy places.
- Carefully follow all instructions and warnings for the model and all associated equipment.
- Keep all chemicals, small parts and electrical components out of the reach of children.
- Never lick or put parts of your model in your mouth as they can seriously injure or kill you.
- Always be alert when using tools or sharp instruments.
- Be careful when building as some parts may have sharp edges.
- Do not touch the motor, exhaust or battery immediately after operation, as these parts can become very hot and you can be seriously burned if you touch them.
- Do not touch rotating or moving parts as you may seriously injure yourself.
- Always switch on the transmitter before switching on the receiver in the vehicle and switch it off again in reverse order.
- Never use Gas in a model engine. Use only special fuel for model engines.
- Do not drive near fire or smoke when operating your model or handling fuel.
- Store fuel only in well-ventilated areas. Keep away from radiators, fire, sunlight or batteries.
- Keep fuel away from children. The fuel is flammable and toxic.
- Exhaust fumes from model engines are very toxic. These exhaust gases can cause blindness and damage your health.



ANTIX S8 REBEL BX3 - VEHICLE

- 1. shock absorber
- 2. steering servo
- 3. throttle / brake servo
- 4. antenna holder
- 5. box for receiver battery
- 6. box for receiver
- 7. track rod
- 8. chassis
- 9. tank
- 10. resonance tube
- 11. engine
- 12. upper wishbone
- 13. damper bridge aluminium



ANTIX 2.4GHZ TRANSMITTER

- 1. antenna
- 2. throttle trim
- 3. steering trim
- 4. throttle lever
- 5. steering wheel
- 6. on/off switch
- 7. battery level indicator
- 8. steering servo reverser
- 9. throttle servo reverser
- 10. steering servo limit
- 11. throttle servo limit
- 12. BIND button

TECHNICAL DATA	S8 REBEL BX
Länge / Length	505mm
Breite / Width	297mm
Höhe / Height	206mm
Wheelbase / Wheel base	322mm
Drive / Drive System	/4WD Shaft Drive
Transmission ratio / Gear ratio	11,7 : 1
Toothing / Gearing	Modul 1
Raddurchmesser / Diameter of wheel	113mm
Reifenbreite / Width of wheel	41mm

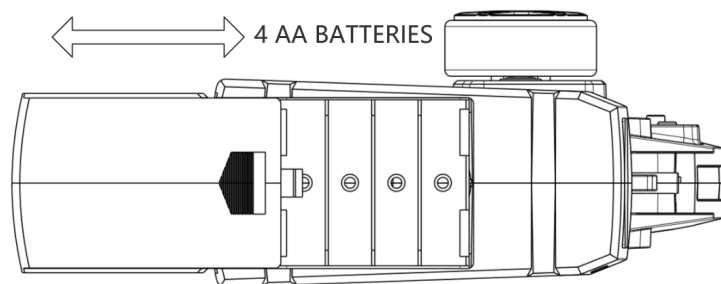


Motor Stop Tool

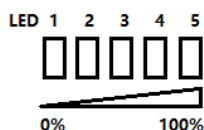


Air filter

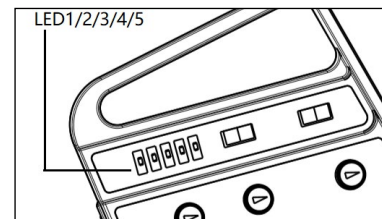
POWER SUPPLY OF THE REMOTE CONTROLS



Open the battery compartment. Insert four AA batteries (alternatively rechargeable batteries) according to the polarity markings. Close the battery compartment. Switch on the transmitter and check the voltage indicator LEDs.



LED1/2/3/4/5 :	100% Power
LED1/2/3/4:	80% Power
LED1/2/3:	60% Power
LED1/2:	40% Power
LED1:	20% Power



POWER SUPPLY OF THE RECEIVER

Insert four AA batteries or a 6.0V receiver battery in hump configuration into the receiver battery box, connect them to the switch.

As power supply in the vehicle we recommend an LRP receiver battery.

As an alternative to a NiMH receiver battery, a LiFePo battery pack can of course also be used as the power supply in the vehicle. Attention: please only use chargers that are also suitable for charging LiFePo batteries.



Batteriehalter in Batteriebox

CAUTION

Always switch on the transmitter first and then the vehicle.

Check whether the steering servo reacts to inputs on the steering wheel and the throttle servo to inputs on the throttle grip.

ACCELERATE / BRAKE / STEER

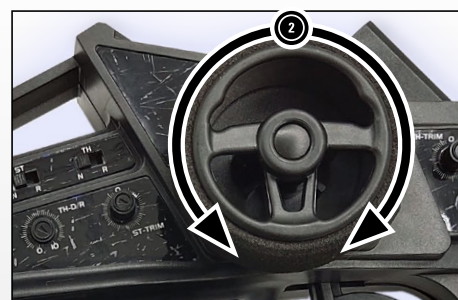
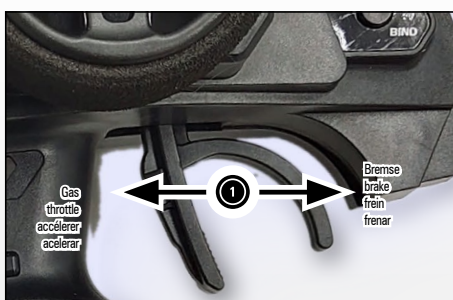
1

To brake, push the lever forward.

To drive forward and accelerate, pull the lever back.

2

Turn the steering wheel to the left or right, to steer the car to the left or right.



NOTICE

If your vehicle makes the steering movements opposite the way shown in the illustration, use the steering servo reversal on your remote control.

See the next page!

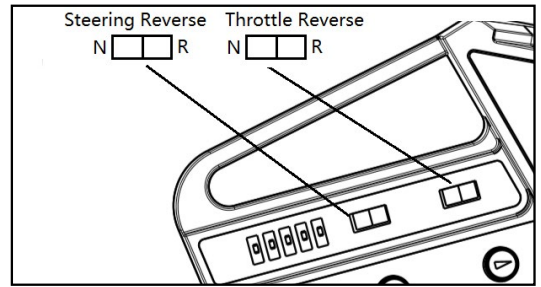


REVERSE SERVO DIRECTION

If the steering command causes the wheel to move in the opposite direction, the steering channel must be reversed.

If the throttle command causes the vehicle to travel in the opposite direction, the throttle channel must be reversed.

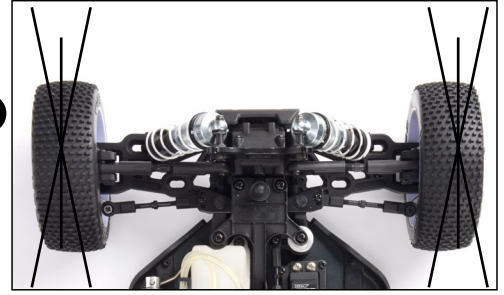
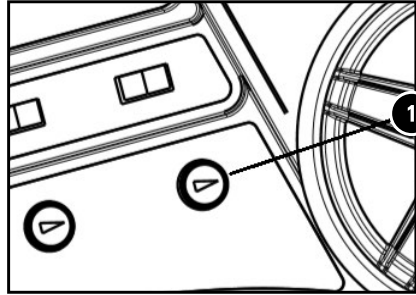
To reverse a channel, toggle the associated reverse switch.
 „N“ stands for normal, „R“ stands for reverse.



ADJUSTING THE STEERING TRIM

With the **steering trim 1 ST-TRIM** to adjust the neutral position of your steering servo.

Adjust the trim so that the wheels point straight ahead. To do this, lift the vehicle so that the front wheels are unloaded and turn the **ST-TRIM** control until the wheels are straight.



NOTICE

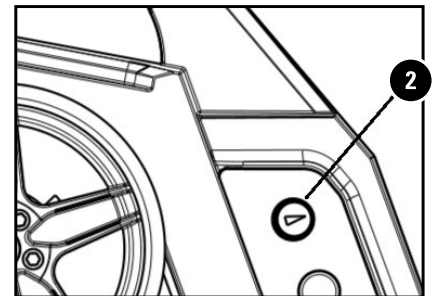
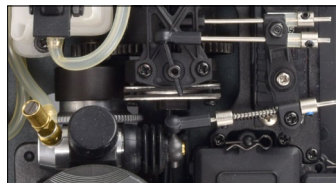
Adjust the trim while driving to ensure the vehicle is running straight.

SETTING THE GAS TRIM

With the **throttle trim 2 TH-TRIM** you set the neutral position of your throttle servo.

When setting up the throttle linkage, the throttle trim should be set in the neutral (middle) position.

Turn the **TH-TRIM** control until the carburettor is in the basic setting is reached and the brake is released.



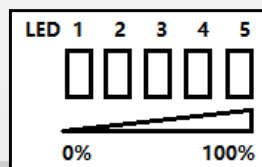
CAUTION

If the throttle linkage and the servo travel of the throttle servo are not adjusted correctly, you may lose control of the car when the engine is started.

END-POINT ADJUSTMENT PER DUAL-RATE

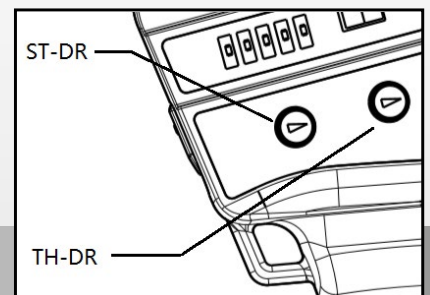
With the rotary knob **ST-DR** you can adjust the steering travel symmetrically. You can adjust the throttle travel symmetrically with the **TH-DR** rotary knob.

As long as you set the Dual Rate, the LED shows the DR value. After the setting has been completed for 5 seconds, the LED returns to show the battery level.



NOTICE

You can also precisely adjust the end points individually for each direction. You can find more on this under EPA (End Point Adjustment) in the main instructions of the transmitter!



SETTING THE FAILSAFE FUNCTION

This car is equipped with a fail-safe unit from the factory.

If there are reception problems due to radio interference or if the car goes out of range of the transmitter, the car should brake automatically.

The fail-safe unit is set from the factory. However, you should learn how to set it and check it before each trip.

The FAILSAFE output for channels 1 (steering) and 2 (throttle/brake) can be set as follows:

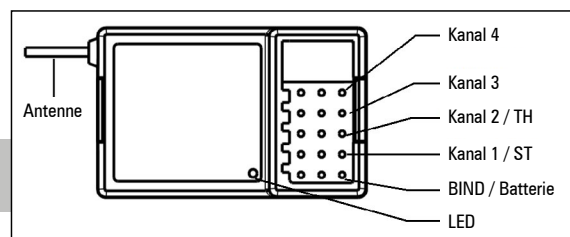
1. Switch on the transmitter and receiver to bring them into normal communication.
2. Set the throttle and steering of the transmitter to the position to be taken when the connection is broken and hold it.
3. Insert the supplied bind plug into the bind port on the receiver.
4. After the receiver LED flashes twice, remove the bind connector to save the FAILSAFE setting.



Check the setting by switching off your transmitter when the engine is not running. The servos in the vehicle must now assume the previously set position. If this is not the case, repeat the steps above

CAUTION

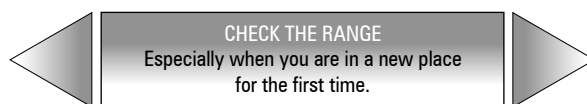
The failsafe unit cannot protect your car 100%.



RANGE TEST

To test the range of the radio system, give the car with the receiver switched on to a friend who can drive it as far as you want. Check the correct function of the function of the RC system.

Do not drive if there are any problems during this test.



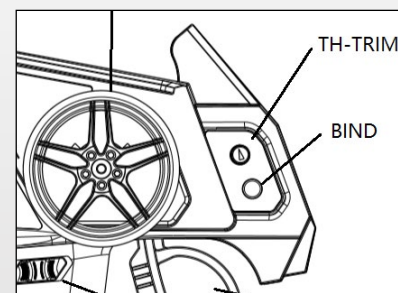
CAUTION

If you switch on the car first and then the transmitter, you may lose control of the vehicle.

REBIND TRANSMITTER & RECEIVER

Your transmitter comes already bound to the built-in receiver. If you have reception problems or the remote control does not behave normally, try renewing the binding.

- Insert the BIND plug into the slot in the receiver shown above, and switch on the receiver. The receiver's LED flashes rapidly to indicate that it is entering bind mode and waiting to bind. mode and is waiting to bind.
- Press the transmitter's BIND button and then switch on the transmitter. The transmitter goes into bind mode. The LEDs 1-5 light up alternately.
- After successful binding, the receiver LED lights up continuously. The transmitter exits the binding mode after 5 seconds and the LEDs indicate the battery level.



CARBURETTOR SETTINGS

Your Antix S8 Rebel BX3 comes fully assembled and adjusted. Nevertheless, we recommend that you carry out the following activities on the vehicle before every start.

The factory settings are a good starting point if you are not satisfied with your carburettor setting. Turn the needles all the way in (be careful not to overtighten them!) and then loosen them again the turns indicated below.

Idle throttle screw (#1):

Determines the amount of air when the carburettor is closed and serves as a mechanical stop for the throttle slide. Turn clockwise for higher and counterclockwise for lower idle speed. The carburettor plug should be open approx. 1.0mm when the throttle servo is in neutral position.

Needle for lower speed range (#2):

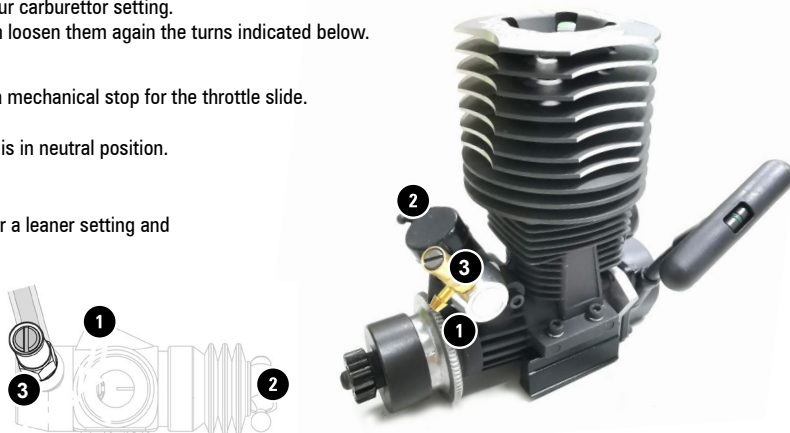
Determines fuel flow at low and medium engine speeds. Turn it clockwise for a leaner setting and counterclockwise for a richer setting.

Factory setting = loosen 3 1/2 turns

Needle for upper speed range (#3):

Basically determines the fuel flow (when the carburettor is wide open). Same direction of rotation as #2.

Factory setting = loosen 2 3/4 turns



BREAK IN THE ENGINE

Proper break-in of your engine is a very important point to ensure that you get maximum performance and life. Take your time and don't rush it. Do not use a running-in stand, but run the engine directly in the car.

Run in the same fuel that you intend to use in later operation. A special running-in fuel is not needed. If your engine does not start easily, you can loosen the glow plug 1/2 turn to reduce the compression of the engine.

However, do not forget to tighten the glow plug again after the engine is running!

Procedure:

- Start the engine according to the instructions and set the main jet needle very rich (there must be a lot of smoke coming out of the exhaust!).
- Let the engine idle for 2 minutes to warm up the engine.
- If necessary, increase the idle speed slightly via the gas trim so that the engine does not stall.
- Now slowly empty the tank of your car. The car will be slow and sluggish because of the rich carburettor setting.
- This is normal and important.
- Do not let the engine rev too high, only drive at half throttle on the straights.
- The engine should not be too cold or too hot during the running-in period. 70-90°C is perfect.
- Let the engine cool down for 15 min. after each tank.
- We recommend doing this 4 tankfuls before making any further adjustments.

⚠ WARNING

Take your time for the running-in phase and carry it out conscientiously, otherwise damage to your engine may occur!

START THE ENGINE

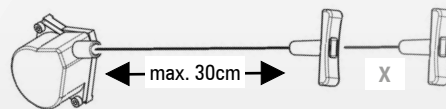
The engine of the Antix S8 Rebel is equipped with a pull starter as standard.

To fill the carburettor with fuel, please close the outlet of the tuned pipe and slowly pull the pull starter twice.

Then fit the glow plug connector, open the carburettor slightly and pull the pull starter several times at short intervals.

When the engine is running, please remove the plug connector.

Make sure that the glow plug always has sufficient voltage. If necessary, charge the battery.



NOTICE

Never pull the pullstarter cable out further than 30cm!

STOP THE ENGINE

With the help of the Motor Stop Tool supplied, close the outlet of the resonance tube.

⚠ DANGER

The resonance tube can become very hot. Risk of injury!



AFTER DRIVING

Use special after-run oil to maintain the engine after driving. After-Run oil helps with the next start and protects the engine from rust. Only use after-run oil that is specially made for RC engines. Do not use silicone oil or similar, as this will damage your engine. damage your engine. We recommend our LRP After-Run oil (item no. 37910), which you should use regularly after driving.



Procedure:

- Let the tank run completely empty at idle until there is no more fuel (try restarting the engine several times).
- Next, put a few drops of „after-run“ oil into the open carburettor, as well as into the glow plug hole of the engine head.
- Pull the pull-starter 5 times. The oil is now distributed in the engine.

MAINTENANCE

Check and maintain your S8 Rebel regularly. Only then will you achieve maximum driving pleasure and optimum driving performance.

- It is recommended to retighten all screws after 2-3 tank fillings and to check the condition and adhesion of the tyres.
- If the vehicle has not been used for a longer period of time, remove fuel residues from the tank.
- Check the air filter for damage and permeability and replace if necessary.
- After approx. 10 tank fillings, the bones, cardans and wheel axles should be serviced.
- Dismantle drive parts, clean and check for damage.
- Replace defective parts, reassemble the vehicle and grease or oil the gear wheels, axles and drive shafts.
- Check the ease of movement of the swing arms. To do this, it is helpful to briefly dismantle the dampers on the respective axle.
- Wash out the fuel filter.
- Remove the engine from the main gear and check the smooth running of your vehicle by turning the drive axles.
- If sluggish, disassemble the vehicle, find the cause and rectify.
- Clean and re-grease transmission parts.
- After approx. 20 tankfuls of fuel, it is advisable to check the shock absorbers.
- Clean the shock absorbers, check for leaks and ensure that the piston rods move easily.

Treat your engine with care and maintain it regularly. Due to the high speed of the engine, any problem can cause serious damage. cause serious damage. All moving parts inside the engine are subject to wear. So you need to pay attention to whether the piston, liner or connecting rod are worn out and need to be replaced. When replacing a part, please check that all other parts are in good condition. are in good condition. The liner and piston must always be replaced together.

Some important things:

- Clean the outside of the engine thoroughly before opening it. Every bit of dust or dirt that gets into the engine, can cause damage.
- Check the connecting rod regularly. If you want to replace it, check that the crankshaft journal is round and in good condition. If not, replace the crankshaft as well.
- When you reassemble the engine, make sure that every part is absolutely clean and use some oil. (after-run oil is good for this) to lubricate the parts.
- Make sure that all parts are installed in the correct orientation, especially the piston, liner and connecting rod. Both the lower part of the piston and the „lubrication hole“ of the connecting rod must face forward (towards the carburettor).
- Before fitting the combustion chamber, check carefully that you have fitted all the washers!
- Use an Allen key to tighten the screws. Do not tighten the screws completely, but first tighten all the screws only slightly. Then tighten the screws alternately crosswise. Be careful not to overtighten any screws!

NOTICE

The drive train of the S8 Rebel is designed for maximum durability and robustness and therefore has a metal gearbox installed. The resulting, even noise development is normal and is not caused by a defect.

CHECKLIST FOR USING YOUR ANTIX S8 REBEL BX3

Check the following points before each ride:

- 1) Switch on the transmitter.
- 2) Establish connection between receiver battery and receiver.
- 3) Switch on receiver.
- 4) Check transmitter function before departure. Check both servos.
- 5) Carry out a range test with the help of a second person.
- 6) Start the motor according to the instructions.
- 7) Check straight running, adjust if necessary.
- 8) At the end of the drive, switch off the engine (also follow the instructions here), Switch off the vehicle, disconnect the receiver battery from the receiver and only then switch off the transmitter.
- 9) Please pay attention to the temperature of the engine.
WARNING: Engine gets hot very quickly - risk of injury!
- 10) Empty the tank. (Follow the manufacturer's disposal instructions).
- 11) Clean vehicle & check for damage.
- 12) Grease / oil appropriate components.
- 13) After operation, please remove receiver batteries from the vehicle and store separately.

NOTICE

Always switch on the transmitter first and then the receiver. When switching off, first switch off the model and then the remote control!

GENERAL WARRANTY AND REPAIR TERMS AND CONDITIONS

WARNING

A remote-controlled model is not a toy. If used incorrectly, it can cause serious injury to living creatures and damage to property. Only operate your RC model in open spaces and observe all instructions in the operating instructions for the model as well as for the remote control.

WARRANTY

All products from Lautenbach Racing Products GmbH (hereinafter called "LRP") are manufactured according to the highest quality standards. LRP guarantees this product to be free from defects in materials or workmanship for 90 days (non-european countries only) from the original date of purchase verified by sales receipt. This limited warranty doesn't cover defects, which are a result of misuse, improper maintenance, outside interference or mechanical damage.

This especially applies on already used batteries or batteries, which show signs of heavy usage. Damages or output losses due to improper handling and/or overload are not a product fault. Signs of wear (loss of capacity) after intensive usage are also no product fault.

Furthermore this includes the following points:

- Crash damage
- Component failure or premature wear as a result of crash damage
- Water damage or problems resulting from water/moisture intake
- Painted canopies, after they have been used

LRP does not do a warranty change of the whole product, once the product has been used. Do not send in the whole product. Only send in the defective parts, on which you want to claim warranty. If the whole product is send in, LRP will charge a service fee for the Disassembly and Assembly of the product at our discretion.

To eliminate all other possibilities or improper handling, first check all other components in your model and the trouble shooting guide, if available, before you send in this product for repair. If products are sent in for repair, which do operate perfectly, we have to charge a service fee according to our pricelist. With sending in this product, the customer has to advise LRP if the product should be repaired in either case. If there is neither a warranty nor guarantee claim, the inspection of the product and the repairs, if necessary, in either case will be charged with a fee at the customers expense according to our price list. A proof of purchase including date of purchase needs to be included. Otherwise, no warranty can be granted. For quick repair- and return service, add your address and detailed description of the malfunction.

If LRP no longer manufactures a returned defective product and we are unable to service it, we shall provide you with a product that has at least the same value from one of the successor series.

Serviceaddress:

Lautenbach Racing Products GmbH
Service
Hanfwiesenstraße 37
73614 Schorndorf
GERMANY

NOTICE

The specifications like weight, size and others should be seen as guide values. Due to ongoing technical improvements, which are done in the interest of the product, LRP does not take any responsibility for the accuracy of these specs.

TROUBLE-SHOOTING

Problem	Reason	Solution
Engine does not start	Glow plug defective	replace the glow plug
	Glow plug does not work correctly	a) check the condition of the glow plug b) check the glow plug connector
	Engine setting is too rich (too much fuel, drunk)	a) check the carburettor setting b) loosen the glow plug completely and rotate the engine several times with the pull starter.
	Engine setting is too lean (too little fuel)	a) check the carburettor setting b) repeat the adjustment procedure
	Engine does not get fuel	a) check the fuel line for damage b) check the carburettor setting,
Engine stops shortly after glow plug is disconnected	Glow plug defective	a) replace the glow plug
	bad fuel	a) replace the fuel with fresh fuel of the correct grade
	bad carburettor setting	a) check the carburettor adjustment b) repeat the adjustment procedure
	Dirt in fuel line or carburettor	a) clean the fuel line b) clean and check the carburettor
	Fuel line damaged	a) replace the fuel line
	Loose glow plug or heat sink	a) tighten the glow plug or the cooling head screws
	Air filter old and/or dirty	a) clean or replace the air filter
Power is reduced when the engine reaches its operating temperature or stops from time to time	Engine setting too lean	a) check the carburettor adjustment b) repeat the adjustment procedure
	Glow plug defective or wrong type	a) replace the glow plug with one of the correct type
	Engine runs too hot	a) running-in process is not complete
	Number of discs under combustion chamber incorrect	a) check the number of discs
Engine stalls at high revs	Incorrect carburettor setting	a) adjust the needle for medium revs 1/4 turn fatter and readjust the idle speed. b) Set the idle speed lower
	Wrong glow plug (too hot)	a) use a glow plug with a higher number (e.g. change from 5 to 6)
	Number of discs under combustion chamber not correct	a) check the number of discs
Poor control of the vehicle	Transmitter/receiver batteries low/empty	a) replace batteries/charge batteries
	Range problems	a) rebind and do a range check

SERVICE CONTACT INFORMATION

Adresse:

Lautenbach Racing Products GmbH
Hanfwiesenstraße 37
73614 Schorndorf - GERMANY

Telefon - Support:

+(49)7181-4098-0

E-Mail / Web:

service@lrp.cc | www.LRP.cc

DECLARATION OF CONFORMITY FOR THE EUROPEAN UNION



EU Declaration of Conformity
ANTIX by LRP S8 Rebel BX3 - RTR (#131322)
LRP GmbH hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements of the RED and EMC Directive.
A copy of the declaration of conformity is available online at the following address :
<http://www.lrp.cc/ce>

INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF WASTE ELECTRICAL EQUIPMENT



This product must not be disposed of with other waste. Instead, the user is responsible for disposing of unusable equipment by dropping it off at a special collection point for the recycling of unusable electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of unusable equipment at the time of disposal helps to conserve natural resources and ensure that equipment is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information on where to drop off unusable equipment for recycling, contact local offices, household waste collection services and where you purchased the product.

Cher ami modèle,
merci d'avoir choisi un modèle Antix S8 Rebel BX3 ! Cette voiture est conçue pour les débutants et les pilotes amateurs et n'utilise que des matériaux de haute qualité pour des performances et une durabilité optimales. Si un enfant doit utiliser la voiture, il est recommandé de lire les instructions avec un adulte avant de l'utiliser. LRP souhaite que vous ayez du succès et du plaisir avec votre nouveau modèle ! Toutefois, si vous rencontrez un quelconque problème, n'hésitez pas à nous contacter.

TABLE DES MATIÈRES

Accueil / Explication des termes / Avertissements.....	22	Préparer le véhicule pour le fonctionnement.....	28
Aperçu du contenu.....	23	Mise en route du moteur / Démarrer / arrêter le moteur.....	28
Accessoires / outils nécessaires.....	24	Entretien / inspection après la conduite.....	29
DÉMARRAGE RAPIDE		Garantie / Garantie / Service.....	30
Préparation de l'émetteur et du récepteur.....	25	Déclarations de conformité.....	31
Réglage de la course du servo.....	26	Vues éclatées.....	52-55
Réglage de la sécurité intégrée.....	27	Avertissements.....	56-63

EXPLICATION DES TERMES

Les termes suivants sont utilisés dans la documentation du produit pour indiquer les différents degrés de risque de danger lors de l'utilisation de ce produit:

DANGER

Le fait de ne pas suivre correctement ces procédures entraînera probablement des dommages matériels, des dommages collatéraux et des blessures graves OU une forte probabilité de blessures superficielles.

WARNING

Si vous ne suivez pas correctement ces procédures, vous risquez de provoquer des dommages matériels ET de vous blesser gravement.

CAUTION

Si ces procédures ne sont pas suivies correctement, il peut y avoir des dommages matériels ET peu ou pas de risque de blessure.

WARNING

Lisez le manuel d'instructions ENTIER pour vous familiariser avec les fonctions du produit avant de l'utiliser.

Si vous n'utilisez pas le produit correctement, vous risquez d'endommager le produit ou des biens personnels ou de vous blesser gravement.

Ceci est un produit de loisir sophistiqué. Il doit être utilisé avec prudence et bon sens et requiert certaines compétences mécaniques de base. Le fait de ne pas utiliser ce produit de manière sûre et responsable peut entraîner des blessures ou des dommages au produit ou à d'autres biens. N'essayez pas de démonter le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou de le mettre à niveau de quelque manière que ce soit sans l'autorisation de LRP GmbH. Ce manuel d'instructions contient des consignes de sécurité, d'utilisation et de maintenance. Il est essentiel de lire et de suivre toutes les instructions et tous les avertissements du manuel avant l'assemblage, la configuration ou l'utilisation.

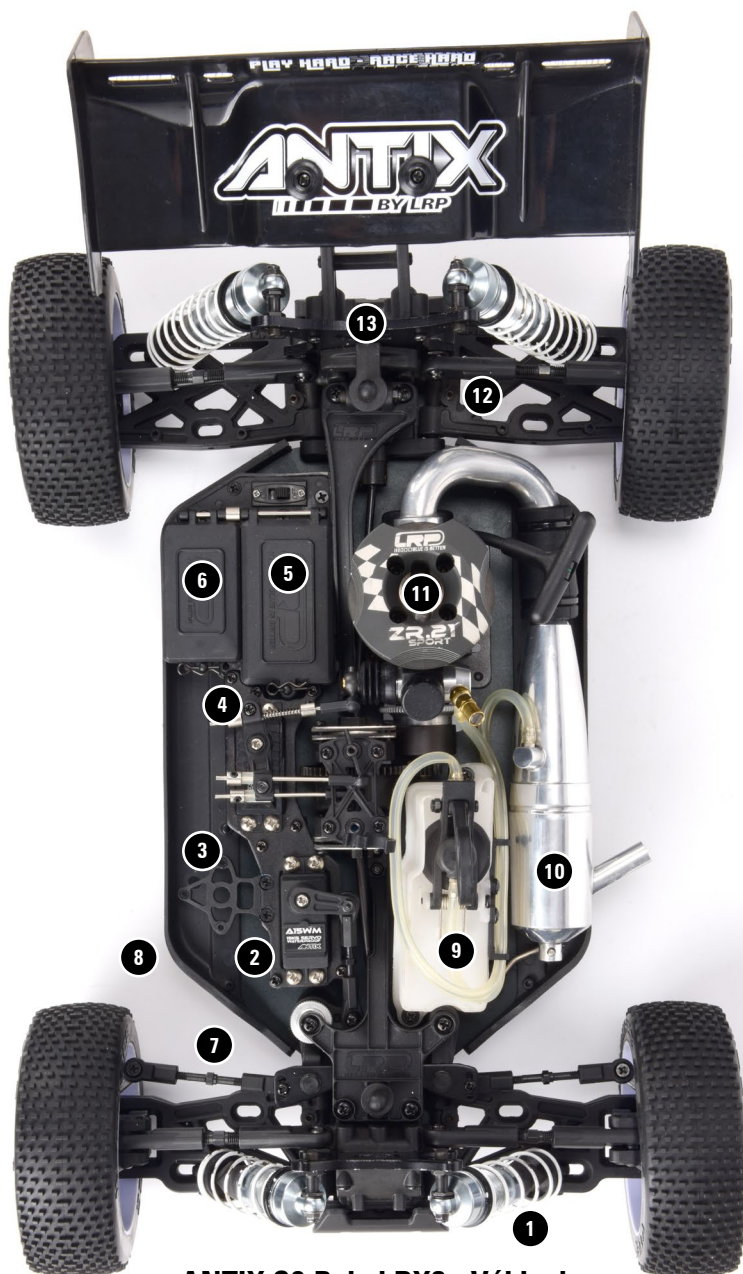
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET AVERTIS DE SÉCURITÉ

NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 14 ANS. CE MODÈLE N'EST PAS UN JOUET !

En tant qu'utilisateur de ce produit, vous êtes seul responsable de son utilisation de manière à ne pas vous mettre en danger ou à mettre en danger d'autres personnes ou à ne pas endommager d'autres biens.

Le modèle est commandé à distance et est sensible à certaines influences extérieures. Ces influences peuvent entraîner une perte temporaire de contrôle, il est donc toujours conseillé de garder une distance de sécurité dans toutes les directions autour du modèle.

- Vérifiez la fonction de sécurité avant chaque démarrage.
- N'utilisez jamais le modèle avec des piles d'émetteur presque vides ou faibles.
- Faites toujours fonctionner votre modèle dans des zones ouvertes, loin des automobiles, de la circulation et des personnes.
- Ne faites pas fonctionner votre modèle dans la rue ou dans des endroits très fréquentés.
- Suivez scrupuleusement toutes les instructions et tous les avertissements concernant le modèle et tous les équipements associés.
- Gardez tous les produits chimiques, les petites pièces et les composants électriques hors de portée des enfants.
- Ne léchez jamais et ne mettez jamais de pièces de votre modèle dans votre bouche car elles peuvent vous blesser gravement ou vous tuer.
- Soyez toujours vigilant lorsque vous utilisez des outils ou des instruments tranchants.
- Faites attention lors de la construction car certaines pièces peuvent avoir des bords tranchants.
- Ne touchez pas le moteur, l'échappement ou la batterie immédiatement après leur fonctionnement, car ces pièces peuvent devenir très chaudes et vous pouvez être sérieusement brûlé si vous les touchez.
- Ne touchez pas les pièces rotatives ou mobiles car vous pourriez vous blesser gravement.
- Allumez toujours l'émetteur avant d'allumer le récepteur dans le véhicule et éteignez-le à nouveau dans l'ordre inverse.
- N'utilisez jamais de Essence dans un moteur de modèle réduit. N'utilisez que du carburant spécial pour les moteurs de modèles réduits.
- Ne conduisez pas à proximité d'un feu ou d'une fumée lorsque vous utilisez votre modèle ou manipulez du carburant.
- Ne stockez le carburant que dans des endroits bien ventilés. Tenir à l'écart des radiateurs, du feu, de la lumière du soleil ou des batteries.
- Gardez le carburant hors de portée des enfants. Le carburant est inflammable et toxique.
- Exhaust fumes from model engines are very toxic. These exhaust gases can cause blindness and damage your health.



ANTIX S8 Rebel BX3 - Véhicule

- 1. amortisseur
- 2. servo de direction
- 3. Servo de l'accélérateur et du frein
- 4. support d'antenne
- 5. Boîtier pour la batterie du récepteur
- 6. Boîtier du récepteur
- 7. Barre d'accouplement
- 8. châssis
- 9. réservoir
- 10. Tube de résonance
- 11. moteur
- 12. triangle supérieur
- 13. Pont d'amortisseur en aluminium



Émetteur ANTIX 2.4Ghz

- 1. antenne
- 2. trim de l'accélérateur
- 3. trim de la direction
- 4. manette des gaz
- 5. volant
- 6. interrupteur marche/arrêt
- 7. indicateur de niveau de batterie
- 8. inverseur du servo de direction
- 9. Inverseur du servo de l'accélérateur
- 10. limite du servo de direction
- 11. limite du servo de l'accélérateur
- 12. Bouton BIND

DONNÉES TECHNIQUES	S8 REBEL BX
Longueur / Length	505mm
Largeur / Width	297mm
Hauteur / Height	206mm
Empattement / Wheel base	322mm
Système d'entraînement / Drive System	4WD Shaft Drive
Rapport de vitesse / Gear ratio	11,7 : 1
Engrenage / Gearing	Modul 1
Diamètre de la roue / Diameter of wheel	113mm
Largeur de la roue / Width of wheel	41mm

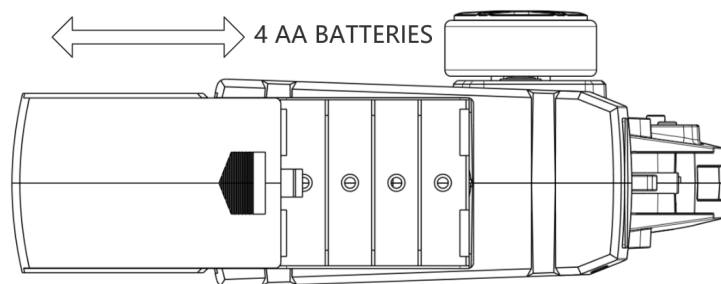


Outil d'arrêt du moteur

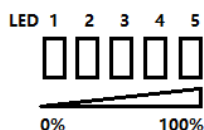


Filtre à air

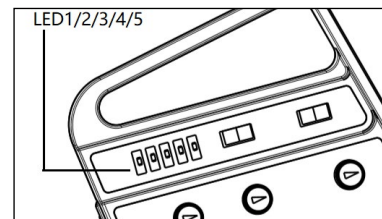
ALIMENTATION DES TÉLÉCOMMANDES



Ouvrez le compartiment à piles. Insérez quatre piles AA (ou des piles rechargeables) en respectant les indications de polarité. Fermez le compartiment à piles. Mettez l'émetteur sous tension et vérifiez les voyants de tension.



LED1/2/3/4/5 :	100% Power
LED1/2/3/4 :	80% Power
LED1/2/3 :	60% Power
LED1/2 :	40% Power
LED1 :	20% Power

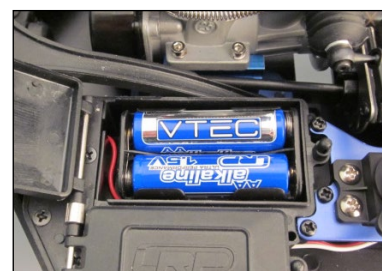


ALIMENTATION DU RÉCEPTEUR

Insérez quatre piles AA ou un accu de réception de 6,0 V en configuration bosse dans le boîtier d'accu de réception, connectez-les à l'interrupteur.

Comme alimentation dans le véhicule, nous recommandons un accu de réception LRP.

Comme alternative à un accu de réception NiMH, un pack d'accus LiFePo peut bien sûr être utilisé comme alimentation dans le véhicule. Attention : veuillez n'utiliser que des chargeurs qui conviennent également à la charge des batteries LiFePo.



Porte-piles dans le boîtier de piles

CAUTION

Allumez toujours d'abord l'émetteur, puis le véhicule. Vérifiez si le servo de la direction réagit aux commandes du volant et le servo de l'accélérateur aux commandes de la poignée de l'accélérateur.

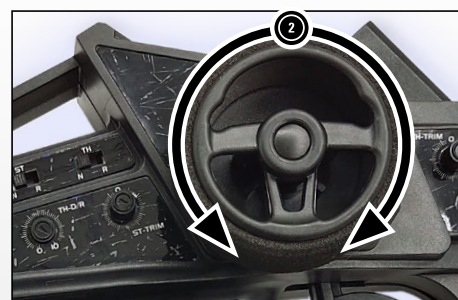
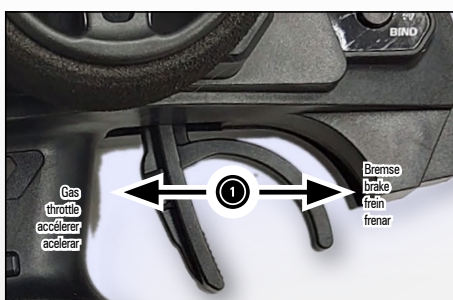
ACCÉLÉRER / FREINER / DIRIGER

1

Pour freiner, poussez le levier vers l'avant.
Pour avancer et accélérer, tirez le levier vers l'arrière.

2

Tourner le volant vers la gauche ou la droite, pour diriger la voiture vers la gauche ou la droite.



NOTICE

Si votre véhicule effectue des mouvements de direction opposés à l'illustration, utilisez l'inversion du servo de direction de votre télécommande.

Voir la page suivante !

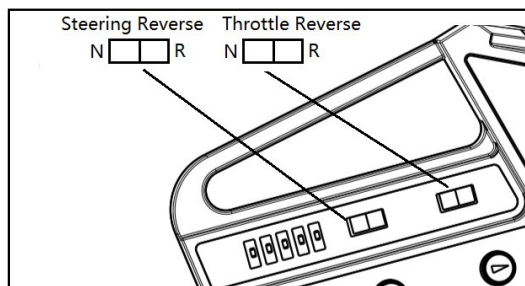


INVERSER LA DIRECTION DU SERVO

Si la commande de direction fait bouger la roue dans la direction opposée, le canal de direction doit être inversé.

Si la commande de l'accélérateur fait avancer le véhicule dans la direction opposée, le canal de l'accélérateur doit être inversé.

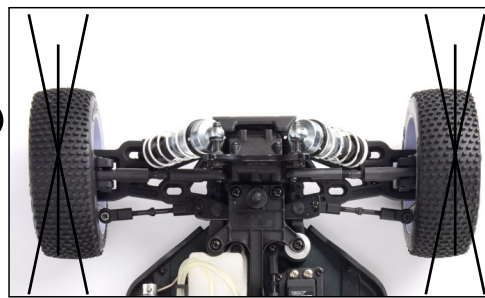
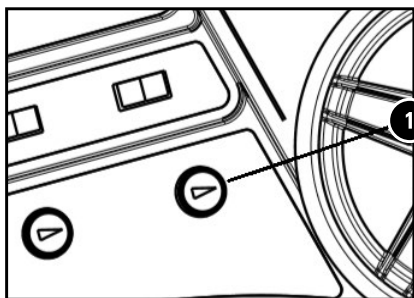
Pour inverser un canal, basculez le commutateur d'inversion associé. „N” signifie normal, „R” signifie inversé.



RÉGLAGE DU TRIM DE LA DIRECTION

Avec le trim de direction **1 ST-TRIM** pour régler la position neutre de votre servo de direction.

Réglez le trim de façon à ce que les roues soient dirigées droit devant. Pour ce faire, soulevez le véhicule de manière à ce que les roues avant soient déchargées et tournez la commande **ST-TRIM** jusqu'à ce que les roues soient droites.



NOTICE

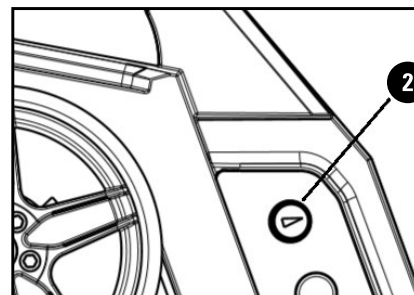
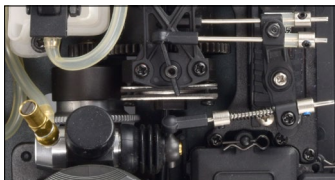
Réglez le trim pendant la conduite pour vous assurer que le véhicule roule droit.

RÉGLAGE DU TRIM DE GAZ

Avec le trim des gaz **2 TH-TRIM**, vous réglez la position neutre de votre servo des gaz.

When setting up the throttle linkage, the throttle trim should be set in the neutral (middle) position.

Tournez la commande **TH-TRIM** jusqu'à ce que le carburateur soit dans le réglage de base soit atteint et que le frein soit relâché.



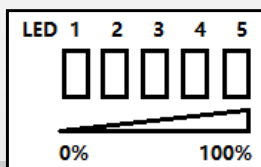
CAUTION

Si la tringlerie de l'accélérateur et la course du servo de l'accélérateur ne sont pas réglées correctement, vous risquez de perdre le contrôle de la voiture au démarrage du moteur.

AJUSTEMENT DU POINT FINAL PAR TAUX DOUBLE

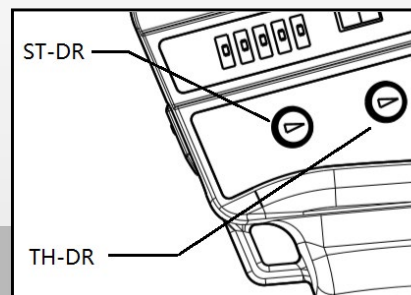
Le bouton rotatif ST-DR permet de régler symétriquement la course de la direction. Le bouton rotatif TH-DR permet de régler symétriquement la course de l'accélérateur.

Tant que vous réglez le Dual Rate, la LED affiche la valeur DR. Une fois le réglage effectué pendant 5 secondes, la LED revient pour indiquer le niveau de la batterie.



NOTICE

Vous pouvez également régler avec précision les points d'extrémité individuellement pour chaque direction. Vous trouverez plus d'informations à ce sujet sous EPA (End Point Adjustment) dans les instructions principales de l'émetteur !



RÉGLAGE DE LA FONCTION FAILSAFE

Cette voiture est équipée en usine d'une unité à sécurité intégrée.

En cas de problèmes de réception dus à des interférences radio ou si la voiture se trouve hors de portée de l'émetteur, la voiture doit freiner automatiquement.

Le dispositif à sécurité intégrée est réglé en usine. Cependant, vous devez apprendre à le régler et à le vérifier avant chaque voyage.

La sortie FAILSAFE pour les canaux 1 (direction) et 2 (accélérateur/frein) peut être réglée comme suit :

1. Allumez l'émetteur et le récepteur pour les mettre en communication normale.
2. Réglez la manette des gaz et la direction de l'émetteur sur la position à prendre lorsque la connexion est coupée et maintenez-la.
3. Insérez la fiche bind fournie dans le port bind du récepteur.
4. Après que la LED du récepteur ait clignoté deux fois, retirez le connecteur bind pour sauvegarder le réglage FAILSAFE.

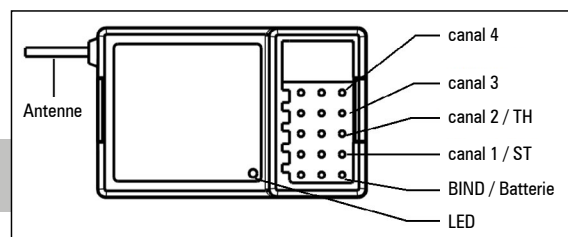
BIND-fiche



Vérifiez le réglage en éteignant votre émetteur lorsque le moteur ne tourne pas. Les servos du véhicule doivent maintenant prendre la position précédemment réglée. Si ce n'est pas le cas, répétez les étapes ci-dessus.

CAUTION

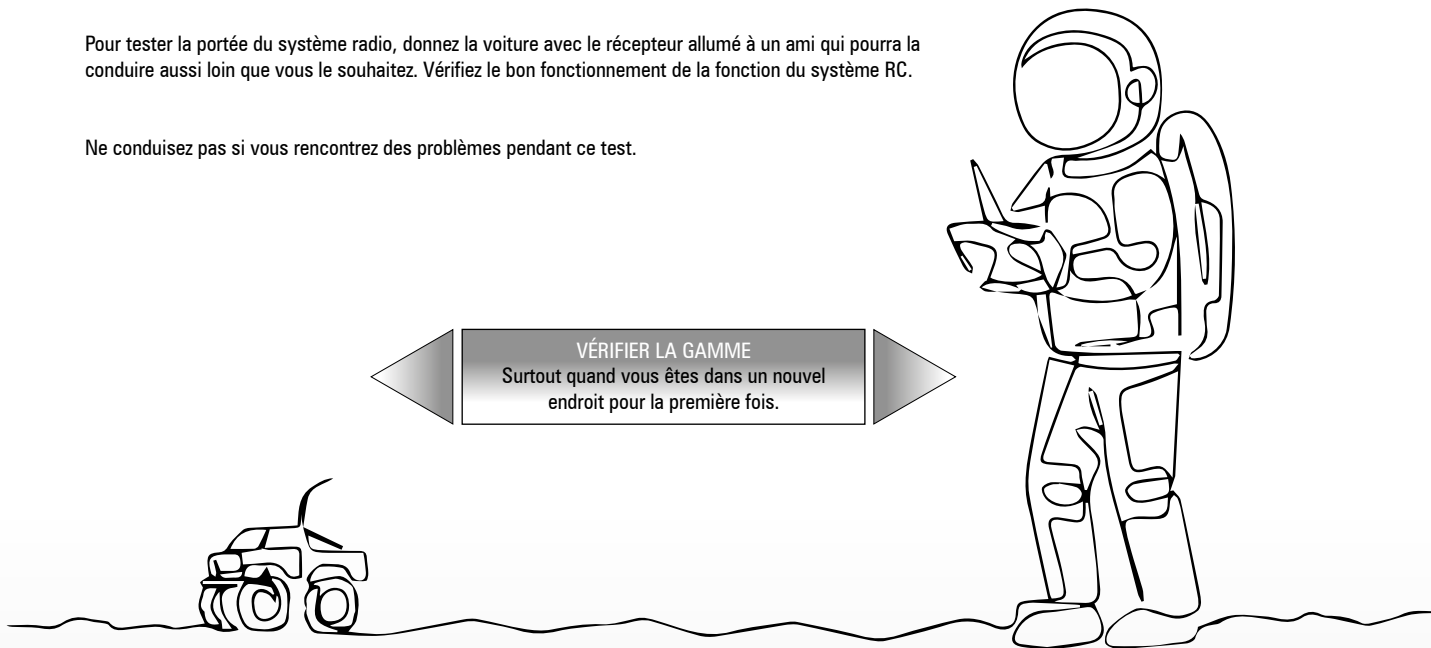
L'unité à sécurité intégrée ne peut pas protéger votre voiture à 100%.



TEST DE PORTÉE

Pour tester la portée du système radio, donnez la voiture avec le récepteur allumé à un ami qui pourra la conduire aussi loin que vous le souhaitez. Vérifiez le bon fonctionnement de la fonction du système RC.

Ne conduisez pas si vous rencontrez des problèmes pendant ce test.



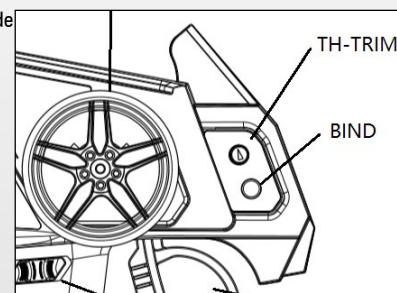
CAUTION

Si vous allumez d'abord la voiture puis l'émetteur, vous risquez de perdre le contrôle du véhicule.

RELIER L'ÉMETTEUR ET LE RÉCEPTEUR

YVotre émetteur est livré déjà lié au récepteur intégré. Si vous avez des problèmes de réception ou si la télécommande ne se comporte pas normalement, essayez de renouveler la liaison.

- Insérez la fiche BIND dans la fente du récepteur illustrée ci-dessus, puis mettez le récepteur sous tension. La LED du récepteur clignote rapidement pour indiquer qu'il passe en mode bind et qu'il est en attente de bind. mode bind et qu'il est en attente de bind.
- Appuyez sur le bouton BIND de l'émetteur, puis mettez l'émetteur sous tension. L'émetteur passe en mode de liaison. Les LEDs 1-5 s'allument alternativement.
- Une fois la liaison réussie, la LED du récepteur s'allume en continu. L'émetteur quitte le mode de liaison après 5 secondes et les LEDs indiquent le niveau de la batterie.



RÉGLAGES DU CARBURATEUR

Votre Antix S8 Rebel BX3 est livré entièrement monté et réglé. Néanmoins, nous vous recommandons d'effectuer les opérations suivantes sur le véhicule avant chaque démarrage. Les réglages d'usine constituent un bon point de départ si vous n'êtes pas satisfait du réglage de votre carburateur. Tournez les aiguilles à fond (attention à ne pas trop les serrer !) puis desserrez-les à nouveau des tours indiqués ci-dessous.

Vis de l'accélérateur de ralenti (#1) :

Détermine la quantité d'air lorsque le carburateur est fermé et sert de butée mécanique pour la glissière du papillon. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le régime de ralenti et dans le sens inverse pour le diminuer. Le bouchon du carburateur doit être ouvert d'environ 1,0 mm lorsque le servo de l'accélérateur est en position neutre.

Aiguille pour la gamme de vitesse inférieure (#2) :

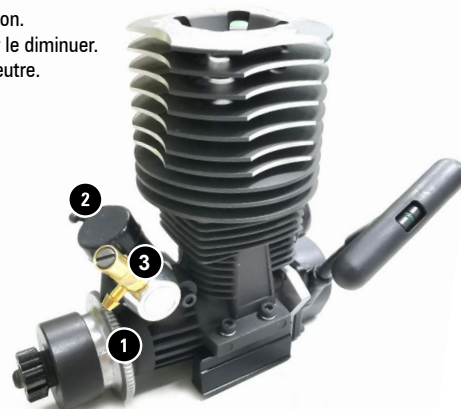
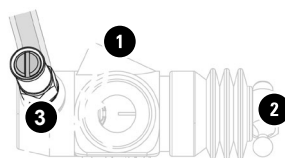
Détermine le débit de carburant à bas et moyen régimes. Tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour un réglage plus pauvre et dans le sens inverse pour un réglage plus riche. dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour un réglage plus riche.

Réglage d'usine = desserrer de 3 1/2 tours.

Aiguille pour la plage de vitesse supérieure (#3) :

Détermine essentiellement le débit de carburant (lorsque le carburateur est grand ouvert). Même sens de rotation que le #2.

Réglage d'usine = desserrer de 2 3/4 de tour.



FAIRE RODER LE MOTEUR

Un rodage correct de votre moteur est un point très important pour vous assurer des performances et une durée de vie maximales. Prenez votre temps et ne vous précipitez pas. N'utilisez pas de banc de rodage, mais faites tourner le moteur directement dans la voiture. Roulez avec le même carburant que celui que vous avez l'intention d'utiliser par la suite. Un carburant spécial de rodage n'est pas nécessaire.

Si votre moteur ne démarre pas facilement, vous pouvez desserrer la bougie de préchauffage de 1/2 tour pour réduire la compression du moteur.

Cependant, n'oubliez pas de resserrer la bougie de préchauffage une fois le moteur en marche !

Procédure :

- Démarrez le moteur en suivant les instructions et réglez l'aiguille du jet principal très riche (il doit y avoir beaucoup de fumée qui sort de l'échappement !).
- Laissez le moteur tourner au ralenti pendant 2 minutes pour le faire chauffer.
- Si nécessaire, augmentez légèrement le régime de ralenti via le trim de gaz afin que le moteur ne cale pas.
- Maintenant, videz lentement le réservoir de votre voiture. La voiture sera lente et léthargique à cause du réglage riche du carburateur.
- C'est normal et important.
- Ne laissez pas le moteur tourner trop vite, ne roulez qu'à mi-régime sur les lignes droites.
- Le moteur ne doit être ni trop froid ni trop chaud pendant la période de rodage. 70-90°C est parfait.
- Laissez le moteur refroidir pendant 15 minutes après chaque plein.
- Nous vous recommandons de faire 4 pleins avant de procéder à d'autres réglages.

⚠ WARNING

Prenez votre temps pour la phase de rodage et effectuez-la consciencieusement, sinon vous risquez d'endommager votre moteur !

DÉMARRER LE MOTEUR

Le moteur de l'Antix S8 Rebel est équipé de série d'un démarreur à tirette.

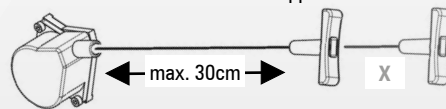
Pour remplir le carburateur de carburant, fermez la sortie du tuyau d'accord et tirez lentement le démarreur à deux reprises.

Montez ensuite le connecteur de la bougie de préchauffage, ouvrez légèrement le carburateur et tirez plusieurs fois le démarreur à intervalles rapprochés.

Lorsque le moteur tourne, retirez le connecteur de la bougie.

Assurez-vous que la bougie de préchauffage a toujours une tension suffisante.

Si nécessaire, chargez la batterie.



NOTICE

Ne tirez jamais le câble du démarreur à distance de plus de 30 cm !

ARRÊTEZ LE MOTEUR

À l'aide de l'outil d'arrêt du moteur fourni, fermez la sortie du tube de résonance.

⚠ DANGER

Le tube de résonance peut devenir très chaud. Risque de blessure !



APRÈS LA CONDUITE

Utilisez une huile spéciale après-route pour entretenir le moteur après la conduite. L'huile d'après-marche facilite le prochain démarrage et protège le moteur de la rouille. N'utilisez que de l'huile d'après-route spécialement conçue pour les moteurs RC. N'utilisez pas d'huile de silicone ou similaire, car cela endommagerait votre moteur endommageraient votre moteur. Nous vous recommandons d'utiliser régulièrement l'huile LRP After-Run (réf. 37910) après avoir roulé.

Procédure :

- Laissez le réservoir complètement vide au ralenti jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de carburant (essayez de redémarrer le moteur plusieurs fois).
- Ensuite, mettez quelques gouttes d'huile „after-run“ dans le carburateur ouvert, ainsi que dans le trou de la bougie de préchauffage de la tête du moteur.
- Tirez 5 fois sur le démarreur. L'huile est maintenant distribuée dans le moteur.



MAINTENANCE

Vérifiez et entretenez régulièrement votre S8 Rebel. Ce n'est qu'ainsi que vous obtiendrez un plaisir de conduite maximal et des performances de conduite optimales.

- Il est recommandé de resserrer toutes les vis après 2 ou 3 remplissages du réservoir et de vérifier l'état et l'adhérence des pneus.
- Si le véhicule n'a pas été utilisé pendant une longue période, retirez les résidus de carburant du réservoir.
- Contrôlez l'état et la perméabilité du filtre à air et remplacez-le si nécessaire.
- Après environ 10 remplissages du réservoir, les os, les cardans et les essieux de roues doivent être révisés.
- Démontez les pièces d'entraînement, nettoyez-les et vérifiez qu'elles ne sont pas endommagées.
- Remplacez les pièces défectueuses, remontez le véhicule et graissez ou huilez les roues dentées, les essieux et les arbres d'entraînement.
- Vérifiez la facilité de mouvement des bras oscillants. Pour ce faire, il est utile de démonter brièvement les amortisseurs sur l'essieu concerné.
- Nettoyez le filtre à carburant.
- Retirez le moteur de l'engrenage principal et vérifiez le bon fonctionnement de votre véhicule en tournant les essieux moteurs.
- Si le moteur tourne au ralenti, démontez le véhicule, trouvez la cause et rectifiez-la.
- Nettoyez et graissez à nouveau les pièces de la transmission.
- Après environ 20 pleins de carburant, il est conseillé de contrôler les amortisseurs.
- Nettoyez les amortisseurs, vérifiez l'absence de fuites et assurez-vous que les tiges de piston se déplacent facilement.

Traitez votre moteur avec soin et entretenez-le régulièrement. En raison de la vitesse élevée du moteur, tout problème peut causer de graves dommages. Toutes les pièces mobiles à l'intérieur du moteur sont sujettes à l'usure. Vous devez donc faire attention à savoir si le piston, la chemise ou la bielle sont usés et doivent être remplacés. Lorsque vous remplacez une pièce, vérifiez que toutes les autres pièces sont en bon état. La chemise et le piston doivent toujours être remplacés ensemble.

Des choses importantes :

- Nettoyez soigneusement l'extérieur du moteur avant de l'ouvrir. La moindre poussière ou saleté qui pénètre dans le moteur peut l'endommager.
- Contrôlez régulièrement la bielle. Si vous voulez la remplacer, vérifiez que le tourillon du vilebrequin est rond et en bon état.
- Dans le cas contraire, remplacez également le vilebrequin.
- Lorsque vous réassemblez le moteur, assurez-vous que chaque pièce est absolument propre et utilisez de l'huile.
- (l'huile d'après-marche est bonne pour cela) pour lubrifier les pièces.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont installées dans le bon sens, en particulier le piston, la chemise et la bielle. La partie inférieure du piston et le „trou de lubrification“ de la bielle doivent être orientés vers l'avant (vers le carburateur).
- Avant de monter la chambre de combustion, vérifiez soigneusement que vous avez mis toutes les rondelles en place !
- Utilisez une clé Allen pour serrer les vis. Ne serrez pas complètement les vis, mais commencez par serrer légèrement toutes les vis. Ensuite, serrez les vis alternativement en croix. Veillez à ne pas trop serrer les vis !

NOTICE

Le groupe motopropulseur de la S8 Rebel a été conçu pour une durabilité et une robustesse maximales et comporte donc une boîte de vitesses en métal. L'évolution régulière du bruit qui en résulte est normale et n'est pas due à un défaut.

LISTE DE CHÈQUES POUR L'UTILISATION DE VOTRE ANTIX S8 REBEL BX3

Check the following points before each ride:

- 1) Allumez l'émetteur.
- 2) Établir la connexion entre l'accu de réception et le récepteur.
- 3) Mettez le récepteur en marche.
- 4) Vérifiez le fonctionnement de l'émetteur avant le départ. Vérifiez les deux servos.
- 5) Effectuez un test de portée avec l'aide d'une deuxième personne.
- 6) Démarrez le moteur en suivant les instructions.
- 7) Vérifier la marche en ligne droite, régler si nécessaire.
- 8) A la fin du trajet, éteignez le moteur (suivez également les instructions ici), Arrêtez le véhicule, déconnectez l'accu du récepteur et seulement ensuite éteignez l'émetteur.
- 9) Veuillez faire attention à la température du moteur.
AVERTISSEMENT : Le moteur devient très vite chaud - risque de blessure !
- 10) Videz le réservoir. (Suivez les instructions d'élimination du fabricant).
- 11) Nettoyez le véhicule et vérifiez qu'il n'est pas endommagé.
- 12) Graissez / huilez les composants appropriés.
- 13) Après utilisation, veuillez retirer les batteries du récepteur du véhicule et les stocker séparément.

NOTICE

Allumez toujours d'abord l'émetteur, puis le récepteur. Lors de la mise hors tension, éteignez d'abord le modèle et ensuite la télécommande !

CONDITIONS GÉNÉRALES DE GARANTIE ET DE RÉPARATION

Avertissement

Un modèle télécommandé n'est pas un jouet. S'il est mal utilisé, il peut provoquer des blessures graves chez les êtres vivants et endommager des biens matériels. N'utilisez votre modèle RC que sur des terrains dégagés et respectez toutes les consignes du mode d'emploi du modèle ainsi que de la télécommande.

Garantie

Les produits de la société LRP electronic GmbH (ci-après dénommée „LRP“) sont fabriqués selon des critères de qualité très stricts. Nous accordons la garantie légale sur les défauts de production et de matériel qui étaient présents au moment de la livraison du produit. Nous ne sommes pas responsables des phénomènes d'usure typiques de l'utilisation. Cette garantie ne s'applique pas aux défauts résultant d'une utilisation non conforme, d'un manque d'entretien ou d'une mauvaise utilisation.

maintenance, d'une intervention extérieure ou d'un dommage mécanique.

Cela vaut en particulier pour les batteries déjà utilisées ou les batteries présentant des traces d'utilisation évidentes. Les dommages ou les baisses de performance dus à une mauvaise manipulation et/ou à une surcharge ne constituent pas un défaut du produit. Les signes d'usure (perte de capacité) en cas d'utilisation intensive ne constituent pas non plus un défaut du produit.

En outre, cela inclut les points suivants :

Dommages accidentels

Défaillance ou usure excessive de certaines pièces suite à un dommage accidentel.

Dégâts d'eau ou problèmes dus à une infiltration d'eau/d'humidité

Capots de cabine peints dès qu'ils ont été utilisés.

LRP n'échange pas les produits complets s'ils ont déjà été utilisés.

N'envoyez pas le produit complet, mais uniquement les pièces pour lesquelles vous souhaitez faire valoir un droit de garantie.

Si le produit complet est envoyé, LRP se réserve le droit de facturer au client le temps de travail nécessaire au démontage et au montage.

Réparation

Avant d'envoyer ce produit en réparation, veuillez d'abord vérifier tous les autres composants de votre modèle et, le cas échéant, consulter le guide des erreurs du produit (si disponible) afin d'exclure toute autre source de panne ou erreur d'utilisation.

Si le produit ne présente pas de dysfonctionnement lors du contrôle effectué par notre service après-vente, nous devons vous facturer les frais de traitement occasionnés conformément à notre liste de prix.

En envoyant le produit, le client doit indiquer si le produit doit être réparé dans tous les cas. S'il n'y a pas de droit à la garantie, le contrôle du produit et, le cas échéant, la réparation sont dans tous les cas payants, conformément à notre liste de prix.

Une demande de garantie ne peut être acceptée que si elle est accompagnée d'une copie de la preuve d'achat.

Sur votre demande expresse, nous établissons un devis payant. Si, après l'envoi du devis, vous passez commande de la réparation, les frais de devis sont supprimés. Nous sommes liés par notre devis pendant deux semaines à compter de sa date d'établissement.

Pour un traitement rapide de votre cas de service, veuillez joindre une description détaillée du défaut et vos coordonnées à l'envoi.

Si un produit défectueux retourné n'est plus fabriqué par LRP et que nous ne pouvons pas le réparer, vous recevrez à la place un produit au moins équivalent de l'une des séries suivantes.

Adresse de service après-vente :
Lautenbach Racing Products GmbH
Service après-vente
Hanfwiesenstraße 37
73614 Schorndorf

NOTICE

Les spécifications telles que le poids, la taille et autres doivent être considérées comme des valeurs indicatives. En raison des améliorations techniques constantes, qui sont effectuées dans l'intérêt du produit, LRP ne prend aucune responsabilité quant à l'exactitude de ces spécifications.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Raison	Solution
Le moteur ne démarre pas	Bougie de préchauffage défectueuse	remplacer la bougie de préchauffage
	La bougie de préchauffage ne fonctionne pas correctement	a) contrôler l'état de la bougie de préchauffage b) contrôler le connecteur de la bougie de préchauffage
	Le moteur est trop riche (trop de carburant, ivre).	a) contrôler le réglage du carburateur b) desserrer complètement la bougie de préchauffage et faire tourner le moteur plusieurs fois avec le démarreur à friction.
	Réglage du moteur trop pauvre (trop peu de carburant)	a) vérifier le réglage du carburateur b) répétez la procédure de réglage
	Le moteur ne reçoit pas de carburant	a) vérifier que la conduite de carburant n'est pas endommagée b) vérifiez le réglage du carburateur,
Le moteur s'arrête peu après le débranchement de la bougie de préchauffage.	Bougie de préchauffage défectueuse	a) remplacer la bougie de préchauffage
	mauvais carburant	a) remplacer le carburant par du carburant frais de qualité correcte
	mauvais réglage du carburateur	a) vérifier le réglage du carburateur b) répéter la procédure de réglage
	Saleté dans la conduite de carburant ou le carburateur	a) nettoyer la conduite de carburant b) nettoyer et contrôler le carburateur
	Conduite de carburant endommagée	a) remplacer la conduite de carburant
	Bougie de préchauffage ou dissipateur thermique desserré	a) serrer la bougie de préchauffage ou les vis de la tête de refroidissement
	Filtre à air vieux et/ou sale	a) nettoyer ou remplacer le filtre à air
La puissance est réduite lorsque le moteur atteint sa température de fonctionnement ou s'arrête de temps en temps	Réglage du moteur trop pauvre	a) contrôler le réglage du carburateur
	Bougie de préchauffage défectueuse ou de type incorrect	a) remplacer la bougie de préchauffage par une bougie de type correct
	Le moteur est trop chaud	a) le rodage n'est pas terminé
	Nombre de disques sous la chambre de combustion incorrect	a) vérifier le nombre de disques
Le moteur cale à haut régime	Mauvais réglage du carburateur	a) régler l'aiguille pour des régimes moyens 1/4 de tour plus gros et réajuster le régime de ralenti. b) Régler le régime de ralenti plus bas
	Mauvaise bougie de préchauffage (trop chaude)	a) utiliser une bougie de préchauffage avec un chiffre plus élevé (par exemple, passer de 5 à 6)
	Nombre de disques sous la chambre de combustion incorrect	a) vérifier le nombre de disques
Mauvaise maîtrise du véhicule	Piles de l'émetteur/récepteur faibles/vides	a) remplacer les piles/charger les piles
	Problèmes de portée	a) a) rebrancher et faire un contrôle de gamme

INFORMATIONS SUR LE CONTACT DU SERVICE

Adresse:

Lautenbach Racing Products GmbH
Hanfwiesenstraße 37
73614 Schorndorf - GERMANY

Téléphone - Support :

+ (49)7181-4098-0

E-Mail / Web:

service@lrp.cc | www.LRP.cc

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ POUR L'UNION EUROPÉENNE



Déclaration de conformité de l'UE
ANTIX by LRP S8 Rebel BX3 - RTR (#131322)
LRP GmbH déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles de la directive RED et CEM.
Une copie de la déclaration de conformité est disponible en ligne à l'adresse suivante :
<http://www.lrp.cc/ce>

INSTRUCTIONS POUR L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES



Ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets. Au contraire, l'utilisateur est responsable de l'élimination de l'équipement inutilisable en le déposant dans un point de collecte spécial pour le recyclage des équipements électriques et électroniques inutilisables. La collecte séparée et le recyclage des équipements inutilisables au moment de leur élimination contribuent à préserver les ressources naturelles et à garantir que les équipements sont recyclés de manière à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur les endroits où déposer les équipements inutilisables en vue de leur recyclage, contactez les bureaux locaux, les services de collecte des déchets ménagers et l'endroit où vous avez acheté le produit.

Estimado amigo modelista,

Gracias por elegir un modelo Antix S8 Rebel BX3! Este coche está diseñado para los principiantes y los pilotos aficionados y utiliza sólo materiales de alta calidad para el mejor rendimiento y durabilidad. Si un niño va a manejar el coche, se recomienda leer las instrucciones con un adulto antes de usarlo. LRP desea que tenga éxito y se divierta con su nuevo modelo. No obstante, si tiene algún problema, póngase en contacto con nosotros.

INDICE

Saludo / Explicación de términos / Advertencias.....	32	Preparar el vehículo para el funcionamiento.....	38
Resumen de contenidos.....	33	Funcionamiento del motor/ Arrancar / parar el motor.....	38
Accesorios necesarios / herramientas.....	34	Mantenimiento / inspección después de la conducción.....	39
INICIO RÁPIDO		Garantía / Servicio de asistencia técnica.....	40
Preparación del emisor y del receptor.....	35	Declaraciones de conformidad.....	41
Ajuste del recorrido del servo.....	36	Despiece.....	52-55
Ajuste del failsafe.....	37	Advertencias.....	56-63

EXPLICACIÓN DE LOS TÉRMINOS

Los siguientes términos se utilizan a lo largo de la literatura del producto para indicar diversos grados de riesgo al operar este producto:

DANGER

Si no se siguen estos procedimientos correctamente, es probable que se produzcan daños materiales, daños colaterales y lesiones graves O una alta probabilidad de lesiones superficiales.

WARNING

Si no se siguen estos procedimientos correctamente, es probable que se produzcan daños materiales Y el riesgo de lesiones graves.

CAUTION

Si estos procedimientos no se siguen correctamente, puede haber daños materiales Y poco o ningún riesgo de lesiones.

WARNING

Lea TODO el manual de instrucciones para familiarizarse con las funciones del producto antes de utilizarlo.

Si no utiliza el producto correctamente, puede dañar el producto o los bienes personales o causar lesiones graves.

ESTE es un producto sofisticado para aficionados. Debe manejarse con cuidado y sentido común y requiere ciertas habilidades mecánicas básicas. Si no maneja este producto de forma segura y responsable, puede provocar lesiones o daños al producto o a otras propiedades. No intente desmontar el producto, ni utilizarlo con componentes incompatibles, ni mejorarlo de ninguna manera sin la autorización de LRP GmbH. Este manual de instrucciones contiene instrucciones de seguridad, funcionamiento y mantenimiento. Es imprescindible leer y seguir todas las instrucciones y advertencias del manual antes de su montaje, puesta en marcha o utilización.

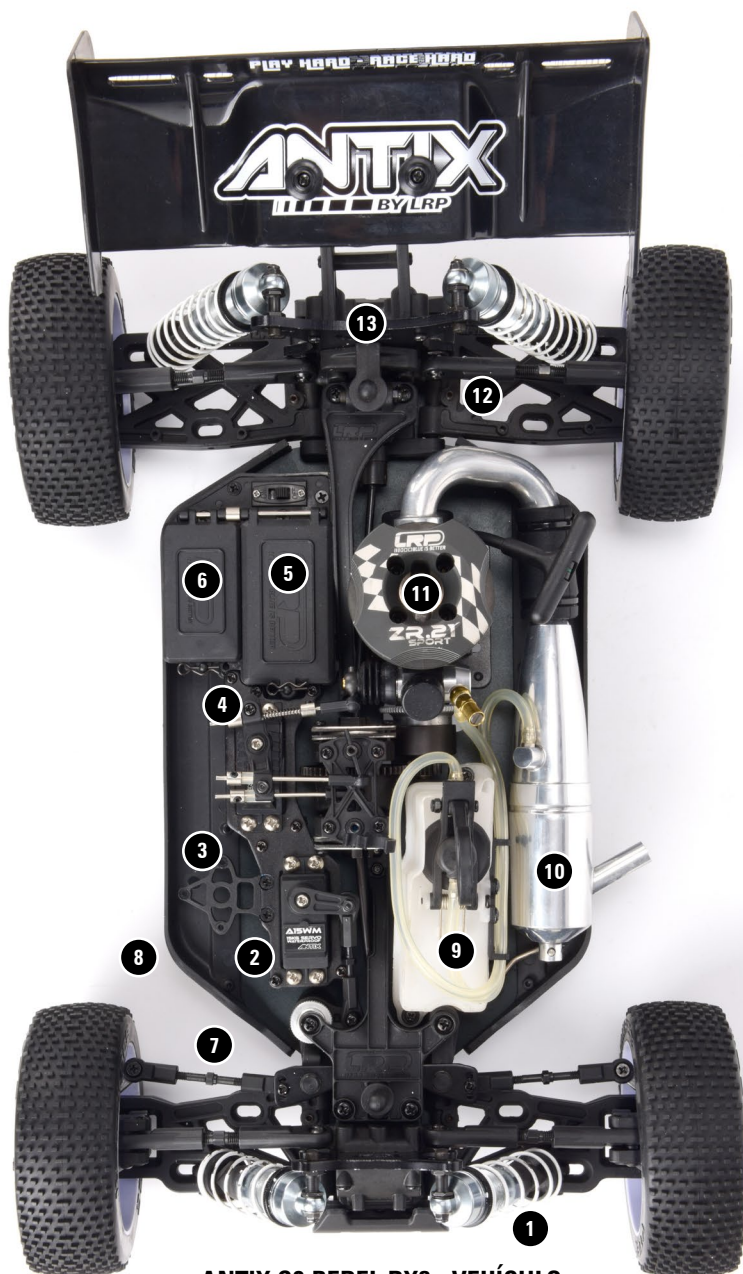
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

NO APTO PARA MENORES DE 14 AÑOS. ¡ESTE MODELO NO ES UN JUGUETE!

Como usuario de este producto, usted es el único responsable de utilizarlo de forma que no se ponga en peligro a sí mismo ni a otros, ni cause daños a otras propiedades.

El modelo se controla a distancia y es susceptible de sufrir ciertas influencias externas. Estas influencias pueden provocar la pérdida temporal del control, por lo que siempre es aconsejable mantener una distancia de seguridad en todas las direcciones alrededor del modelo.

- Compruebe la función de seguridad „failsafe“ antes de cada arranque.
- No utilice nunca el modelo con las baterías del emisor casi vacías o débiles.
- Haga funcionar siempre su modelo en zonas abiertas, lejos de automóviles, tráfico y personas.
- No haga funcionar su modelo en la calle o en lugares concurridos.
- Siga cuidadosamente todas las instrucciones y advertencias del modelo y de todo el equipo asociado.
- Mantenga todos los productos químicos, las piezas pequeñas y los componentes eléctricos fuera del alcance de los niños.
- No lama nunca ni se lleve a la boca partes de su modelo, ya que pueden herirle gravemente o matarle.
- Esté siempre alerta cuando utilice herramientas o instrumentos afilados.
- Tenga cuidado durante el montaje/desmontaje, ya que algunas piezas pueden tener bordes afilados.
- No toque el motor, el tubo de escape o la batería inmediatamente después de su funcionamiento, ya que estas piezas pueden calentarse mucho y puede sufrir graves quemaduras si las toca
- No toque las piezas giratorias o móviles, ya que puede lesionarse gravemente.
- Encienda siempre la emisora antes de encender el receptor en el vehículo y vuelva a apagarlo en orden inverso.
- No utilice nunca Gasolina en un motor de aeromodelismo. Utilice únicamente combustible especial para motores de aeromodelismo.
- No conduzca cerca del fuego o del humo cuando maneje su modelo o manipule el combustible.
- Almacene el combustible sólo en lugares bien ventilados. Manténgalo alejado de radiadores, fuego, luz solar o baterías.
- Mantenga el combustible fuera del alcance de los niños. El combustible es inflamable y tóxico.
- Los gases de escape de los motores de los modelos son muy tóxicos. Estos gases de escape pueden causar ceguera y dañar su salud.



ANTIX S8 REBEL BX3 - VEHÍCULO

- 1. amortiguador
- 2. servo de dirección
- 3. servo de aceleración/freno
- 4. soporte de la antena
- 5. caja para la batería del receptor
- 6. caja para el receptor
- 7. Tirante de dirección
- 8. chasis
- 9. depósito
- 10. Resonante
- 11. motor
- 12. Tirante de suspensión
- 13. soporte amortiguadores aluminio



EMISOR ANTIX 2.4GHZ

- 1. antena
- 2. trim ajuste del acelerador
- 3. trim ajuste de la dirección
- 4. gatillo del acelerador
- 5. volante
- 6. interruptor de encendido/apagado
- 7. indicador del nivel de la batería
- 8. inversor del servo de dirección
- 9. inversor del servo del acelerador
- 10. límite del servo de dirección
- 11. límite del servo del acelerador
- 12. Botón BIND

DATOS TÉCNICOS	S8 REBEL BX
Longitud / Length	505mm
Anchura / Width	297mm
Altura / Height	206mm
Distancia entre ejes / Wheel base	322mm
Sistema de transmisión / Drive System	/4WD Shaft Drive
Relación de transmisión / Gear ratio	11,7 : 1
Engranaje / Gearing	Modul 1
Diámetro de la rueda / Diameter of wheel	113mm
Anchura de la rueda / Width of wheel	41mm



Herramienta de parada del motor



Filtro de aire



NITRO STARTER SET
ORDER NO.: ANTIX
37006 BY LRP

HERRAMIENTAS RECOMENDADAS

Para realizar los trabajos de mantenimiento y configuración de su Antix S8 Rebel BX3, recomendamos las siguientes herramientas:

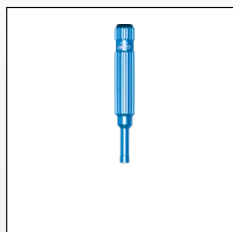
Llave de vaso hexagonal de 1,5 mm, 2,0 mm, 2,5 mm; destornillador de vaso de 5,5 mm, 7 mm, destornillador Phillips, llave de bujías, cuchilla, tijeras, alicates.



Destornillador ranurado, grande



Destornillador Phillips, pequeño



Toma de 5,5 mm



Destornillador ranurado, pequeño



Destornillador Phillips, grande



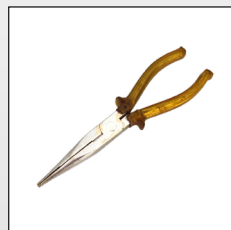
Llave de bujías
Incluido en el juego



Cuchilla para manualidades



Tijeras pequeñas

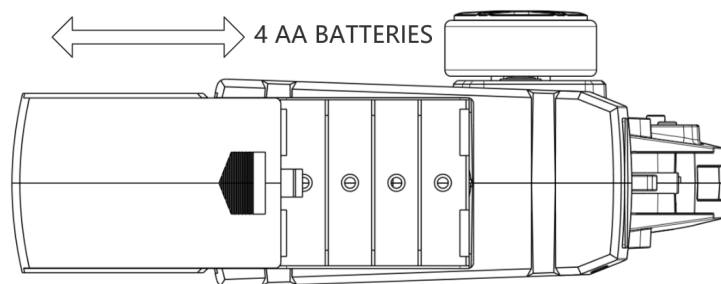


Alicates de punta

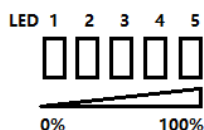


Alicates de corte

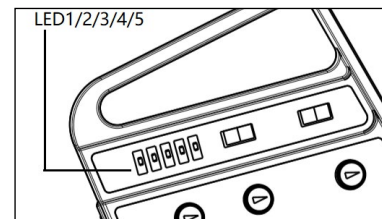
ALIMENTACIÓN DE LOS TELECONTOLES



Abra el compartimento de las pilas. Inserte cuatro pilas AA (o baterías recargables) según las marcas de polaridad. Cierre el compartimento de las pilas. Encienda el emisor y compruebe los LEDs indicadores de tensión.



LED1/2/3/4/5 :	100% Potencia
LED1/2/3/4:	80% Potencia
LED1/2/3:	60% Potencia
LED1/2:	40% Potencia
LED1:	20% Potencia



ALIMENTACIÓN DEL RECEPTOR

Introduzca cuatro pilas AA o una batería de 6,0 V del receptor en configuración de joroba en la caja de pilas del receptor, conéctelas al interruptor.

Como fuente de alimentación en el vehículo recomendamos una batería de receptor LRP.

Como alternativa a una batería de receptor NiMH, también se puede utilizar un paquete de baterías LiFePo como fuente de alimentación en el vehículo. Atención: por favor, utilice sólo cargadores que también sean adecuados para cargar baterías LiFePo.



Portapilas en la caja de pilas

CAUTION

Encienda siempre primero la emisora y luego el vehículo. Compruebe si el servo de la dirección reacciona a los movimientos en el volante y el servo del acelerador a los movimientos del gatillo del acelerador.

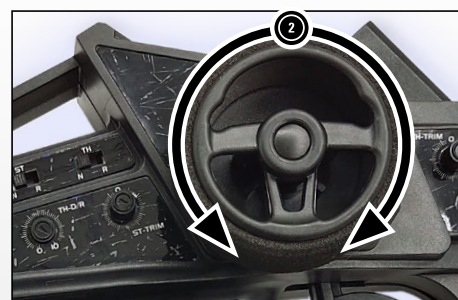
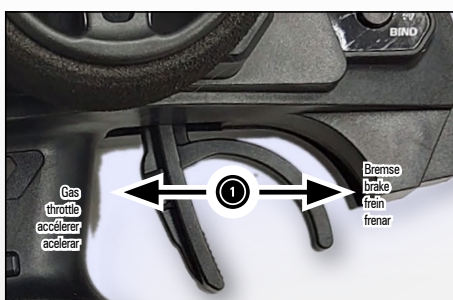
ACELERAR / FRENAR / CONDUCIR

1

Para frenar, empuje el gatillo hacia delante.
Para avanzar y acelerar, tire del gatillo hacia atrás.

2

Gire el volante a la izquierda o a la derecha, para dirigir el coche hacia la izquierda o la derecha.



NOTICE

Si su vehículo realiza los movimientos de dirección en sentido contrario la forma mostrada en la ilustración, utilice la inversión del servo de dirección en su emisor.

Consulte la página siguiente.

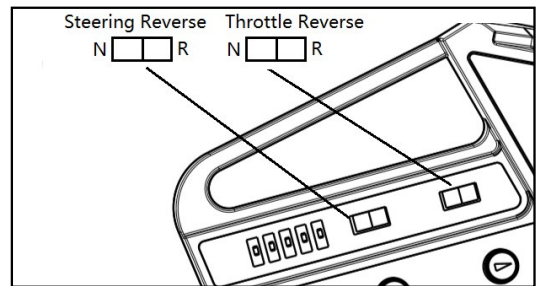


INVERTIR LA DIRECCIÓN DEL SERVO

Si el mando de dirección hace que las ruedas se muevan en la dirección opuesta, el canal de dirección debe invertirse.

Si el mando de aceleración hace que el motor responda en la dirección opuesta, hay que invertir el canal del acelerador.

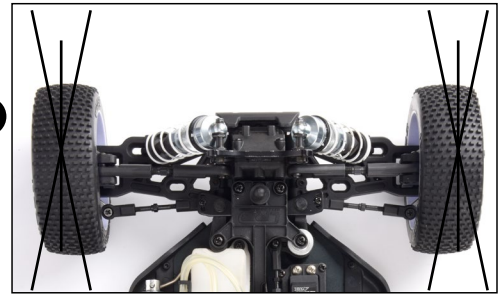
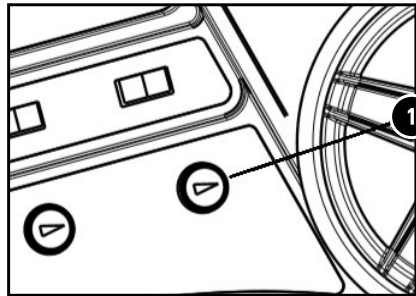
Para invertir un canal, active el interruptor de inversión asociado.
„N” significa normal, „R” significa reversa.



AJUSTE DE LA DIRECCIÓN TRIM

Con el trim de dirección **1 ST-TRIM** para ajustar la posición neutral de su servo de dirección.

Ajuste el trim para que las ruedas apunten en línea recta. Para ello, levante el vehículo de forma que las ruedas delanteras estén descargadas y gire el mando **ST-TRIM** hasta que las ruedas queden rectas.



NOTICE

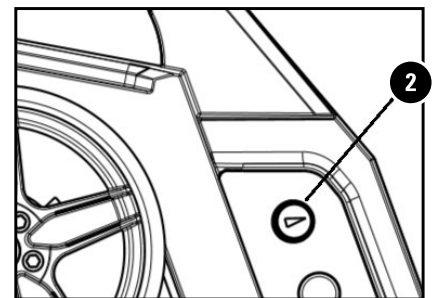
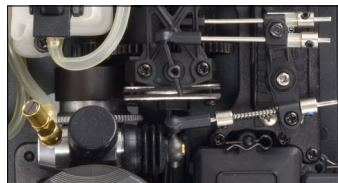
Ajuste el trim durante la conducción para asegurarse de que el vehículo funciona correctamente.

AJUSTE DEL TRIM DEL ACELERADOR

Con el trim del acelerador **2 TH-TRIM** se ajusta la posición neutra del servo del acelerador.

Al ajustar el varillaje del acelerador, el trim del acelerador debe ajustarse en la posición neutra (media).

Gire el mando **TH-TRIM** hasta que el carburador esté en la ajuste básico se alcance y se suelte el freno.



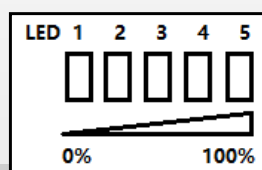
CAUTION

Si el varillaje del acelerador y el recorrido del servo del acelerador no están ajustados correctamente, puede perder el control del coche al arrancar el motor.

AJUSTE DEL PUNTO FINAL POR TASA DOBLE

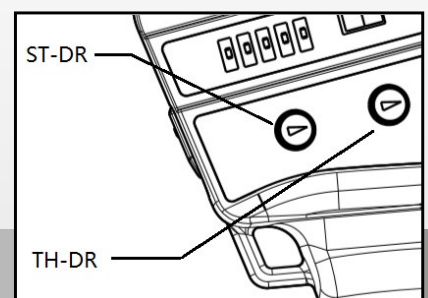
Con el mando giratorio **ST-DR** puede ajustar el recorrido de la dirección de forma simétrica.
Con el mando giratorio **TH-DR** puede ajustar el recorrido del acelerador de forma simétrica.

Mientras se ajusta el recorrido simétrico, el LED muestra el valor DR.
Una vez finalizado el ajuste durante 5 segundos, el LED vuelve a mostrar el nivel de batería.



NOTICE

También puede ajustar con precisión los puntos finales individualmente para cada dirección. Encontrará más información al respecto en el apartado EPA (End Point Adjustment) de las instrucciones principales del emisor.



AJUSTE DE LA FUNCIÓN FAILSAFE

Este coche está equipado de fábrica con una unidad a prueba de fallos.

Si hay problemas de recepción debido a interferencias de radio o si el automóvil sale del alcance del emisor, el automóvil debería frenar automáticamente.

La unidad de seguridad viene ajustada de fábrica. Sin embargo, debe aprender a ajustarlo y comprobarlo antes de cada uso.

La salida FAILSAFE para los canales 1 (dirección) y 2 (acelerador/freno) puede ajustarse como sigue:

1. Encienda el emisor y el receptor para que entren en comunicación normal.
2. Coloque el acelerador y la dirección de la emisora en la posición que debe quedar cuando se interrumpa la conexión y manténgala.
3. Inserte el conector Bind suministrado en el enchufe BIND del receptor.
4. Después de que el LED del receptor parpadee dos veces, retire el conector bind para guardar el ajuste FAILSAFE.



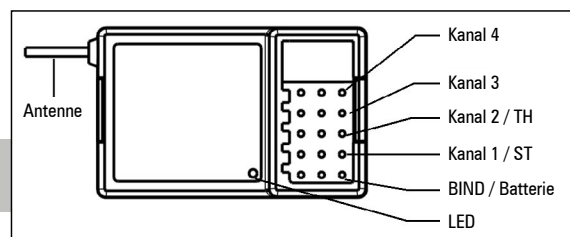
Compruebe el ajuste apagando su emisora con el motor parado.

Los servos del vehículo deben adoptar ahora la posición previamente ajustada.

Si no es así, repita los pasos anteriores

CAUTION

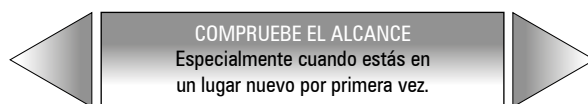
La unidad de seguridad no puede proteger su coche al 100%.



PRUEBA DE ALCANCE

Para probar el alcance del sistema de radio, entregue el coche con el receptor encendido a un amigo que se aleje hasta la distancia que necesite. Compruebe el correcto funcionamiento del sistema RC.

No conduzca si hay algún problema durante esta prueba.



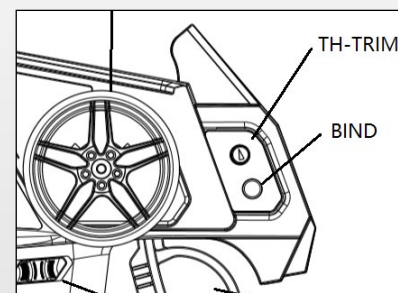
CAUTION

Si enciende primero el coche y luego el emisor, puede perder el control del vehículo.

VINCULAR EL EMISOR Y EL RECEPTOR

Su emisor ya viene ligado al receptor incorporado. Si tiene problemas de recepción o el mando a distancia no se comporta con normalidad, pruebe a renovar la vinculación.

- Inserte la clavija BIND en la ranura del receptor mostrada arriba, y encienda el receptor. El LED del receptor parpadea rápidamente para indicar que está entrando en el modo BIND y está esperando para enlazar.
- Pulse el botón BIND del emisor y encienda el emisor.
- El emisor pasa al modo de enlace. Los LEDs1-5 se iluminan alternativamente.
- Una vez que el enlace se ha realizado con éxito, el LED del receptor se ilumina de forma continua.
- El emisor sale del modo de enlace después de 5 segundos y los LEDs indican el nivel de batería.



Ajustes del carburador

Su Antix S8 Rebel BX3 se entrega completamente montado y ajustado. No obstante, le recomendamos que realice los siguientes trabajos en el vehículo antes de cada arranque. Los ajustes de fábrica son un buen punto de partida si no está satisfecho con el ajuste del carburador. Gire las agujas hasta el fondo (itenga cuidado de no apretarlas demasiado!) y luego aflójelas de nuevo las vueltas indicadas a continuación.

Tornillo de ralentí del acelerador (#1):

Determina la cantidad de aire cuando el carburador está cerrado y sirve de tope mecánico para la corredera del acelerador. Gire en el sentido de las agujas del reloj para un ralentí más alto y en el sentido contrario para un ralentí más bajo. El orificio del carburador debe estar abierto aproximadamente 1,0 mm cuando el servo del acelerador está en posición neutral.

Aguja para el rango de velocidad más bajo (#2):

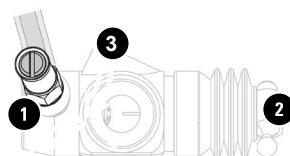
Determina el flujo de combustible a regímenes bajos y medios del motor. Gírela en el sentido de las agujas del reloj para un ajuste más pobre y en el sentido contrario a las agujas del reloj para un ajuste más rico.

Ajuste de fábrica = aflojar 3 ½ vueltas

Aguja para el rango de velocidad superior (#3):

Básicamente determina el flujo de combustible (cuando el carburador está completamente abierto). Mismo sentido de giro que la #2.

Ajuste de fábrica = aflojar 2 ¼ vueltas



EL RODAJE DEL MOTOR

Un rodaje correcto de su motor es un punto muy importante para garantizar el máximo rendimiento y vida útil. Tómese su tiempo y no se precipite. No utilice una bancada de rodaje, sino que haga funcionar el motor directamente en el coche.

Haga funcionar el motor con el mismo combustible que vaya a utilizar posteriormente. No es necesario un combustible de rodaje especial. Si el motor no arranca con facilidad, puede aflojar la bujía ½ vuelta para reducir la compresión del motor.

Sin embargo, no olvide volver a apretar la bujía después de que el motor esté en marcha.

Procedimiento:

- Arranque el motor según las instrucciones y ajuste la aguja para el rango de velocidad superior muy rica (debe salir mucho humo por el escape!).
- Deje el motor al ralentí durante 2 minutos para que se caliente.
- Si es necesario, aumente ligeramente la velocidad de ralentí a través del trim del acelerador para que el motor no se cale.
- Ahora conduzca a velocidad moderada hasta que se vacíe el depósito de su coche. El coche será lento y perezoso debido al ajuste rico del carburador.
- Esto es normal e importante.
- No deje que el motor se acelere demasiado, sólo conduzca a medio gas en las rectas.
- El motor no debe estar demasiado frío ni demasiado caliente durante el periodo de rodaje. 70-90°C es perfecto.
- Deje que el motor se enfríe durante 15 minutos después de cada depósito.
- Recomendamos hacer esto 4 veces antes de hacer cualquier otro ajuste.

⚠ WARNING

Tómese su tiempo para la fase de rodaje y llévela a cabo concienzudamente, ya que de lo contrario pueden producirse daños en el motor.

ARRANCAR EL MOTOR

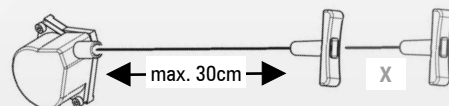
El motor de la Antix S8 Rebel está equipado de serie con un tirador de arranque.

Para llenar el carburador de combustible, tape la salida del resonante y tire lentamente del arrancador dos veces.

A continuación, coloque el conector de la bujía, abra ligeramente el carburador y tire del arrancador varias veces a intervalos cortos. Cuando el motor esté en marcha, retire el conector de la bujía.

Asegúrese de que la bujía tenga siempre suficiente voltaje.

Si es necesario, cargue la batería.



NOTICE

No tire nunca del cable de arranque más allá de 30 cm.

PARAR EL MOTOR

Con la ayuda de la herramienta de parada del motor suministrada, cierre la salida del tubo de resonancia.

⚠ DANGER

El tubo de resonancia puede calentarse mucho. ¡Riesgo de lesiones!



DESPUÉS DE CONDUCIR

Utilice un aceite especial para después de la marcha para mantener el motor después de la conducción. El aceite after-run ayuda a la siguiente puesta en marcha y protege el motor de la oxidación. Utilice únicamente aceite para después de la marcha que esté especialmente fabricado para motores de RC. No utilice aceite de silicona o similar, ya que dañará su motor. Recomendamos nuestro aceite LRP After-Run (nº de artículo 37910), que debería utilizar regularmente después de la conducción.



Procedimiento:

- Deje que el motor funcione al ralentí hasta que no haya más combustible (pruebe a reiniciar el motor varias veces).
- A continuación, ponga unas gotas de aceite „after-run“ en el carburador abierto, así como en el orificio de la bujía de la culata del motor.
- Tire del tirador del motor 5 veces. El aceite está ahora distribuido en el motor.

MANTENIMIENTO

Revise y mantenga su S8 Rebel regularmente. Sólo así conseguirá el máximo placer de conducir y un rendimiento óptimo de la conducción.

- Se recomienda volver a apretar todos los tornillos después de 2-3 llenados del depósito y comprobar el estado y la adherencia de los neumáticos.
- Si el vehículo no se ha utilizado durante un periodo de tiempo prolongado, elimine los residuos de combustible del depósito.
- Compruebe si el filtro de aire está dañado y es permeable y sustitúyalo si es necesario.
- Después de aproximadamente 10 llenados del depósito, se debe realizar el mantenimiento de los palieres, cardanes y ejes de las ruedas.
- Desmonte las piezas de la transmisión, límpielas y compruebe si están dañadas.
- Sustituir las piezas defectuosas, volver a montar el vehículo y engrasar o aceitar los piñones y coronas, los ejes y las piezas de la transmisión.
- Compruebe la facilidad de movimiento de los trapecios. Para ello, es útil desmontar brevemente los amortiguadores del eje correspondiente.
- Lave el filtro de combustible.
- Retire el motor del engranaje principal y compruebe la suavidad de marcha de su vehículo girando los ejes de transmisión.
- Si va lento, desmonte el vehículo, busque la causa y rectifique.
- Limpie y vuelva a engrasar las piezas de la transmisión.
- Después de unos 20 depósitos de combustible, es aconsejable comprobar los amortiguadores.
- Limpie los amortiguadores, compruebe si hay fugas y asegúrese de que los vástagos del pistón se mueven con facilidad.

Trate su motor con cuidado y manténgalo regularmente. Debido a la alta velocidad del motor, cualquier problema puede causar graves daños. Todas las piezas móviles del motor están sujetas a desgaste. Por ello, debe prestar atención a si el pistón, la camisa o la biela están desgastados y deben ser sustituidos. Cuando sustituya una pieza, compruebe que todas las demás piezas están en buen estado. La camisa y el pistón deben sustituirse siempre juntos.

Algunas cosas importantes:

- Limpie bien el exterior del motor antes de abrirlo. Cualquier trozo de polvo o suciedad que se introduzca en el motor, puede causar daños.
- Compruebe regularmente la biela. Si desea sustituirla, compruebe que la muñequilla del cigüeñal es redonda y está en buen estado.
- Si no es así, sustituya también el cigüeñal.
- Cuando vuelvas a montar el motor, asegúrate de que todas las piezas estén absolutamente limpias y utiliza un poco de aceite. (el aceite after run es bueno para esto) para lubricar las piezas.
- Asegúrese de que todas las piezas están instaladas en la orientación correcta, especialmente el pistón, la camisa y la biela. Tanto la parte inferior del pistón como el „agujero de lubricación“ de la biela deben estar orientados hacia delante (hacia el carburador).
- Antes de montar la culata, compruebe cuidadosamente que ha colocado todas las arandelas.
- Utilice una llave Allen para apretar los tornillos. No apriete los tornillos por completo, sino que primero apriete ligeramente todos los tornillos. A continuación, apriete los tornillos alternativamente en sentido transversal. Tenga cuidado de no apretar demasiado ningún tornillo.

NOTICE

La transmisión del S8 Rebel está diseñada para obtener la máxima durabilidad y robustez, por lo que lleva componentes metálicos. Puede desarrollar un ruido uniforme, que es normal y no está causado por un defecto.

LISTA DE CONTROL PARA EL USO DE SU ANTIX S8 REBEL BX3

Compruebe los siguientes puntos antes de cada uso:

- 1) Encienda el emisor.
- 2) Establezca la conexión entre la batería y el receptor.
- 3) Encienda el receptor.
- 4) Compruebe el funcionamiento de la emisora antes de la salida. Compruebe ambos servos.
- 5) Realice una prueba de alcance con la ayuda de una segunda persona.
- 6) Ponga en marcha el motor según las instrucciones.
- 7) Compruebe el funcionamiento en línea recta, ajuste si es necesario.
- 8) Al final del uso, apague el motor (siga también las instrucciones aquí), apague el vehículo, desconecte la batería del receptor y sólo entonces apague el emisor.
- 9) Preste atención a la temperatura del motor.
ATENCIÓN: El motor se calienta muy rápidamente - **riesgo de lesiones!**
- 10) Vacíe el depósito. (Siga las instrucciones de vertido de residuos del fabricante).
- 11) Limpie el vehículo y compruebe si hay daños.
- 12) Engrase/aceite los componentes adecuados.
- 13) Después del uso, retire las baterías del receptor del vehículo y guárdelas por separado.

NOTICE

Encienda siempre primero el emisor y luego el receptor. Al apagar, ¡apague primero el modelo y luego el mando a distancia!

CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA Y REPARACIÓN

Advertencia

Un modelo teledirigido no es un juguete. Si se utiliza de forma incorrecta, puede causar graves lesiones a los seres vivos y daños a la propiedad. Opere su modelo RC sólo en espacios abiertos y observe todas las instrucciones del manual de instrucciones del modelo, así como del mando a distancia.

Garantía

Los productos de Lautenbach Racing Products GmbH (en adelante „LRP“) se fabrican siguiendo los más estrictos criterios de calidad. Concedemos la garantía legal para los defectos de producción y de material que estaban presentes en el momento de la entrega del producto. No nos hacemos responsables del desgaste típico. Esta garantía no se aplica a los defectos que se deban a un uso inadecuado, a la falta de mantenimiento, a la intervención de terceros o a daños mecánicos.

Esto se aplica, en particular, a las baterías que ya han sido utilizadas o a las que muestran claros signos de uso. Los daños o la pérdida de rendimiento debidos a una mala manipulación y/o a una sobrecarga no constituyen un defecto del producto. Los signos de desgaste (pérdida de capacidad) durante el uso intensivo tampoco son un defecto del producto.

Además, esto incluye los siguientes puntos:

Daños accidentales
Fallo o desgaste excesivo de piezas individuales como resultado de un daño accidental
Daños por agua o problemas debidos a la entrada de agua/humedad.
Carrocerías pintadas, tan pronto como se han utilizado

LRP no cambiará productos completos si ya han sido utilizados.

No envíe el producto completo, sino sólo las partes para las que desea hacer una reclamación de garantía.

Si se envía el producto completo, LRP se reserva el derecho de cobrar al cliente el tiempo de trabajo de desmontaje y montaje.

Reparar

Antes de enviar este producto para su reparación, compruebe primero todos los demás componentes de su modelo y, si es necesario, consulte el manual de errores del producto (si está disponible) para excluir otras fuentes de mal funcionamiento y errores de operación.

Si el producto no presenta ninguna avería al ser revisado por nuestro servicio técnico, tendremos que cobrarle los gastos de tramitación ocasionados según la lista de precios.

Al enviar el producto, el cliente debe indicar si el producto debe ser reparado en cualquier caso. Si no hay ninguna reclamación de garantía, el producto será revisado y, si es necesario, reparado con un cargo según nuestra lista de precios.

Sólo se aceptará una reclamación de garantía si se adjunta una copia del recibo de compra.

A su petición expresa, prepararemos un presupuesto de costes por el que se cobrará. Si realiza el pedido de reparación después de que se le haya enviado el presupuesto, no se le aplicarán los costes del presupuesto. Estamos vinculados a nuestra estimación de costes durante quince días a partir de la fecha de emisión.

Para una rápida tramitación de su caso de servicio, adjunte al envío una descripción detallada del defecto y los datos de su dirección.

Si un producto defectuoso devuelto ya no es producido por LRP y no podemos repararlo, recibirá en su lugar un producto de al menos igual valor de una de las series sucesoras.

Dirección del servicio:

Lautenbach Racing Products GmbH
Servicio
Calle Hanfwiesenstraße 37
73614 Schorndorf - Alemania

NOTICE

Las especificaciones como el peso, el tamaño y otras deben considerarse como valores orientativos. Debido a las continuas mejoras técnicas, que se realizan en interés del producto, LRP no se hace responsable de la exactitud de estas especificaciones.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Razón	Solución
El motor no arranca	Bujía defectuosa	sustituir la bujía
	La bujía no funciona correctamente	a) compruebe el estado de la bujía b) compruebe el conector de la bujía
	El ajuste del motor es demasiado rico (demasiado combustible, borracho)	a) compruebe el ajuste del carburador b) afloje completamente la bujía y haga girar el motor varias veces con el motor de arranque.
	El ajuste del motor es demasiado pobre (demasiado poco combustible)	a) comprobar el ajuste del carburador b) repita el procedimiento de ajuste
	El motor no recibe combustible	a) compruebe si el conducto de combustible está dañado b) compruebe el ajuste del carburador,
El motor se para poco después de desconectar la bujía	Bujía defectuosa	a) sustituir la bujía
	combustible defectuoso	a) sustituir el combustible por otro de la calidad adecuada
	mal ajuste del carburador	a) comprobar el ajuste del carburador b) repetir el procedimiento de ajuste
	Suciedad en el conducto de combustible o en el carburador	a) limpiar el conducto de combustible b) limpiar y comprobar el carburador
	Línea de combustible dañada	a) sustituir el conducto de combustible
	Bujía o culata sueltas	a) apretar de la bujía o los tornillos de la culata
	Filtro de aire viejo y/o sucio	a) limpiar o sustituir el filtro de aire
La potencia se reduce cuando el motor alcanza su temperatura de funcionamiento o se detiene de vez en cuando	Ajuste del motor demasiado pobre	a) comprobar el ajuste del carburador b) repetir el procedimiento de ajuste
	Bujía defectuosa o de tipo incorrecto	a) sustituir la bujía por una del tipo correcto
	El motor está demasiado caliente	a) el proceso de rodaje no está completo
	Número de arandelas bajo la cámara de combustión incorrecto	a) comprobar el número de arandelas
El motor se para a altas revoluciones	Ajuste incorrecto del carburador	a) ajustar la aguja para revoluciones altas 1/4 de vuelta más abierta y reajustar el ralentí b) ajustar el ralentí más bajo
	Bujía (demasiado caliente)	a) utilizar una bujía con un número más alto (por ejemplo, cambiar de 5 a 6)
	Número de discos bajo la cámara de combustión incorrecto	a) comprobar el número de arandelas
Mal control del vehículo	Baterías del emisor/receptor bajas/vacías	a) cambiar las pilas/cargar las baterías
	Problemas de alcance	a) volver a enlazar y hacer una comprobación de rango

INFORMACIÓN DE CONTACTO DEL SERVICIO

Adresse:

Lautenbach Racing Products GmbH
Hanfwiesenstraße 37
73614 Schorndorf - ALEMANIA

Telefon - Support:

+(49)7181-4098-0

E-Mail / Web:

service@lrp.cc | www.LRP.cc

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD PARA LA UNIÓN EUROPEA



Declaración de conformidad de la UE
ANTIX by LRP S8 Rebel BX3 - RTR (#131322)
LRP GmbH declara por la presente que este producto cumple con los requisitos esenciales de la Directiva RED y EMC.
Una copia de la declaración de conformidad está disponible en línea en la siguiente dirección :
<http://www.lrp.cc/ce>

INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS



Este producto no debe eliminarse con otros residuos. En su lugar, el usuario es responsable de eliminar el equipo inservible dejándolo en un punto de recogida especial para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos inservibles. La recogida selectiva y el reciclaje de los aparatos inservibles en el momento de su eliminación contribuyen a conservar los recursos naturales y a garantizar que los aparatos se reciclen de forma que se proteja la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre dónde dejar los equipos inservibles para su reciclaje, póngase en contacto con las oficinas locales, los servicios de recogida de residuos domésticos y el lugar donde compró el producto.

Caro amico modello,

grazie per aver scelto un modello Antix S8 Rebel BX3! Questa macchina è progettata per i principianti e i piloti per hobby e utilizza solo materiali di alta qualità per le migliori prestazioni e durata. Se un bambino deve utilizzare l'auto, si raccomanda di leggere le istruzioni con un adulto prima dell'uso. LRP vuole che tu abbia successo e ti diverta con il tuo nuovo modello! Tuttavia, se dovessi incontrare dei problemi, vi preghiamo di contattarci.

INDICE DEI CONTENUTI

Saluto / Spiegazione dei termini / Avvertenze.....	42	Preparare il veicolo per il funzionamento.....	48
Panoramica dei contenuti.....	43	Eeguire il funzionamento / Avviare / arrestare il motore.....	48
Accessori necessari / strumenti.....	44	Manutenzione / ispezione dopo la guida.....	49
AVVIO RAPIDO		Garanzia / Assistenza / Servizio.....	50
Preparazione del trasmettitore e del ricevitore.....	45	Dichiarazioni di conformità.....	51
Regolazione della corsa del servo.....	46	Viste esplose.....	52-55
Impostazione del failsafe.....	47	Avvertenze.....	56-63

I seguenti termini sono usati in tutta la letteratura del prodotto per indicare vari gradi di rischio di pericolo quando si utilizza questo prodotto:

DANGER

Se non si seguono correttamente queste procedure è probabile che si verifichino danni alla proprietà, danni collaterali e lesioni gravi O un'alta probabilità di lesioni superficiali.

WARNING

Se non si seguono correttamente queste procedure, è probabile che si verifichino danni alla proprietà E il rischio di lesioni gravi.

CAUTION

Se queste procedure non vengono seguite correttamente, è possibile che si verifichino danni alle cose E un rischio minimo o nullo di lesioni.

WARNING

Leggere TUTTO il manuale di istruzioni per familiarizzare con le funzioni del prodotto prima del funzionamento.

Il mancato funzionamento del prodotto in modo corretto può provocare danni al prodotto stesso o a proprietà personali o causare gravi lesioni.

QUESTO è un prodotto sofisticato di hobbistica. Deve essere utilizzato con cura e buon senso e richiede alcune competenze meccaniche di base. Il mancato utilizzo di questo prodotto in modo sicuro e responsabile può provocare lesioni o danni al prodotto o ad altre proprietà. Non tentare di smontare il prodotto, utilizzarlo con componenti incompatibili o aggiornarlo in qualsiasi modo senza il permesso di LRP GmbH. Questo manuale di istruzioni contiene istruzioni per la sicurezza, il funzionamento e la manutenzione. È essenziale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze del manuale prima del montaggio, dell'installazione o dell'uso.

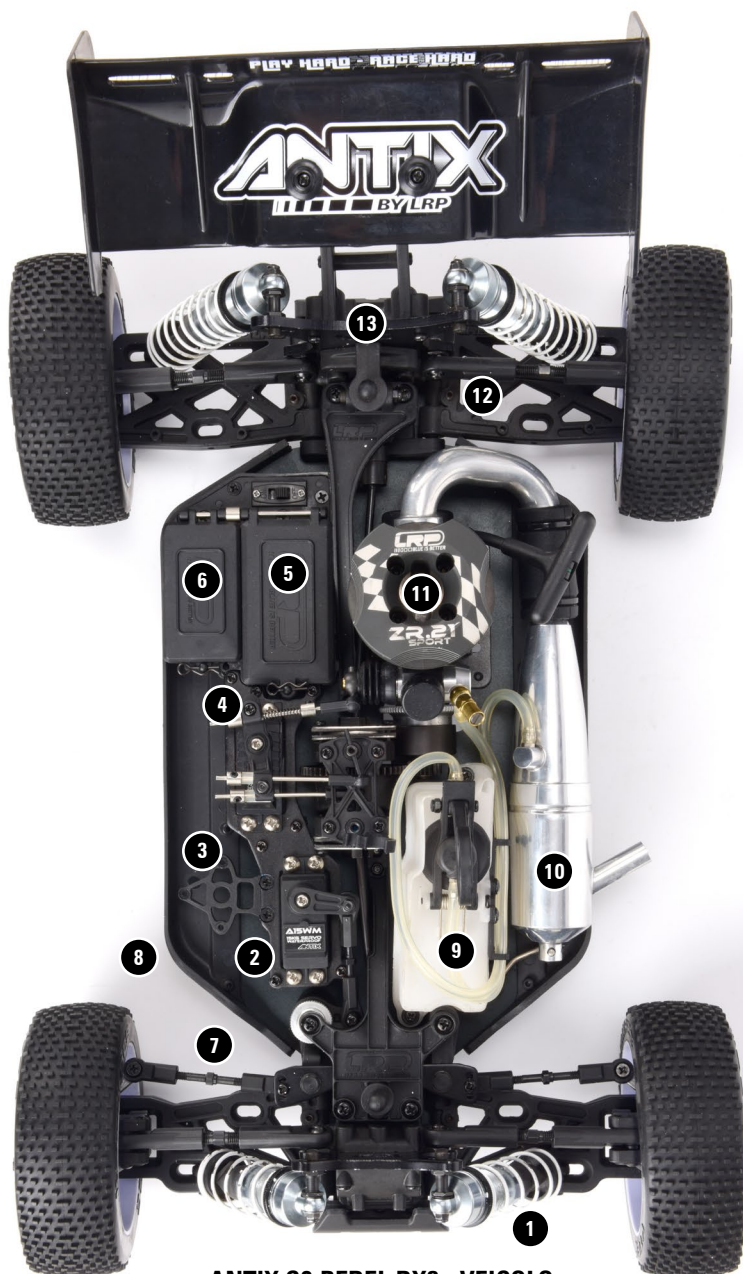
ISTRUZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

NON ADATTO A BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A 14 ANNI. QUESTO MODELLO NON È UN GIOCATTOLO!

Come utente di questo prodotto, l'utente è l'unico responsabile del suo utilizzo in modo da non mettere in pericolo se stesso o altri o causare danni ad altre proprietà.

Il modello è controllato a distanza e suscettibile di alcune influenze esterne. Queste influenze possono portare ad una temporanea perdita di controllo, quindi è sempre consigliabile mantenere una distanza di sicurezza in tutte le direzioni intorno al modello.

- Controllare la funzione failsafe prima di ogni avvio.
- Non utilizzare mai il modello con le batterie del trasmettitore quasi vuote o deboli.
- Far funzionare sempre il modello in aree aperte, lontano da automobili, traffico e persone.
- Non far funzionare il modello in strada o in luoghi affollati.
- Seguire attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze per il modello e tutte le attrezzature associate.
- Tenere tutte le sostanze chimiche, le piccole parti e i componenti elettrici fuori dalla portata dei bambini.
- Non leccare mai o mettere in bocca parti del modello, perché possono ferire gravemente o uccidere.
- Fare sempre attenzione quando si usano attrezzi o strumenti taglienti.
- Fare attenzione durante la costruzione perché alcune parti possono avere bordi taglienti.
- Non toccare il motore, lo scarico o la batteria subito dopo il funzionamento, perché queste parti possono diventare molto calde e ci si può seriamente ustionarsi seriamente se le si tocca.
- Non toccate le parti rotanti o in movimento perché potreste ferirvi gravemente.
- Accendere sempre il trasmettitore prima di accendere il ricevitore nel veicolo e spegnerlo di nuovo in ordine inverso.
- Non usare mai il Benzina in un motore da modellismo. Usare solo carburante speciale per motori da modellismo.
- Non guidare vicino al fuoco o al fumo quando si aziona il modello o si maneggia il carburante.
- Conservare il carburante solo in aree ben ventilate. Tenere lontano da radiatori, fuoco, luce solare o batterie.
- Tenere il carburante lontano dalla portata dei bambini. Il carburante è infiammabile e tossico.
- I fumi di scarico dei motori dei modelli sono molto tossici. Questi gas di scarico possono causare cecità e danneggiare la salute.



ANTIX S8 REBEL BX3 - VEICOLO

- 1. ammortizzatore
- 2. servo dello sterzo
- 3. servo dell'acceleratore / freno
- 4. supporto dell'antenna
- 5. scatola per la batteria del ricevitore
- 6. scatola per il ricevitore
- 7. asta del binario
- 8. telaio
- 9. serbatoio
- 10. tubo di risonanza
- 11. motore
- 12. braccio oscillante superiore
- 13. ponte ammortizzatore in alluminio



TRASMETTITORE ANTIX 2.4GHZ

- 1. antenna
- 2. trim del motore
- 3. trim dello sterzo
- 4. leva del gas
- 5. volante
- 6. interruttore on/off
- 7. indicatore livello batteria
- 8. invertitore del servo dello sterzo
- 9. inversione del servo del gas
- 10. limite del servo dello sterzo
- 11. limite del servo dell'acceleratore
- 12. Pulsante BIND

DATI TECNICI	S8 REBEL BX
Lunghezza / Length	505mm
Larghezza / Width	297mm
Altezza / Height	206mm
Base delle ruote / Wheel base	322mm
Sistema di trasmissione / Drive System	4WD Shaft Drive
Rapporto di trasmissione / Gear ratio	11,7 : 1
Ingranaggio / Gearing	Modul 1
Diametro della ruota / Diameter of wheel	113mm
Larghezza della ruota / Width of wheel	41mm

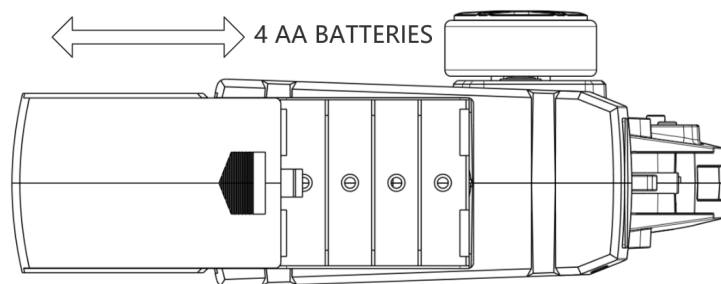


Strumento di arresto del motore

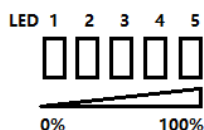


Filtro dell'aria

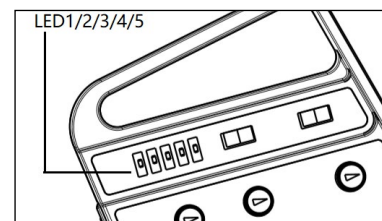
ALIMENTAZIONE DEI TELECOMANDI



Aprire il vano batterie. Inserire quattro batterie AA (in alternativa batterie ricaricabili) secondo i segni di polarità. Chiudere il vano batterie. Accendere il trasmettitore e controllare i LED dell'indicatore di tensione.



LED1/2/3/4/5 :	100% Power
LED1/2/3/4:	80% Power
LED1/2/3:	60% Power
LED1/2:	40% Power
LED1:	20% Power



ALIMENTAZIONE DEL RICEVITORE

Inserire quattro batterie AA o una batteria del ricevitore da 6,0 V in una configurazione a gobba nella scatola delle batterie del ricevitore e collegarle all'interruttore.

Come alimentazione nel veicolo raccomandiamo una batteria del ricevitore LRP.

In alternativa a una batteria della ricevente NiMH, come alimentazione nel veicolo si può naturalmente utilizzare anche una batteria LiFePo. Attenzione: si prega di utilizzare solo caricabatterie che sono adatti anche per caricare batterie LiFePo.



Portabatteria nella scatola della batteria

CAUTION

Accendere sempre prima il trasmettitore e poi il veicolo.
Controllare se il servo dello sterzo reagisce agli input sul volante e il servo dell'acceleratore agli input sulla manopola dell'acceleratore.

ACCELERARE / FRENARE / STERZARE

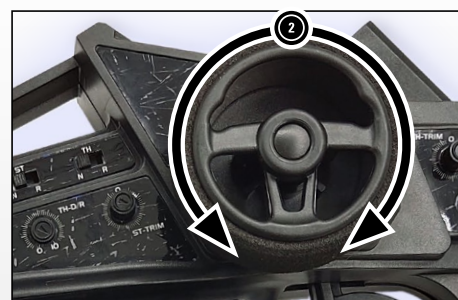
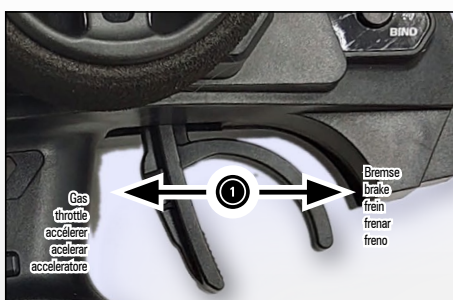
1

Per frenare, spingere la leva in avanti.

Per andare avanti e accelerare, tirare indietro la leva.

2

Girare il volante a sinistra o a destra, per sterzare l'auto a sinistra o a destra.



CORRETTO



SBAGLIATO



NOTICE

Se il vostro veicolo esegue i movimenti di sterzo al contrario rispetto a quello mostrato nell'illustrazione, usate il servo dello sterzo *inversione del servo dello sterzo sul vostro telecomando*.

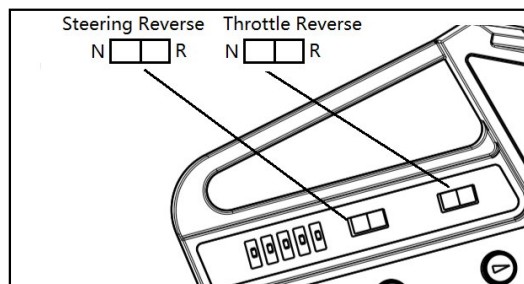
Vedere la prossima pagina!

INVERTIRE LA DIREZIONE DEL SERVO

Se il comando di sterzata fa muovere il volante nella direzione opposta, il canale dello sterzo deve essere invertito.

Se il comando dell'acceleratore fa muovere il veicolo nella direzione opposta, il canale dell'acceleratore deve essere invertito.

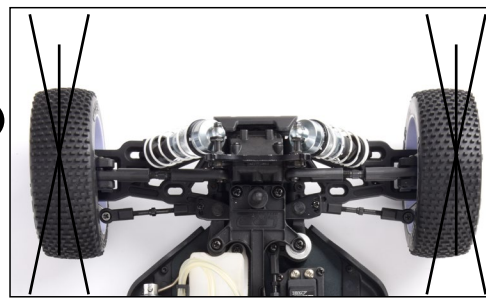
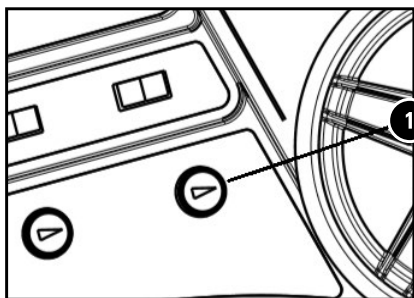
Per invertire un canale, commutare l'interruttore di inversione associato. „N” sta per normale, „R” sta per inverso.



REGOLAZIONE DEL TRIM DELLO STERZO

Con il trim dello sterzo **1 ST-TRIM** per regolare la posizione neutra del servo dello sterzo.

Regolare il trim in modo che le ruote puntino dritte. Per fare questo, sollevare il veicolo in modo che le ruote anteriori siano scariche e ruotare il comando **ST-TRIM** fino a che le ruote siano dritte.



NOTICE

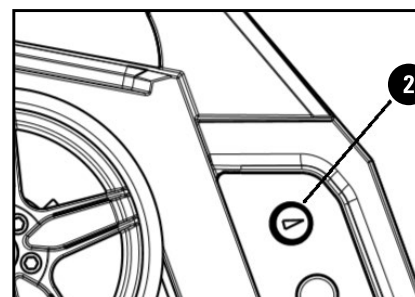
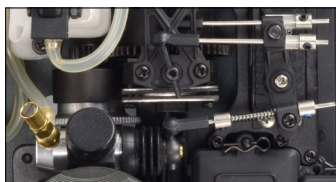
Regolare l'assetto durante la guida per assicurarsi che il veicolo vada dritto.

REGOLAZIONE DEL GAS TRIM

Con il trim del throttle **2 TH-TRIM** si imposta la posizione neutra del servo del throttle.

Quando si imposta il leveraggio dell'acceleratore, il trim dell'acceleratore dovrebbe essere impostato nella posizione neutra (centrale).

Girare il comando **TH-TRIM** fino a quando il carburatore impostazione di base e si rilascia il freno.



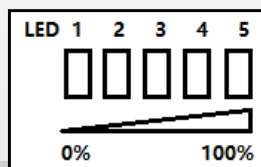
CAUTION

Se la tiranteria dell'acceleratore e la corsa del servo dell'acceleratore non sono regolate correttamente, si può perdere il controllo della macchina quando si avvia il motore.

AGGIUSTAMENTO DEL PUNTO FINALE PER LA DOPPIA VELOCITÀ

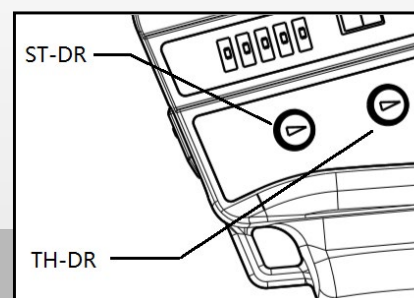
Con la manopola **ST-DR** si può regolare la corsa dello sterzo in modo simmetrico. Con la manopola rotante **TH-DR** si può regolare la corsa dell'acceleratore in modo simmetrico.

Finché si imposta il Dual Rate, il LED mostra il valore DR. Dopo aver completato l'impostazione per 5 secondi, il LED torna a mostrare il livello della batteria.



NOTICE

Potete anche regolare con precisione i punti finali individualmente per ogni direzione. Potete trovare di più su questo sotto EPA (End Point Adjustment) nelle istruzioni principali del trasmettitore!



IMPOSTAZIONE DELLA FUNZIONE FAILSAFE

Quest'auto è dotata di un'unità fail-safe dalla fabbrica.

Se ci sono problemi di ricezione a causa di interferenze radio o se l'auto va fuori dalla portata del trasmettitore, l'auto dovrebbe frenare automaticamente.

L'unità fail-safe è impostata dalla fabbrica. Tuttavia, si dovrebbe imparare come impostarlo e controllarlo prima di ogni viaggio.

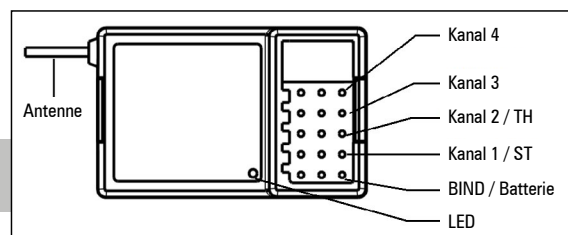
L'uscita FAILSAFE per i canali 1 (sterzo) e 2 (acceleratore/freno) può essere impostata come segue:

1. Accendere il trasmettitore e il ricevitore per portarli in comunicazione normale.
2. Impostare il throttle e lo sterzo del trasmettitore nella posizione da assumere quando il collegamento viene interrotto e mantenerlo.
3. Inserire lo spinotto di bind in dotazione nella porta di bind del ricevitore.
4. Dopo che il LED del ricevitore lampeggia due volte, rimuovere il connettore di binding per salvare l'impostazione FAILSAFE.

BIND-Stecker



Controllate l'impostazione spegnendo il vostro trasmettitore quando il motore non è in funzione. I servi del veicolo devono ora assumere la posizione precedentemente impostata. Se non è così, ripetete i passi precedenti



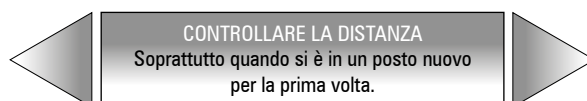
CAUTION

L'unità failsafe non può proteggere la vostra auto al 100%.

TEST DELLA DISTANZA

Per testare la portata del sistema radio, date l'auto con il ricevitore acceso a un amico che può guidare il più lontano possibile. Controllate il corretto funzionamento del sistema RC.

Non guidare se ci sono problemi durante questo test.



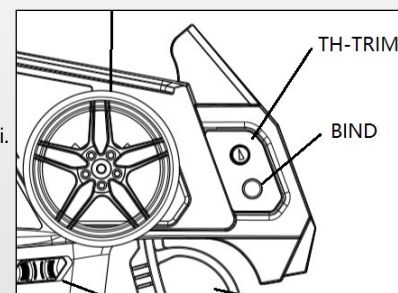
CAUTION

Se si accende prima l'auto e poi il trasmettitore, si può perdere il controllo del veicolo.

REBIND TRASMETTITORE E RICEVITORE

Il vostro trasmettitore è già collegato al ricevitore incorporato. Se avete problemi di ricezione o il telecomando non si comporta normalmente, provate a rinnovare il binding.

- Inserire lo spinotto BIND nello slot del ricevitore mostrato sopra e accendere il ricevitore. Il LED del ricevitore lampeggia rapidamente per indicare che sta entrando in modalità di collegamento e che è in attesa di collegarsi.
- Premere il pulsante BIND del trasmettitore e poi accendere il trasmettitore.
- Il trasmettitore entra in modalità di collegamento. I LED1-5 si accendono alternativamente.
- Dopo aver eseguito con successo il binding, il LED del ricevitore si accende continuamente.
- Il trasmettitore esce dalla modalità di collegamento dopo 5 secondi e i LED indicano il livello della batteria.



SETTAGGI DEL CARBURATORE

Il vostro Antix S8 Rebel BX3 viene fornito completamente assemblato e regolato. Tuttavia, si consiglia di eseguire le seguenti operazioni sul veicolo prima di ogni avviamento. Le impostazioni di fabbrica sono un buon punto di partenza se non si è soddisfatti della regolazione del carburatore. Ruotare gli aghi fino in fondo (facendo attenzione a non serrarli troppo!) e poi allentarli nuovamente dei giri indicati di seguito.

Vite della valvola a farfalla del minimo (#1):

Determina la quantità di aria quando il carburatore è chiuso e funge da fermo meccanico per la valvola a farfalla.

Ruotare in senso orario per aumentare e in senso antiorario per diminuire il regime del minimo.

Lo spinotto del carburatore deve essere aperto di circa 1,0 mm quando il servo dell'acceleratore è in posizione neutra.

Ago per la gamma di velocità inferiore (#2):

Determina il flusso di carburante ai bassi e medi regimi del motore. Ruotare in senso orario per un'impostazione più magra e in senso antiorario per un'impostazione più ricca. in senso antiorario per un'impostazione più ricca.

Impostazione di fabbrica = allentare di 3 giri e mezzo

Ago per la gamma di velocità superiore (#3):

Determina sostanzialmente il flusso di carburante (quando il carburatore è aperto).

Stesso senso di rotazione del n. 2.

Regolazione di fabbrica = allentare di 2 3/4 di giro



ROMPERE IL MOTORE

Il rodaggio corretto del vostro motore è un punto molto importante per assicurarvi il massimo delle prestazioni e della vita.

Prendetevi il vostro tempo e non abbiate fretta. Non usate un cavalletto di rodaggio, ma fate rodare il motore direttamente in macchina.

Fate il rodaggio con lo stesso carburante che intendete usare in seguito. Non è necessario un carburante speciale per il rodaggio.

Se il motore non parte facilmente, potete allentare la candelella di 1/2 giro per ridurre la compressione del motore.

Tuttavia, non dimenticate di stringere di nuovo la candelella dopo che il motore è in funzione!

Procedura:

- Avviare il motore secondo le istruzioni e impostare l'ago del getto principale molto ricco (ci deve essere molto fumo che esce dallo scarico!).
- Lasciare il motore al minimo per 2 minuti per riscaldarlo.
- Se necessario, aumentate leggermente il minimo con il trim del gas in modo che il motore non si fermi.
- Ora svuota lentamente il serbatoio della tua auto. L'auto sarà lenta e fiacca a causa dell'impostazione ricca del carburatore.
- Questo è normale e importante.
- Non lasciate che il motore vada troppo in alto, guidate solo a metà gas sui rettilinei.
- Il motore non dovrebbe essere troppo freddo o troppo caldo durante il periodo di rodaggio. 70-90°C è perfetto.
- Lasciate raffreddare il motore per 15 minuti dopo ogni pieno.
- Raccomandiamo di fare 4 pieni prima di fare qualsiasi altra regolazione.

⚠ WARNING

Prendetevi il tempo necessario per la fase di rodaggio ed eseguirla coscienziosamente, altrimenti si possono verificare danni al vostro motore!

AVVIARE IL MOTORE

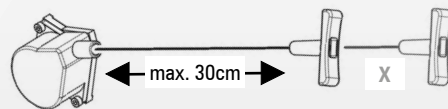
Il motore dell'Antix S8 Rebel è dotato di serie di uno starter a strappo.

Per riempire il carburatore di carburante, chiudere l'uscita del tubo sintonizzato e tirare lentamente lo starter a strappo per due volte.

Poi inserite il connettore della candelella, aprite leggermente il carburatore e tirate l'avviamento a strappo più volte a brevi intervalli.

Quando il motore è in funzione, togliete il connettore della candelella.

Assicuratevi che la candelella abbia sempre una tensione sufficiente. Se necessario, caricare la batteria.



NOTICE

Non estrarre mai il cavo dell'avviamento a strappo più di 30 cm!

FERMARE IL MOTORE

Con l'aiuto del Motor Stop Tool fornito, chiudere l'uscita del tubo di risonanza.

⚠ DANGER

Il tubo di risonanza può diventare molto caldo. Rischio di lesioni!



DOPO LA GUIDA

Usare un olio speciale after-run per mantenere il motore dopo la guida. L'olio after run aiuta l'avvio successivo e protegge il motore dalla rug. Usate solo olio after-run fatto apposta per i motori RC. Non usare olio al silicone o simili, perché questo danneggerebbe il tuo motore. danneggiare il vostro motore. Noi raccomandiamo il nostro olio After-Run LRP (codice 37910), che dovrete usare regolarmente dopo la guida.



Procedura:

- Lasciate girare il serbatoio completamente vuoto al minimo finché non c'è più carburante (provate a riavviare il motore diverse volte).
- Poi, mettete qualche goccia di olio „after-run“ nel carburatore aperto, così come nel foro della candele della testa del motore.
- Tirare l'avviamento 5 volte. L'olio è ora distribuito nel motore.

MANUTENZIONE

Controlla e mantieni la tua S8 Rebel regolarmente. Solo così otterrete il massimo piacere di guida e prestazioni di guida ottimali.

- Si raccomanda di serrare tutte le viti dopo 2-3 riempimenti del serbatoio e di controllare lo stato e l'aderenza dei pneumatici.
- Se il veicolo non è stato usato per un lungo periodo di tempo, rimuovere i residui di carburante dal serbatoio.
- Controllare che il filtro dell'aria non sia danneggiato e permeabile e sostituirlo se necessario.
- Dopo circa 10 riempimenti del serbatoio, le ossa, i cardani e gli assi delle ruote dovrebbero essere sottoposti a manutenzione.
- Smontare le parti di trasmissione, pulire e controllare se sono danneggiate.
- Sostituire le parti difettose, rimontare il veicolo e ingrassare o oliare le ruote dentate, gli assi e gli alberi di trasmissione.
- Controllare la facilità di movimento dei bracci oscillanti. A tal fine è utile smontare brevemente gli ammortizzatori sul rispettivo asse.
- Lavare il filtro del carburante.
- Smontare il motore dall'ingranaggio principale e controllare la scorrevolezza del veicolo girando gli assi motore.
- In caso di lentezza, smontare il veicolo, trovare la causa e rimediare.
- Pulire e reingrassare le parti della trasmissione.
- Dopo circa 20 pieni di carburante, si consiglia di controllare gli ammortizzatori.
- Pulire gli ammortizzatori, controllare le perdite e assicurarsi che le aste dei pistoni si muovano facilmente.

Trattate il vostro motore con cura e mantenetelo regolarmente. A causa dell'alta velocità del motore, qualsiasi problema può causare gravi danni. causare gravi danni. Tutte le parti mobili all'interno del motore sono soggette a usura. Quindi è necessario prestare attenzione se il pistone, la camicia o la biella sono usurati e devono essere sostituiti. Quando si sostituisce una parte, controllare che tutte le altre parti siano in buone condizioni. siano in buone condizioni. La camicia e il pistone devono sempre essere sostituiti insieme.

Alcune cose importanti:

- Pulire accuratamente l'esterno del motore prima di aprirlo. Ogni pezzo di polvere o sporco che entra nel motore può causare danni.
- Controllate regolarmente la biella. Se volete sostituirla, controllate che il perno dell'albero motore sia rotondo e in buone condizioni.
- In caso contrario, sostituite anche l'albero motore.
- Quando rimontate il motore, assicuratevi che ogni parte sia assolutamente pulita e usate dell'olio.
- (l'olio dopo il funzionamento va bene per questo) per lubrificare le parti.
- Assicuratevi che tutte le parti siano installate nell'orientamento corretto, specialmente il pistone, la camicia e la biella. Sia la parte inferiore del pistone che il „foro di lubrificazione“ della biella devono essere rivolti in avanti (verso il carburatore).
- Prima di montare la camera di combustione, controllate attentamente di aver montato tutte le rondelle!
- Usare una chiave a brugola per stringere le viti. Non stringere completamente le viti, ma prima stringere solo leggermente tutte le viti. Poi stringere le viti alternativamente a croce. Fate attenzione a non stringere troppo le viti!

NOTICE

La trasmissione dell'S8 Rebel è progettata per la massima durata e robustezza e per questo motivo ha un cambio metallico installato. Il conseguente sviluppo uniforme del rumore è normale e non è causato da un difetto.

LISTA DI CONTROLLO PER UTILIZZARE IL TUO ANTIX S8 REBEL BX3

Controllare i seguenti punti prima di ogni corsa:

- 1) Accendere il trasmettitore.
- 2) Stabilire il collegamento tra la batteria del ricevitore e il ricevitore.
- 3) Accendere il ricevitore.
- 4) Controllare il funzionamento del trasmettitore prima della partenza. Controllare entrambi i servi.
- 5) Effettuare una prova di portata con l'aiuto di una seconda persona.
- 6) Avviare il motore secondo le istruzioni.
- 7) Controllare la marcia rettilinea, regolare se necessario.
- 8) Alla fine della corsa, spegnere il motore (seguire anche qui le istruzioni), spegnere il veicolo, scollegare la batteria del ricevitore e solo dopo spegnere il trasmettitore.
- 9) Fate attenzione alla temperatura del motore.
ATTENZIONE: il motore si surriscalda molto rapidamente - rischio di lesioni!
- 10) Svuotare il serbatoio. (Seguire le istruzioni di smaltimento del produttore).
- 11) Pulire il veicolo e controllare i danni.
- 12) Ingrassare / oliare i componenti appropriati.
- 13) Dopo il funzionamento, rimuovere le batterie del ricevitore dal veicolo e conservarle separatamente.

NOTICE

Accendere sempre prima il trasmettitore e poi il ricevitore. Quando si spegne, spegnere prima il modello e poi il telecomando!

GENERAL WARRANTY AND REPAIR TERMS AND CONDITIONS**ATTENZIONE**

Un modello telecomandato non è un giocattolo. Se usato in modo scorretto, può causare gravi lesioni ad esseri viventi e danni alla proprietà. Utilizzi il suo modello RC solo in spazi aperti e osservi tutte le indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso del modello e del telecomando.

GARANZIA

Tutti i prodotti di Lautenbach Racing Products GmbH (di seguito chiamata „LRP“) sono fabbricati secondo i più alti standard di qualità. Concediamo la garanzia legale per i difetti di produzione e di materiale che erano presenti al momento della consegna del prodotto. Questa garanzia limitata non copre i difetti che sono il risultato di un uso improprio, manutenzione impropria, interferenze esterne o danni meccanici.

Questo vale in particolare per le batterie già usate o per le batterie che mostrano segni di un uso intensivo. Danni o perdite di rendimento dovuti ad un uso improprio e/o sovraccarico non sono un difetto del prodotto. Anche i segni di usura (perdita di capacità) dopo un uso intensivo non sono un difetto del prodotto.

Inoltre questo include i seguenti punti:

- Danni da urto
- Guasto dei componenti o usura prematura come risultato di un danno da incidente
- Danni causati dall'acqua o problemi derivanti dall'ingresso di acqua/umidità
- Tettucci verniciati, dopo che sono stati utilizzati

LRP non effettua un cambio di garanzia dell'intero prodotto, una volta che il prodotto è stato utilizzato. Non inviare l'intero prodotto. Inviare solo le parti difettose sulle quali si vuole richiedere la garanzia. Se viene inviato l'intero prodotto, LRP addebiterà una tassa di servizio per lo smontaggio e l'assemblaggio del prodotto a nostra discrezione.

RIPARAZIONE

Per eliminare tutte le altre possibilità o l'uso improprio, controllate prima tutti gli altri componenti del vostro modello e la guida alla risoluzione dei problemi, se disponibile, prima di inviare questo prodotto per la riparazione. Se vengono inviati per la riparazione prodotti che funzionano perfettamente, dobbiamo addebitare una tassa di servizio secondo il nostro listino prezzi.

Con l'invio di questo prodotto, il cliente deve avvisare LRP se il prodotto deve essere riparato in entrambi i casi. Se non c'è una richiesta di garanzia, l'ispezione del prodotto e le riparazioni, se necessarie, in entrambi i casi saranno addebitate con una tassa a carico del cliente secondo il nostro listino prezzi. È necessario includere una prova d'acquisto che includa la data di acquisto. In caso contrario, nessuna garanzia può essere concessa. Per un rapido servizio di riparazione e restituzione, aggiungi il tuo indirizzo e una descrizione dettagliata del malfunzionamento.

Se LRP non produce più un prodotto difettoso restituito e non siamo in grado di ripararlo, vi forniremo un prodotto che abbia almeno lo stesso valore da una delle serie successive.

Indirizzo di assistenza:

Lautenbach Racing Products GmbH
Servizio
Hanfwiesenstraße 37
73614 Schorndorf
GERMANIA

NOTICE

Le specifiche come peso, dimensioni e altro devono essere viste come valori guida. A causa dei continui miglioramenti tecnici, che sono fatti nell'interesse del prodotto, LRP non si assume alcuna responsabilità per l'accuratezza di queste specifiche.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Motivo	Soluzione
Il motore non si avvia	Candeletta difettosa	sostituire la candele
	La candele non funziona correttamente	a) controllare lo stato della candele b) controllare il connettore della candele
	La regolazione del motore è troppo ricca (troppo carburante, ubriaco)	a) controllare la regolazione del carburatore b) allentare completamente la candele e far girare il motore più volte con l'avviamento a strappo.
	La regolazione del motore è troppo magra (troppo poco carburante)	a) controllare la regolazione del carburatore b) ripetere la procedura di regolazione
	Il motore non riceve carburante	a) controllare che il tubo del carburante non sia danneggiato b) controllare la regolazione del carburatore,
Il motore si ferma poco dopo aver staccato la candele	Candeletta difettosa	a) sostituire la candele
	cattivo carburante	a) sostituire il carburante con carburante fresco di qualità corretta
	cattiva regolazione del carburatore	a) controllare la regolazione del carburatore b) ripetere la procedura di regolazione
	Sporcizia nel tubo del carburante o nel carburatore	a) pulire il tubo del carburante b) pulire e controllare il carburatore
	Tubo del carburante danneggiato	a) sostituire il tubo del carburante
	Candele allentata o dissipatore di calore	a) stringere la candele o le viti della testa di raffreddamento
	Filtro dell'aria vecchio e/o sporco	a) pulire o sostituire il filtro dell'aria
La potenza è ridotta quando il motore raggiunge la temperatura di esercizio o si ferma di tanto in tanto	Regolazione del motore troppo magra	a) controllare la regolazione del carburatore b) ripetere la procedura di regolazione
	Candele difettosa o di tipo sbagliato	a) sostituire la candele con una del tipo corretto
	Il motore gira troppo caldo	a) il rodaggio non è completo
	Numero di dischi sotto la camera di combustione non corretto	a) controllare il numero di dischi
Il motore si ferma ad alti regimi	Regolazione del carburatore errata	a) Regolare lo spillo per i medi regimi 1/4 di giro in più e regolare nuovamente il minimo. b) Regolare il minimo più basso
	Candele sbagliata (troppo calda)	a) usare una candele con un numero più alto (per esempio passare da 5 a 6)
	Numero di dischi sotto la camera di combustione non corretto	a) controllare il numero di dischi
Scarso controllo del veicolo	Batterie del trasmettitore/ricevitore basse/vuote	a) sostituire le batterie/caricare le batterie
	Problemi di portata	a) eseguire un nuovo collegamento e un controllo dell'intervallo

INFORMAZIONI DI CONTATTO DEL SERVIZIO

Indirizzo:

Lautenbach Racing Products GmbH
Hanfwiesenstraße 37
73614 Schorndorf - GERMANIA

Telefono - Supporto:

+ (49)7181-4098-0

E-mail / Web:

service@lrp.cc | www.LRP.cc

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ PER L'UNIONE EUROPEA



Dichiarazione di conformità UE

ANTIX by LRP S8 Rebel BX3 - RTR (#131322)

LRP GmbH dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali della direttiva RED e EMC.

Una copia della dichiarazione di conformità è disponibile online al seguente indirizzo :

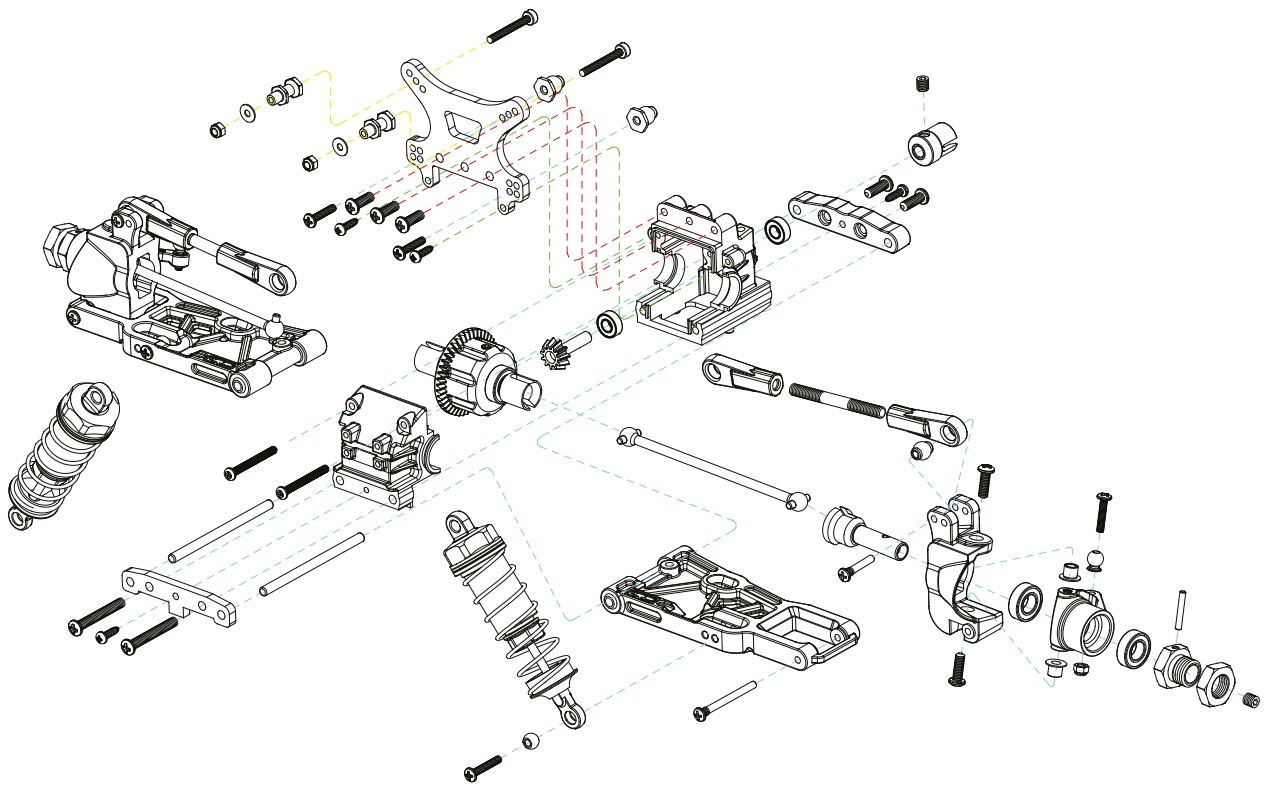
<http://www.lrp.cc/ce>

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DEI RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE

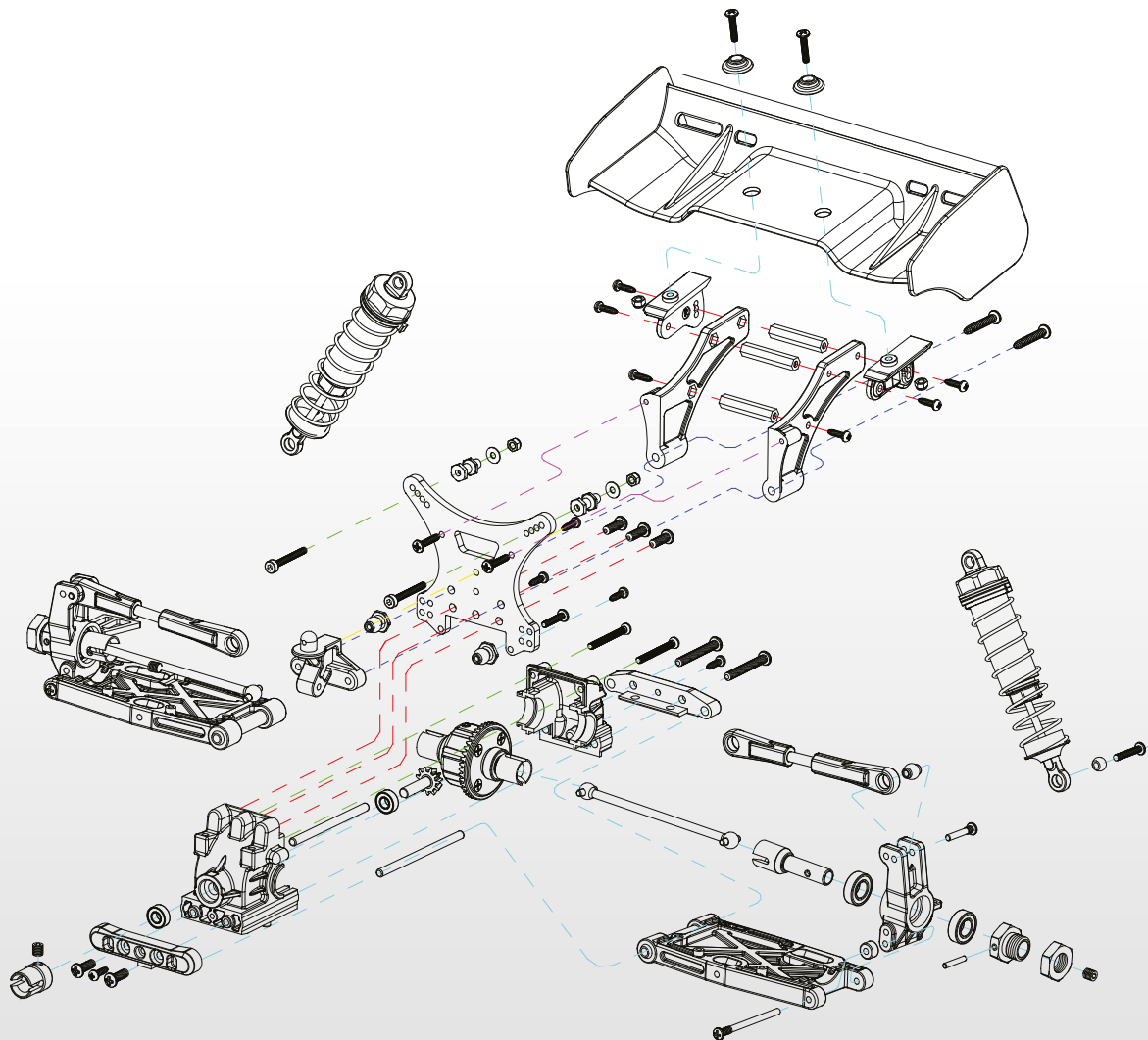


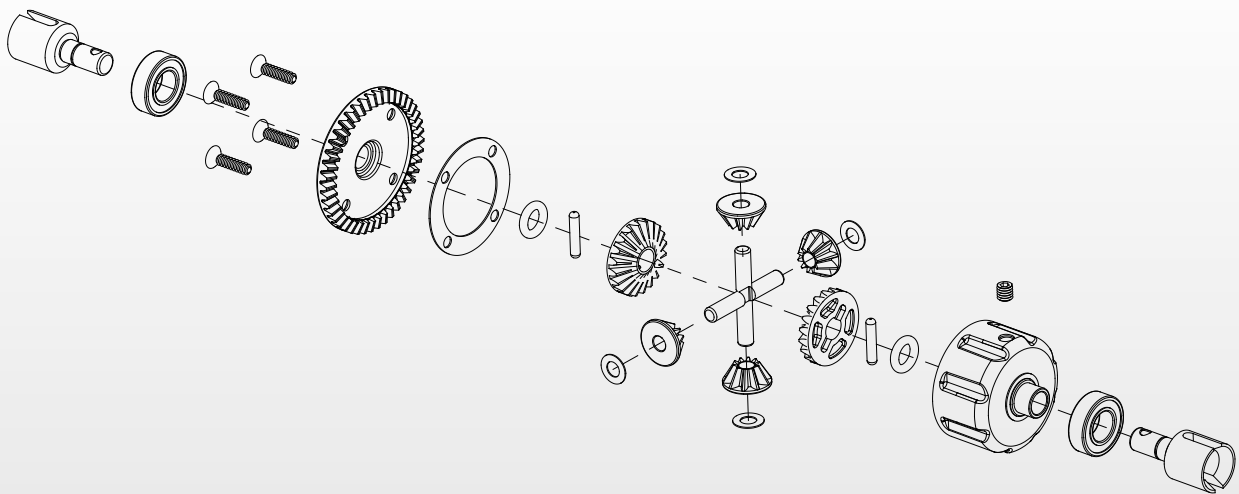
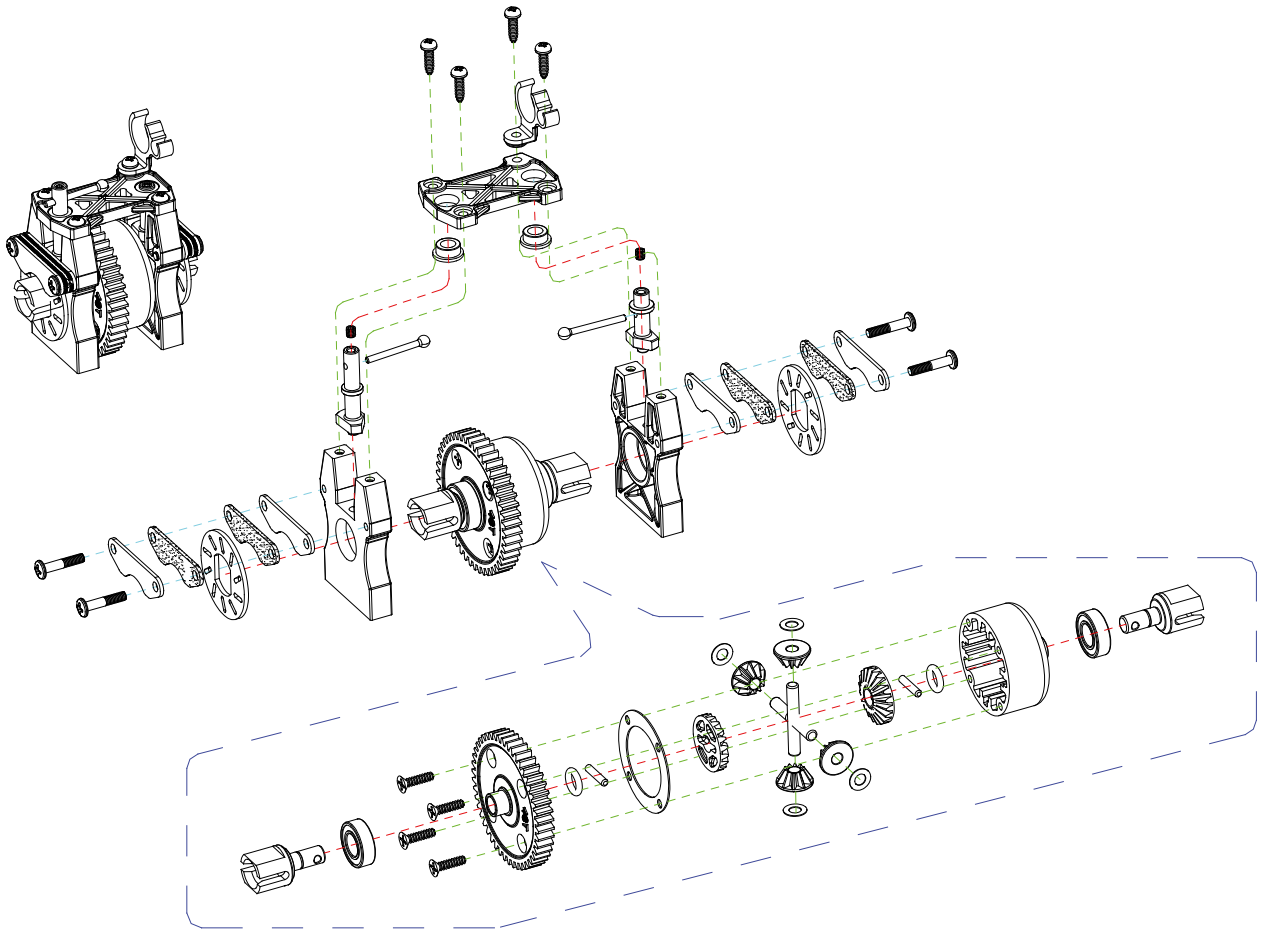
Questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti. Invece, l'utente è responsabile dello smaltimento delle apparecchiature inutilizzabili lasciandole in uno speciale punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche inutilizzabili. La raccolta separata e il riciclaggio delle apparecchiature inutilizzabili al momento dello smaltimento aiuta a conservare le risorse naturali e a garantire che le apparecchiature siano riciclate in modo da proteggere la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni su dove consegnare le apparecchiature inutilizzabili per il riciclaggio, contattate gli uffici locali, i servizi di raccolta dei rifiuti domestici e il luogo in cui avete acquistato il prodotto.

VORDERACHSE / FRONT AXLE / AXE AVANT / EJE DELANTERO / ASSE ANTERIORE



HINTERACHSE / REAR AXLE / AXE ARRIÈRE / EJE TRASERO / ASSE POSTERIORE





deutsch

Kein Spielzeug. Nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf. Beachten Sie unbedingt die folgenden Hinweise, da diese Ihr Produkt zerstören können und die Gewährleistung ausschließen. Nichtbeachtung dieser Hinweise können zu Sach- und Personenschäden und schweren Verletzungen führen! Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt, solange es eingeschaltet, in Betrieb oder mit einer Stromquelle verbunden ist. Im Falle eines Defekts könnte dies Feuer am Produkt oder seiner Umgebung verursachen. Vermeiden Sie falschen Anschluss oder Verpolung des Produkts. Alle Kabel und Verbindungen müssen gut isoliert sein. Kurzschlüsse können unter Umständen das Produkt zerstören. Entnehmen Sie immer den Akku aus Ihrem Produkt bzw. trennen Sie das Produkt von der Stromquelle, wenn das Produkt nicht verwendet wird. Laden Sie den Akku immer außerhalb des Produktes auf, für den Sie den Akku benutzen möchten. Sollte der Akku einen Defekt haben, kann dies zu einer Beschädigung des Produkts führen. Vermeiden Sie Kurzschluss, Überladung und Verpolung des Akkus oder einzelner Zellen. Dies kann zu Brandentwicklung oder Explosion führen. Öffnen Sie niemals einen Akku, eine Batterie oder einzelne Zellen. Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht. Während der Ladung muss sich der Akku auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen Unterlage befinden. Desweiteren dürfen sich keine brennbaren oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Akkus befinden. Überschreiten Sie unter keinen Umständen den maximalen Lade-/Entladestrom, der empfohlen wird. Unter keinen Umständen darf ein NiMH/LiPo-Akku tiefentladen werden. Der Akku darf nicht mit Feuer, Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen. Ladevorgang nur in trockenen Räumen durchführen. Beschädigte Zellen dürfen nicht mehr verwendet werden. Sollten die Zellen Verformungen, optische Beschädigungen oder Ähnliches aufweisen, so dürfen Sie diese nicht mehr verwenden. Verwenden Sie für die Ladung von NiMH/NiCd-Akkus nur Lade-/Entladegeräte, die für diesen Akkutyp spezifiziert wurden. Verwenden Sie keinesfalls LiPo Lade-/Entladegeräte. Schalten Sie immer zuerst Ihren Sender ein, bevor Sie den Empfänger oder Fahrtenregler einschalten. Der Empfänger könnte Störsignale auffangen, Vollgas geben, und Ihr Modell beschädigen. Beim Ausschalten beachten Sie die umgekehrte Reihenfolge. Erst Empfänger und Fahrtenregler ausschalten, dann Sender ausschalten. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Schließen Sie sämtliche Teile der Ausrüstung sorgfältig an. Falls sich die Verbindungen durch Vibrationen lösen, können Sie die Kontrolle über das Modell verlieren. Der Hersteller kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die infolge von Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnungen verursacht werden. Verwenden Sie nur Original Ersatzteile. Überprüfen Sie, ob die Antenne im Sender festgeschraubt ist. Wenn sie lose oder nicht verbundene sein sollte, kann das Sendesignal im Betrieb unterbrochen werden. Schrauben Sie die Antenne vorsichtig fest. Machen sie vor jeder Fahrt einen Reichweitentest. Überprüfen Sie, ob die Fail Save Funktion eingestellt wurde. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie könnten unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Das Modell und die Fernsteuerung immer ausschalten, solange diese nicht im Einsatz sind. Dies ist ein hochleistungs RC-Auto und benötigt regelmäßige Wartung. Wenn Sie diese Wartungsarbeiten nicht durchführen wird die Performance des Autos darunter leiden. Alle zur Wartung erforderlichen Teile sind bei Lautenbach Racing Products erhältlich. Bitte lesen und verinnerlichen Sie die Anweisungen bevor Sie sie durchführen. Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder andere verletzt werden. Zusätzlich kann erheblicher Sachschaden entstehen. Um einen sicheren Betrieb Ihres Modells zu gewährleisten, sollten alle beschriebenen Anweisungen und Sicherheitsmaßnahmen strikt befolgt werden. Lassen Sie das Auto erst auf einer großen Fläche fahren, bis Sie das Gefühl für das Modell bekommen. Nicht in Sand oder hohem Gras fahren lassen. Um Sachschaden und Verletzungen zu vermeiden, bitten wir Sie beim Fahren mit ferngesteuerten Modellen vorsichtig vorzugehen. Wenn Sie mit RC-Fahrzeugen nicht vertraut sind, sollten Sie sich von jemandem beraten lassen, der sich mit funkgesteuerten Fahrzeugen auskennt. Vermeiden Sie den Kontakt mit Feuchtigkeit / Nässe. Die elektronischen und mechanischen Komponenten können Schaden nehmen. Sollte Ihr Fahrzeug wider Erwarten mit Wasser in Kontakt gekommen sein, bitte unverzüglich trocknen und komplett reinigen. Anschließend beweglichen Teile ölen bzw. fetten. Fahren Sie niemals bei Gewitter! Lebensgefahr durch Blitzschlag! Vermeiden Sie das fahren auf belebten Plätzen oder in der Nähe von Kindern. Setzen Sie Ihr Fahrzeug nicht auf öffentlichen Strassen ein. Verwenden Sie immer volle Batterien, bzw. frisch geladene Akkus in Sender und Modell um nicht die Kontrolle über das Auto zu verlieren. Schalten Sie zuerst das Auto aus, anschließend den Sender. Dies verhindert, daß das Modell außer Kontrolle gerät. Fahren Sie nicht im Dunkeln oder wenn in irgendeiner Weise die Sicht beeinträchtigt oder versperrt ist. Fahren Sie nie ohne Karosserie. Die Gefahr einer Beschädigung Ihrer Elektronik ist bei einem Crash oder Überschlag sehr hoch. Sollte sich Ihr Auto ungewöhnlich verhalten, halten Sie sofort an und überprüfen Ihr Fahrzeug. Fahren Sie erst wieder, wenn das Problem gelöst wurde, ansonsten besteht die Gefahr, dass Sie Schäden anrichten oder sogar Personen gefährden. Greifen Sie nicht in drehende Antriebssteile. Verletzungsgefahr! Achten Sie auf die Motor und Reglertemperatur. Lassen Sie nach jedem Akku das Fahrzeug abkühlen. Fahren Sie nicht auf zu kleinen oder zu eng begrenzten Flächen.

englisch

No toy. Not suitable for children under 14 years. Keep the product out of the reach of children. Pay close attention to the following points, as they can destroy the product and void your warranty. Non-observance of these points can lead to property damage, personal and severe injuries! Never leave the product unsupervised while it is switched on, in use or connected with a power source. If a defect occurs, it could set fire to the product or the surroundings. Avoid incorrect connections or connections with reversed polarity of the product. All wires and connections have to be well insulated. Short-circuits can possibly destroy the product. Always remove the battery from your product or disconnect the product from the power source, if the product is not in use. Always charge the battery outside of the product you want to use. The product could get damaged, if a battery defect occurs. Avoid short circuits, overcharging and reverse polarity of the battery or single cells. This can lead to fire or explosion. Never open a battery or a single cell. Never leave the battery unattended while charging. During charging, the battery has to be kept on a non-flammable, heat-resistant mat. Furthermore no flammable or highly inflammable objects may be close to the battery. Never exceed the maximum charge/discharge current, which is recommended. Under no circumstances a NiMH/LiPo-battery shall be deep discharged. The battery may never get in touch with fire, water or other liquids. Only charge in a dry place. Damaged packs cannot be used any longer. If the packs show signs of damage, are bent or similar, do not use the packs anymore. Only use chargers and dischargers, which are specified for NiMH/NiCd-batteries by the manufacturer. Never use chargers or dischargers, which are specified for LiPo-batteries! Always switch on your transmitter first before you switch on the receiver or the speed control. The receiver could receive interference signals, start full acceleration and damage your model. When you switch off, make sure you do so in the reverse sequence. First switch off the receiver and speed control, then switch off the transmitter. Do not use different types of batteries and do not mix new and used batteries. Always wire up all the parts of the equipment carefully. If any of the connections come loose as a result of vibration, you could loose control over your model. The manufacturer can not be held responsible for damages, which are a result of non-observance of the warning notes and security advices. Replace only with genuine parts. Check the transmitter antenna to be sure it is not loose. If the transmitter antenna works loose, or is disconnected while the model is running, signal transmission will be lost. Do not screw the antenna forcibly. Otherwise its antenna-holding part can be damaged. Always perform a operating range check prior to use. Be sure to set the Fail Safe function. When making adjustments to the model, do so with the engine not running or the motor disconnected. You may unexpectedly lose control and create a dangerous situation. Always turn off the model and the transmitter while they are not in use. This is a high performance R/C kit, and it requires regular maintenance for best performance. If you don't do regular maintenance the performance will suffer. Lautenbach Racing Products has all the necessary parts and accessories available to keep your car performing at its best. Please read and understand the instructions carefully before proceeding. Failure to follow these instructions can cause injury to yourself or others. You might also cause property damage or damage your kit. All instructions and precautions outlined in this manual should be strictly followed to ensure safe operation of your model. Drive the vehicle in a very large space, especially until you get the feel of driving the product. Do not run in sand or gras. To prevent any serious personal injury and/or damage to property, please be responsible when operating all remote controlled models. If you are not familiar with RC vehicles, we recommend that you ask someone familiar with RC vehicles for advice. Avoid running in rain or wet conditions. The electronic and mechanical components could be damaged. If your model got wet, please dry it up directly and clean it. Do not drive your car during a thunder storm! Mortal danger! Avoid running the car in crowded areas and near children. Do not run the car on public roads. Always use fresh batteries for your transmitter and receiver to avoid loosing control of the model. Turn off receiver first, then turn off transmitter. This will prevent the car from loosing control. Do not operate your car at night, or anytime your line of sight to the model may be obscured or impaired in any way. Always run your car with the body shell mounted. When the model is behaving strangely, immediately stop the car and check for the reason. Do not operate the car until the problem is solved. This may lead to further trouble and unforeseen accidents. Do not put fingers into rotating and moving parts. Be careful with the motor temperature. It could be better to wait a few minutes after every run to cool down the motor. Please do not run in small or confined areas.

französisch

Ce produit n'est pas un jouet. Ne convient pas pour les enfants de moins de 14 ans. Ranger le produit hors de portée des enfants en bas âge. Absolument respecter les consignes ci-dessous sous peine de détruire le produit et d'annuler la garantie. Le non-respect de ces consignes peut être à l'origine de dommages matériels et personnels ainsi que de graves blessures ! Ne jamais laisser le produit sans surveillance tant qu'il est allumé, fonctionne ou est raccordé à une source de courant. En cas de panne, ceci peut provoquer un incendie du produit ou de son environnement. Éviter tout branchement incorrect ou polarisation du produit. Tous les câbles et raccords doivent être correctement isolés. Dans certains cas, les courts-circuits peuvent détruire le produit. Toujours retirer l'accu du produit ou débrancher le produit de la source de courant lorsqu'il n'est pas utilisé. Toujours charger l'accu hors du produit pour lequel il doit être utilisé. Si l'accu est défectueux, il peut endommager le produit. Éviter tout court-circuit, surcharge et polarisation de l'accu ou de différents éléments. Ceci peut provoquer un incendie ou une explosion. Ne jamais ouvrir un accu, une pile ou un élément. Ne jamais l'accu se charger sans surveillance. Pendant le chargement, l'accu doit être installé sur une surface ininflammable et résistante aux températures élevées. Il convient en outre de proscrire tous objets combustibles ou aisément inflammables à proximité de l'accu. Absolument proscrire tout dépassement du courant de charge/décharge recommandé par la société. Absolument proscrire toute décharge profonde d'un accu NiMH/LiPo. L'accu ne doit jamais entrer en contact avec des flammes, de l'eau ou tout autre liquide. Uniquement effectuer les recharges dans des locaux secs. Ne plus utiliser des éléments endommagés. Si les éléments sont déformés, visiblement endommagés ou autrement altérés, ils ne doivent plus être utilisés. Uniquement charger des accus NiMH/NiCd avec des chargeurs/déchargeurs spécifiés pour ce type d'accu. Ne jamais utiliser des chargeurs/déchargeurs LiPo. Toujours commencer par allumer l'émetteur avant d'allumer le récepteur ou le régulateur de vitesse. Le récepteur pourrait recevoir des signaux parasites, accélérer à fond et endommager votre modèle. Procéder dans l'ordre inverse pour l'extinction. Éteindre d'abord le récepteur et le régulateur de vitesse, puis éteindre l'émetteur. Ne pas utiliser simultanément différents types de piles ou des piles neuves avec des piles usées. Raccorder tous les composants de l'équipement avec soin. Si les raccords se détachent par des vibrations, vous pouvez perdre le contrôle de votre modèle. Le constructeur ne saurait être tenu responsable pour les dommages causés par le non respect des consignes de sécurité et des avertissements. Uniquement utiliser des pièces de rechange d'origine. Vérifier l'antenne du transmetteur afin d'être sûr qu'elle ne soit pas branlante. Si l'antenne du transmetteur est branlante, ou déconnectée alors que l'appareil est en train de voler, la transmission du signal sera perdue. Ne pas visser l'antenne trop fort. Autrement, la pièce du support de l'antenne peut être endommagée. Toujours effectuer une vérification de bon fonctionnement avant utilisation. Soyez sûr d'avoir réglé la fonction de sécurité en cas de problème (Fail Safe) Lorsque vous faites les ajustements de votre appareil, le moteur doit être à l'arrêt ou déconnecté. Vous pouvez perdre le contrôle de manière inattendue et provoquer une situation dangereuse. Ceci est une voiture de haute performance RC et nécessite un entretien régulier. Si vous n'effectuez pas des entretiens réguliers, la performance de la voiture peut en souffrir. Toutes les pièces nécessaires pour l'entretien sont disponibles chez LRP-Electronic. Veuillez lire et comprendre les instructions avant l'utilisation de la voiture. Le non-respect de ces instructions peut causer des dommages à l'utilisateur et à autrui ainsi que des dégâts sur la voiture. Pour assurer un fonctionnement sûr de votre modèle, les instructions et les mesures de sécurité doivent être strictement suivies. Conduire le modèle dans un cadre vaste et hors de danger, jusqu'à ce que vous vous habituez à la voiture. Ne pas conduire dans le sable ou l'herbe haute. Pour éviter les dommages à la propriété et les blessures, nous vous demanderons de procéder de manière soigneuse et responsable lors de l'utilisations du modèle télécommandé. Si vous n'êtes pas familier avec les véhicules RC, nous vous recommandons de vous renseigner auprès de quelqu'un de plus expérimenté pour obtenir des conseils. Évitez de conduire sous la pluie ou des conditions humides. Les composants électroniques et mécaniques pourraient être endommagés. Si votre modèle rentre en contact avec l'eau, procéder immédiatement au séchage/nettoyage du véhicule. Ne pas conduire votre modèle sur la voie publique. Évitez de conduire la voiture dans les endroits bondés de monde ou avec des enfants à proximité. Ne pas conduire votre modèle sur la voie publique. Utilisez toujours les batteries fraîches pour votre transmetteur et récepteur pour éviter tout perte de contrôle du modèle. Éteindre d'abord le récepteur, puis le transmetteur. Cela empêchera la voiture de perdre le contrôle. Ne pas conduire à la tombée de la nuit, ou dès lors que la visibilité est réduite. Toujours conduire votre voiture avec la carrosserie montée. Lorsque le modèle se comporte étrangement, arrêtez immédiatement la voiture et identifiez le problème. Ne pas conduire la voiture jusqu'à ce que le problème ne soit résolu. Cela peut causer des problèmes et des accidents imprévus. Ne pas toucher les pièces en rotation et en mouvement. Risque de blessures! Soyez prudent avec la température du moteur. Il pourrait être préférable d'attendre quelques minutes après chaque course pour refroidir le moteur. S'il vous plaît ne pas conduire dans des endroits où la place est limitée.

spanisch

Este aparato no es un juguete. No apto para niños menores de 14 años. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Por favor, observe las siguientes indicaciones explícitamente, ya que de lo contrario el aparato podría sufrir daños o se podría anular la garantía. ¡La no observancia de estas indicaciones puede provocar daños personales y materiales, así como graves lesiones! Nunca deje el aparato sin vigilancia mientras está conectado, encendido o unido a una fuente de electricidad. Ya que, en caso de producirse un fallo, podría incendiarse o provocar un incendio en sus inmediaciones. Evite realizar conexiones erróneas y una polarización inversa del producto. Todos los cables y conexiones deben haber sido aislados correctamente. De lo contrario podrían producirse cortocircuitos y destruir el aparato eventualmente. Extraiga siempre las pilas del aparato o desconéctelo de la red si no va a utilizarlo. Cargue la pila siempre fuera del aparato en el que desee instalarla. En caso de que la pila fuera defectuosa podría ocasionar daños en el aparato. Evite que se produzcan cortocircuitos y polaridad inversa en las pilas o células individuales. De lo contrario podría producirse una explosión o un incendio. No abra nunca un acumulador, una pila ni una célula. Cargue la pila bajo vigilancia. Coloque el aparato sobre una superficie resistente al calor y no inflamable durante el proceso de carga. Así mismo no deben encontrarse objetos combustibles ni inflamables cerca de la pila. No sobrepase bajo ninguna circunstancia la corriente de carga / descarga máxima recomendada por. No descargue nunca una pila NiMH/LiPo totalmente. Evite que la pila entre en contacto con fuego, agua o cualquier otro tipo de líquidos. Cargue la pila exclusivamente en estancias secas. No utilice nunca pilas dañadas. No utilice las pilas en caso de presentar deformaciones, tener el aspecto de ser defectuosas etc... Cargue las pilas NiMH/NiCd exclusivamente con cargadores / descargadores adecuados para este tipo de pilas. No utilice bajo ninguna circunstancia cargadores / descargadores LiPo. Conecte siempre primero el emisor antes de conectar el receptor o el regulador de velocidad. El receptor podría captar interferencias, acelerar a tope y dañar así el modelo. Para desconectar el modelo observe siempre el orden inverso. Primero desconecte el receptor, después el regulador de la velocidad y finalmente el emisor. No utilice pilas de diferentes tipos ni pilas nuevas y viejas a la vez. Conecte todos los elementos del equipo minuciosamente. En caso de que las conexiones se soltaran por causa de las vibraciones, es posible que pierda el control sobre el modelo. El fabricante no asume la responsabilidad por daños ocasionados por la inobservancia de las medidas de seguridad y advertencias. Utilice exclusivamente piezas de repuesto originales. Compruebe que la antena de la emisora esté correctamente sujeta. Si la antena del emisor se aflojara o desconectara durante el vuelo se perdería la señal de mando. No apretar la antena en exceso, podría dañarse la pieza de soporte de la antena Efectue siempre una prueba de alcance y correcto funcionamiento antes de cada vuelo Asegúrese de haber activado la función Fail Safe Cuando esté realizando ajustes a su modelo, el motor ha de estar parado o desconectado. Ud. puede perder accidentalmente el control y provocar una situación de peligro Este kit de altas prestaciones RC requiere de un mantenimiento periódico. Si no lo realiza correctamente, las prestaciones se verán afectadas. Lautenbach Racing Products pone a tu disposición todas las piezas y accesorios necesarios para una perfecta puesta a punto de tu modelo. Por favor lea las instrucciones detenidamente antes de rodar el modelo. El no seguimiento de los consejos de seguridad podría ocasionar un serio accidente dañando personas, propiedades y también destruyendo su modelo. Todas las instrucciones y consejos descritos en este manual deben ser respetados estrictamente para asegurarse del correcto funcionamiento. Conduzca su modelo RC en un espacio abierto hasta conseguir la sultura necesaria. No ruede en arena o hierba. Para prevenir daños a personas y propiedades utilice su sentido común a la hora de pilotar modelos RC de LRP. Si no posee experiencia previa en el manejo de modelos RC, le recomendamos que pida consejo a un modelista RC experimentado. Evite rodar en mojado ni cuando llueva. Los componentes electrónicos podrían resultar dañados. Si su modelo ha resultado mojado, séquelo y límpielo. ¡Nunca ruede su modelo bajo una tormenta! ¡Peligro de muerte! Evite rodar el modelo en zonas concurridas y cerca de niños. No ruede su modelo en calles públicas. Utilice baterías completamente cargadas en la emisora y el receptor para evitar la pérdida de control del modelo. Desconecte el receptor en primer lugar después la emisora. Así evitará perder el control del modelo. Nunca ruede su modelo por la noche ni en lugares donde no pueda verlo en todo momento. Ruede siempre con la carrocería instalada. Cuando note que el modelo se comporta de forma extraña deténgalo inmediatamente, compruebe la causa del fallo y no vuelva a rodar hasta haberlo solucionado. Nunca toque las piezas móviles con los dedos. Tenga precaución con la temperatura del motor. Permita que el motor se enfríe unos minutos después de rodar. No ruede en zonas pequeñas ni cerradas.

italienisch

Non è un giocattolo. Non adatto a ragazzi sotto i 14 anni. Conservare il prodotto fuori dalla portata di bambini piccoli. Attenersi alle seguenti avvertenze per non danneggiare il prodotto e per non farne decadere la garanzia. La mancata osservanza delle presenti avvertenze può provocare danni a cose e persone e causare lesioni gravi! Non lasciare il prodotto incustodito quando è acceso, in funzione o sotto tensione. In caso di guasto ciò potrebbe causare fiamme al prodotto o in prossimità di esso. Evitare collegamenti errati o inversioni di polarità del prodotto. Tutti i cavi e i collegamenti devono essere ben isolati. Eventuali corto circuiti possono danneggiare il prodotto. Se non si utilizza il prodotto, rimuovere l'accumulatore o scollegare il prodotto stesso dalla fonte di alimentazione elettrica. Caricare sempre l'accumulatore staccato dal prodotto, su cui va utilizzato. Se l'accumulatore presentasse un guasto, infatti, esso potrebbe causare il danneggiamento del prodotto stesso. Evitare corto circuiti, sovraccarichi e inversioni di polarità dell'accumulatore o delle singole celle. Ciò può provocare sviluppo di incendi o esplosione. Non aprire assolutamente un accumulatore, una batteria o singole celle. Non lasciare incustodito l'accumulatore quando è in carica. Quando l'accumulatore è in carica deve poggiare su una base non infiammabile e termoresistente. Inoltre, nelle vicinanze dell'accumulatore, non ci devono essere oggetti infiammabili o facilmente combustibili. Non superare assolutamente la corrente massima di carico/scarico consigliata da. Un accumulatore NiMH/LiPo non deve mai essere scaricato completamente. L'accumulatore non deve entrare in contatto con fiamme, acqua o altre sostanze liquide. Il processo di carica va effettuato solo in luoghi asciutti. Le celle danneggiate non si possono più utilizzare. Se le celle presentano deformazioni, danni ottici o simili, non si devono più utilizzare. Per caricare accumulatori NiMH/NiCd utilizzare solo apparecchi di carica/scarica specifici per questo tipo di accumulatori. Non utilizzare assolutamente apparecchi di carica/scarica LiPo. Il trasmettitore va sempre inserito prima di attivare il ricevitore o il regolatore di corsa. Il ricevitore potrebbe intercettare segnali di disturbo, dare gas e, quindi, danneggiare il modello. Per la disattivazione seguire la sequenza inversa. Spegnerne prima il ricevitore e il regolatore di corsa, poi il trasmettitore. Non utilizzare insieme batterie di tipo diverso oppure batterie nuove e usate. Collegare con cura tutti i componenti dell'apparecchiatura. Se i raccordi si allentano a causa delle vibrazioni, si può perdere il controllo del modello. Il costruttore non è responsabile di danni causati dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e degli avvisi. Utilizzare solo pezzi di ricambio originali.

japanisch

遊具ではありません。14歳以下の子供には不適です。子供の手の届かない場所に保管してください。製品を損傷し、また、保証対象外となるため、以下の点に注意してください。これらの点を遵守しなかった場合、製品の損傷、人体への怪我につながる場合があります。製品のスイッチがオンになっている場合、あるいは電源に接続されている場合は絶対に目を離さないでください。故障が発生した場合、製品やその周辺に火災の恐れがあります。誤った接続あるいは製品の逆の極性による接続は避けてください。全ての配線および接続は絶縁にしてください。ショートによって製品を損傷する場合があります。製品を使用しない場合は、電池を取り外すか、製品を電源から切断しておいてください。電池充電の際は必ず製品から取り外して行ってください。電池の故障が発生した場合、製品が損傷する恐れがあります。ショート、過充電や電池の逆の極性あるいは単一電池を避けてください。火災あるいは爆発の恐れがあります。電池あるいは単一電池を分解したりしないでください。充電中はそばを離れないでください。充電中、電池は耐熱で耐火のマット上に置かれなくてはなりません。更に、電池の近くに燃えやすい物や引火性のものは置かないでください。社によって推奨されている最大充電/放電電流を超えないでください。どのような場合においても、NiMH/LiPo電池は過充電しないうでください。電池は裸火、水あるいはその他の液体との接触を避けてください。充電する場合は、乾燥した場所で行ってください。損傷した電池は使用しないでください。損傷がある場合、または変形している場合、使用を中止してください。メーカーによるNiMH/NiCd電池用に指定された充電器および放電器のみを使用してください。LiPo電池用の充電器あるいは放電器は使用しないでください。スピードコントロールあるいはレシーバーのスイッチをオンにする前に、トランスミッターのスイッチを入れてください。レシーバーは妨害信号を受信することがあり、フル加速を始め、損傷してしまう場合があります。スイッチを切る場合は、逆の手順で行ってください。最初にレシーバーとスピードコントロールを切ってから、トランスミッターを切ってください。異なるタイプの電池および新旧の電池を混ぜないでください。装備の全てのパーツを注意しながら配線してください。振動によって接続部分が緩むと、コントロールを失う恐れがあります。メーカーは警告文や安全についてのアドバイスを遵守しなかった理由による損傷については責任を負いかねます。交換は純正部品のみで行ってください。

griechisch

Δεν είναι παιχνίδι. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας μικρότερης των 14 ετών. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από παιδιά. Προσέξτε οπωσδήποτε τις ακόλουθες υποδείξεις, δεδομένου ότι ενδέχεται να καταστραφεί το προϊόν και να μην καλύπτεται από την εγγύηση. Παράβλεψη αυτών των υποδείξεων ενδέχεται να προκαλέσει σωματικές βλάβες, υλικές ζημιές και σοβαρούς τραυματισμούς! Ποτέ μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίτηρηση, όσο είναι ενεργοποιημένο, όσο λειτουργεί ή είναι συνδεδεμένο με πηγή τροφοδοσίας ρεύματος. Σε περίπτωση βλάβης ενδέχεται να προκληθεί φωτιά στο προϊόν ή στον περιβάλλοντα χώρο. Αποφύγετε τη λανθασμένη σύνδεση ή την αντίστροφη πολικότητα του προϊόντος. Όλα τα καλώδια και οι συνδέσεις πρέπει να είναι καλά μονωμένα. Τυχόν βραχυκυκλώματα ενδέχεται να καταστρέψουν το προϊόν. Αφαιρέστε πάντα την μπαταρία από το προϊόν ή/και αποσυνδέετε το προϊόν από την πηγή ρεύματος, όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν. Φορτίζετε την μπαταρία πάντα εκτός του προϊόντος για το οποίο θέλετε να χρησιμοποιήσετε την μπαταρία. Εάν η μπαταρία είναι ελαττωματική, μπορεί να προκληθεί βλάβη στο προϊόν. Αποφύγετε το βραχυκύκλωμα, την υπερφόρτιση και την αντιστροφή πολικότητας των μπαταριών ή μεμονωμένων στοιχείων τους. Ενδέχεται να προκληθεί φωτιά ή έκρηξη. Ποτέ μην ανοίγετε μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία, μια μπαταρία ή μεμονωμένα στοιχεία τους. Φορτίζετε την μπαταρία μόνο υπό επίτηρηση. Κατά τη φόρτιση, η μπαταρία πρέπει να βρίσκεται πάνω σε μη εύφλεκτη, θερμομόντο επιφάνεια. Εκτός αυτού, δεν επιτρέπεται να υπάρχουν εύφλεκτα ή πολύ εύφλεκτα υλικά κοντά στην μπαταρία. Μην υπερβαίνετε σε καμία περίπτωση το μέγιστο ρεύμα φόρτισης/εκφόρτισης, που προτείνεται από την. Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται η βαθιά εκφόρτιση μιας επαναφορτιζόμενης μπαταρίας NiMH/LiPo. Η μπαταρία δεν επιτρέπεται να έρχεται σε επαφή με φλόγες, νερό ή άλλα υγρά. Πραγματοποιήστε τη φόρτιση μόνο σε στεγνούς χώρους. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε πλέον τις μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά. Εάν οι μπαταρίες παρουσιάζουν σημάδια παραμόρφωσης, ορατές ζημιές ή παρόμοια, δεν επιτρέπεται να τις χρησιμοποιείτε πλέον. Χρησιμοποιήστε για τη φόρτιση μπαταριών NiMH/NiCd μόνο φορτιστές/εκφορτιστές, που προβλέπονται από τον κατασκευαστή. Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιείτε φορτιστές/εκφορτιστές LiPo. Ξετέτε πάντα πρώτα σε λειτουργία τον πομπό πριν θέσετε σε λειτουργία το δέκτη ή το ρυθμιστή ταχύτητας. Ο δέκτης θα μπορούσε να λάβει σήματα παρεμβολής ή να ενεργοποιήσει το ρυθμιστή ταχύτητας, να επιταχύνει πλήρως και να προκαλέσει ζημιά στο μοντέλο σας. Κατά την απενεργοποίηση βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε την αντίστροφη σειρά. Απενεργοποιήστε πρώτα το δέκτη και το ρυθμιστή ταχύτητας και στη συνέχεια τον πομπό. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα διαφορετικούς τύπους μπαταριών ή καινούργιες και παλιές μαζί. Συνδέετε σχολαστικά όλα τα εξαρτήματα του εξοπλισμού. Εάν οι συνδέσεις αποσυνδεθούν λόγω κραδασμών, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του μοντέλου. Ο κατασκευαστής δε φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται λόγω παράβλεψης των υποδείξεων ασφαλείας και των προειδοποιήσεων. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

ungarisch

Nem játék. Nem alkalmas 14 évnél fiatalabb gyermekek számára. Tárolja a terméket úgy, hogy kisgyermek ne férhessen hozzá. Kötelezően tartsa be a következő utasításokat, másképp a termék károsul és ez kizárja a garancia-igényeket. Ezen utasítások figyelmen kívül hagyása esetén anyagi és személyi károk keletkezhetnek és fennáll a súlyos sérülések veszélye! Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, amíg be van kapcsolva, üzemel, vagy áramforráshoz van csatlakoztatva. Meghibásodás esetén tűz keletkezhet a termékben vagy a környezetében. Kerülje el a termék hibás csatlakoztatását vagy a polaritás felcserélését. Minden kábelt és csatlakoztatást jól kell szigetelni. A rövidzárlatok adott esetben tönkretelhetik a készüléket. Amikor nem használja a terméket, vegye ki az akkut ill. kapcsolja le a terméket az áramforrásról. Az akkut mindig a terméken kívül töltsse fel, amelyben használni szándékszik. Ha az akku hibás, károsíthatja a terméket. Kerülje az akku ill. egyes cellák rövidzárlatát, túltöltődését vagy hibás polarizációját. Ez tüzet vagy robbanást okozhat. Sohase nyissa ki az akkut, az elemet, vagy egyes cellákat Csak felügyelet mellett töltsse fel az akkut. Töltéskor helyezze az akkut tűz- és hőálló alapra. Az akku közelében nem lehetnek éghető vagy könnyen gyúlékony tárgyak. Semmi esetre se lépje túl a által ajánlott maximális töltő/kisütő áramot. Semmiképpen nem szabad NiMH/LiPo akkut teljesen lemeríteni. Az akku nem érintkezhet tüllel, vízzel, vagy más folyadékkal. Csak száraz helyiségben töltsse fel az akkut. Hibás cellákat nem szabad tovább használni. Ha a cellákon alakváltozást, látható károsodást vagy hasonlókat tapasztal, ne használja tovább. A NiMH/NiCd akkuk számára használjon csak ennek az akkutyípusnak specifikált töltő-kisütő készülékeket. Semmiképpen ne használjon LiPo töltő-kisütő készülékeket. Mindig előbb az adót kapcsolja be, mielőtt bekapcsolná a vevőt vagy a sebességszabályozót. A vevő hibás jeleket vehet, teljes sebességre kapcsolhat és károsíthatja az ön modelljét. Kikapcsoláskor figyeljen a fordított sorrendre. Kapcsolja ki előbb a vevőt és a sebességszabályozót, utána az adót. Sohase használjon egyidejűleg különböző elemtípusokat vagy új és használt elemeket. Gondosan csatlakoztassa a berendezés összes alkatrészét. Ha a csatlakozások a vibráció folytán kilazulnak, elveszítheti az uralmát a modell fölött. A gyártó nem vállal felelősséget a biztonsági utasítások és figyelmeztetések be nem tartásából eredő meghibásodásokért. Csak eredeti cserealkatrészeket használjon.

türkisch

Oyuncak değildir. 14 yaş altı çocuklar için uygun değildir Ürünü çocukların ulaşamayacağı yerde muhafaza ediniz. Ürününüzün zarar görmesini engellemek üzere ve garanti kapsamında değerlendirilmesi için aşağıdaki talimatlara mutlaka uyunuz. Bu talimatlara uyulmaması halinde can ve mal kaybına ve ağır yaralanmalara yol açılabilir! Ürünü, devrede veya işletimde olduğunda ya da bir akım kaynağına bağlı olduğu sürece asla denetimsiz bırakmayınız. Bir arıza meydana geldiğinde söz konusu arıza, ürünün kendisinde veya çevresinde alevlenmeye yol açabilir. Ürünün yanlış bağlanmasını ya da yanlış kutuplanmasını önleyiniz. Bütün kablo ve bağlantılarda iyi bir izolasyon uygulanmalıdır. Kısa devreler bazı koşullarda ürüne zarar verebilir. Ürününüz kullanılmadığı zamanlar daima ürününüzden bataryayı çıkartın ve/ veya ürünü akım kaynağından ayırın. Bataryayı daima hangi üründe kullanmak istiyorsanız o ürünün dışında şarj ediniz. Bataryada bir arıza söz konusu olduğunda bu, ürünün hasar görmesine neden olabilir. Bataryada ya da münferit hücrelerde kısa devreyi, aşırı şarj edilmesini ve yanlış kutuplanmayı önleyiniz. Bu, yangın oluşturabilir ya da patlamaya yol açabilir. Asla bir bataryayı, bir pili ya da münferit bir hücreyi açmayınız. Bataryayı ancak denetim altında şarj ediniz. Şarj işlemi esnasında batarya yanmayan, ısıya dayanıklı bir altlık üzerinde bulunmalıdır. Bunun dışında bataryanın yakınlarında yanıcı ya da kolay alevlenir nesnelere bulunmamalıdır. Tarafından tavsiye edilen maksimum şarj/deşarj akımını hiçbir şartta aşmayınız. Bir NiMH/LiPo batarya hiçbir şartta aşırı deşarj edilmemelidir. Bataryaya ateş, su ya da diğer sıvılarla temas etmemelidir. Şarj işlemi sadece kuru odalarda gerçekleştirin. Hasar görmüş hücreler tekrar kullanılmamalıdır. Hücrelerde şekil bozukluğu, görsel hasar ya da benzer bir durum söz konusu ise bunları tekrar kullanmayınız. NiMH/NiCd bataryanın şarj edilmesinde sadece bu batarya tipi için özelleştirilen şarj/deşarj cihazlarını kullanınız. Asla LiPo şarj/deşarj cihazlarını kullanmayınız. Alıcıyı ya da sürüş regülatörünü çalıştırmadan önce daima vericinizi devreye alın. Alıcı arıza sinyalleri alabilir, tam gaz verebilir ve modele zarar verebilir. Kapatırken ters sıralamayı dikkate alın. Önce alıcıyı ve sürüş regülatörünü kapatın, sonra vericiyi kapatın. Aynı olmayan pil tipleri ya da yeni ve kullanılmış piller beraber kullanılmamalıdır. Donanımın bütün parçalarını dikkatlice bağlayın. Şayet bağlantılar vibrasyondan kaynaklanarak çözümlerse, model üzerindeki kontrol kaybedilebilir. Üretici, emniyet talimatlarının ve uyarıların dikkate alınmamasından kaynaklanan hasarlardan sorumlu tutulamaz. Sadece orijinal yedek parça kullanınız.

tschechisch

Toto není hračka. Nevhodné pro děti do 14 let. Uchovávejte výrobek mimo dosah malých dětí. Bezpodmínečně dodržujte následující pokyny, aby nemohlo dojít k poškození výrobku a zániku záruky. Nedodržování těchto pokynů může vést k věčným škodám a vážným zraněním osob! Výrobek nikdy nenechávejte bez dohledu, pokud je zapnutý, je v provozu nebo je připojen ke zdroji proudu. V případě závady by mohlo dojít k požáru výrobku nebo jeho okolí. Vyvarujte se nesprávného připojení nebo záměny pólů výrobku. Všechna připojení a kabely musejí být dobře izolované. Zkratky mohou za určitých okolností zničit výrobek. Vždy vyjměte baterii z výrobku, resp. odpojte výrobek od zdroje proudu, když se výrobek nepoužívá. Baterii vždy nabíjejte mimo výrobek, pro který chcete baterii použít. Pokud by byla baterie vadná, může dojít k poškození výrobku. Vyvarujte se zkratu, přebíjení a záměny pólů baterie nebo jednotlivých článků. Toto může vést ke vzniku požáru nebo výbuchu. Nikdy neotevírejte baterii nebo jednotlivé články. Baterii nabíjejte pouze pod dohledem. Během nabíjení musí být baterie umístěna na nehořlavé, teplovzdorné podložce. Kromě toho se v blízkosti baterie nesmějí nacházet žádné hořlavé nebo snadno vznětlivé předměty. Za žádných okolností nepřekračujte maximální nabíjecí/vybíjecí proud, který je doporučen společností. Za žádných okolností nesmí být NiMH/LiPo baterie hluboce vybita. Baterie nesmí přijít do styku s ohněm, vodou nebo jinými tekutinami. Nabíjení se smí provádět pouze v suchých prostorách. Poškozené články se nesmějí dále používat. Pokud by články byly zdeformované, viditelně poškozené apod., nesmějí se už používat. K nabíjení NiMH/NiCd baterií používejte pouze nabíječky/vybíječky, které jsou určené pro tento typ baterií. Nikdy nepoužívejte nabíječky/vybíječky pro LiPo baterie. Vždy nejprve zapněte vysílač, než zapnete přijímač nebo regulátor rychlosti. Přijímač by mohl zachytit rušivé signály, spustit plný plyn a poškodit váš model. Při vypínání dodržujte postup v opačném pořadí. Nejprve vypněte přijímač a regulátor rychlosti, poté vypněte vysílač. Nesmí se používat různé typy baterií nebo nové a použité baterie najednou. Připojte pečlivě veškeré díly vybavení. Pokud se spoje uvolní v důsledku vibrací, může se model vymknout vaší kontrole. Výrobce nemůže být činen odpovědným za škody, které vznikly v důsledku nedodržování bezpečnostních pokynů a varování. Používejte pouze originální náhradní díly.

slowenisch

Ni igrača. Ni primerno za otroke pod 14. letom. Proizvod hranite izven dosega otrok. Obvezno upoštevajte sledeča opozorila, ker lahko sicer pride do uničenja proizvoda in izključitve garancije. Nedodržování těchto pokynů může vést k věčným škodám a vážným zraněním osob! Proizvoda ne smete nikoli pustiti brez nadzora, medtem ko je vklopljen, obratuje ali je priključen na elektriko. V primeru okvare lahko pride do vžiga na proizvodu ali v njegovi okolici. Preprečite napačno priključitev proizvoda ali priključitev z obrnjeno polariteto. Vsi kabli in povezave morajo biti dobro izolirani. Kratki stiki lahko morebiti uničijo proizvod. Kadar proizvod ne uporabljate, vedno odstranite baterije oz. ga izklopite iz elektrike. Polnilno baterijo vedno polnite izven naprave, v kateri jo boste uporabili. Če je baterija poškodovana, lahko to povzroči okvaro naprave. Preprečite kratek stik, prenapolnjenost in obrnjeno polariteto polnilne baterije ali posameznih celic. Slednja lahko povzroči požar ali eksplozijo. Polnilne baterije, baterije ali posamezne celice nikoli ne odpirajte. Polnilno baterijo polnite le pod nadzorom. Med polnjenjem se mora polnilna baterija nahajati na negorljivi, na toploto odporni podlagi. Razen tega se v njeni bližini ne smejo nahajati gorljivi ali lahko vnetljivi predmeti. V nobenem primeru ne prekoračite maksimalnega polnilnega/razelektivitvenega toka, ki ga priporoča podjetje. NiMH/LiPo polnilna baterija se ne sme v nobenem primeru globoko izprazniti. Polnilna baterija ne sme priti v stik z ognjem, vodo ali drugimi tekočinami. Polnite le v suhih prostorih. Poškodovanih celic ne smete več uporabljati. Če na celicah opazite deformacije, vidne poškodbe ali podobno, jih ne smete več uporabljati. Za polnjenje NiMH/NiCd polnilnih baterij uporabljajte le polnilnike, ki jih proizvajalec dopušča za ta tip baterij. V nobenem primeru ne smete uporabljati LiPo polnilnikov. Pred vklopom sprejemnika ali regulatorja hitrosti vedno najprej vklopite oddajnik. V nasprotnem primeru lahko sprejemnik ulovi moteče signale, sproži polno hitrost in poškoduje vaš model. Pri izklopu se obvezno držite obratnega vrstnega reda. Najprej izklopite sprejemnik in regulator hitrosti, nato pa oddajnik. Ne uporabljajte različnih tipov baterij hkrati in ne mešajte novih in rabljenih baterij. Skrbno priključite vse dele opreme. Če se povezave zaradi vibracij zrahljajo, lahko izgubite nadzor nad svojim modelom. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, povzročeno zaradi neupoštevanja varnostnih navodil in opozoril. Uporabljajte le originalne nadomestne dele.

schwedisch

Ingen leksak. Lämpar sig inte för barn under 14 år. Förvara produkten utom räckhåll för små barn. Beakta ovillkorligen följande hänvisningar, eftersom dessa punkter kan förstöra din produkt och ogiltiggöra garantin. När dessa hänvisningar inte beaktas kan detta leda till sak- och personsador samt allvarliga olycksfall! Lämna aldrig produkten utan övervakning, så länge som den är inkopplad, i drift eller förbunden med en strömkälla. Om det skulle uppstå en defekt, så kan detta orsaka att produkten eller dess omgivning tar eld. Undvik en felaktig anslutning eller att förväxla polerna på produkten. Alla kablar och förbindningar måste vara ordentligt isolerade. I vissa fall kan kortslutningar förstöra produkten. Ta alltid ut ackumulatorm ur din produkt alternativt skilj produkten från strömkällan, när produkten inte används. Ladda alltid ackumulatorm utanför den produkt som du vill använda ackumulatorm till. Om ackumulatorm skulle ha en defekt, kan detta leda till att produkten skadas. Undvik att kortsluta, överladda och omkasta polerna på ackumulatorm eller enstaka celler. Detta kan leda till att det uppstår en brand eller en explosion. Öppna aldrig en ackumulatorm, ett batterie eller enstaka celler. Ladda ackumulatorm endast under övervakning. Under laddningen måste ackumulatorm befinna sig på ett icke brännbart, värmebeständigt underlag. Dessutom får det inte finnas några brännbara eller lätt antändliga föremål i närheten av produkten. Överskrid under inga omständigheter den maximala laddnings- / urladdningsströmmen som rekommenderas av. NiMH/LiPo-ackumulatorm får under inga omständigheter laddas ur komplett. Ackumulatorm får inte komma i kontakt med eld, vatten eller andra vätskor. Genomför laddförloppet endast i torra lokaler. Skadade celler får inte längre användas. Om cellerna skulle uppvisa deformationer, optiska skador eller liknande, så får de inte längre användas. För att ladda NiMH/NiCd-ackumulatormer, använd endast laddare/ utladdare, som är specificerade för denna typ av ackumulatormer. Använd aldrig LiPo laddare/urladdare. Koppla alltid först in din sändare, innan du kopplar in mottagaren eller hastighetsreglaget. Mottagaren kan fånga in störsignaler, fullgasa och skada din modell. När du kopplar från, ge akt på att följa den omvända ordningsföljden. Koppla först från mottagaren och hastighetsreglaget, koppla sedan från sändaren. Det är inte tillåtet att använda olika typer av batterier eller att använda nya och gamla batterier tillsammans. Anslut omsorgsfullt samtliga delar till utrustningen. Om förbindningarna skulle lossa genom vibrationer kan du förlora kontrollen över modellen. Tillverkaren kan inte göras ansvarig för sådana skador, vilka orsakas av att säkerhetshänvisningarna och varningarna inte åtföljs. Använd endast originalreservdelar.

russisch

Это не игрушка. Изделие не предназначено для детей младше 14 лет. Храните изделие вне зоны досягаемости маленьких детей. Выполняйте нижеприведенные требования. Невыполнение их может привести к повреждению изделия и утрате права на гарантию. Невыполнение настоящих требований может привести к материальному ущербу и тяжелым травмам! Не допускается оставлять без надзора изделие, включенное в сеть. В случае возникновения неисправности это может привести к пожару. Не допускайте неправильного присоединения или неправильной полярности при подключении изделия. Все кабели и соединения должны хорошо быть изолированы. Короткие замыкания могут при определенных обстоятельствах привести к выходу изделия из строя. Если изделие не используется, необходимо извлечь из него аккумулятор или отсоединить его от источника тока. Заряжать аккумулятор, необходимый для эксплуатации изделия, необходимо вне устройства. Если аккумулятор имеет дефект, это может вести к повреждению изделия. Не допускайте короткого замыкания, перегрузки и неправильной полярности аккумулятора или отдельных ячеек. Это может вести к пожару или к взрыву. Запрещается открывать аккумулятор, батарею или отдельные ячейки. Заряжаемый аккумулятор должен находиться под надзором. Во время заряда аккумулятор должен находиться на негорючей, термостойкой подложке. Вблизи изделия не должны находиться горючие или легко воспламеняющиеся предметы. Запрещается превышение максимальных значений тока заряда и разряда, рекомендуемых фирмой. Запрещается глубокий разряд никель-металлогидридных и литий-полимерных аккумуляторов. Не допускается контакт аккумуляторов с огнем, а также с водой или другими жидкостями. Процесс заряда проводят только в сухих помещениях. Использование поврежденных ячеек не допускается. Если при визуальном контроле обнаруживается деформация, повреждения ячейки или т. п. дальнейшая эксплуатация ячейки не допускается. Для заряда никель-кадмиевых или никель-металлогидридных аккумуляторов следует использовать зарядно-разрядные устройства, предназначенные для аккумуляторов этого типа. Запрещается использовать для этой цели зарядно-разрядные устройства, предназначенные для литий-полимерных аккумуляторов. Перед включением приемника или регулятора скорости следует включить передатчик. Если этого не сделать, приемник может принять сигналы помех, дать полный газ и повредить модель. При выключении действовать в обратном порядке. Вначале выключить приемник и регуляторы скорости, а затем передатчик. Не допускается совместное использование разных типов батарей или новых и использованных батарей. Все части оборудования должны быть надежно присоединены. В случае ослабления соединений в результате вибрации возможна утрата контроля над моделью. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный вследствие несоблюдения указаний по безопасности и предостережений. Используйте только оригинальные запасные части.

rumänisch

Nu este jucărie. Neadekvat pentru copii sub 14 ani. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor mici. Respectați obligatoriu următoarele indicații. Nerespectarea poate deteriora produsul și poate exclude garanția. Nerespectarea acestor indicații poate avea drept urmare daune materiale, vătămări corporale și răni foarte grave! Nu lăsați produsul nesupravegheat, cât timp este aprins, în funcțiune sau conectat la rețeaua electrică. În cazul defectării se poate produce foc în produs sau în împrejurimile lui. Evitați cuplarea greșită sau polarizarea incorectă a produsului. Toate cablurile și legăturile trebuie să fie izolate corespunzător. Scurtcircuiturile pot deteriora produsul. Când nu utilizați produsul, scoateți întotdeauna acumulatorul din produs, respectiv decuplați produsul de la rețea. Încărcați acumulatorul întotdeauna în afara produsului la care doriți să-l utilizați. Dacă acumulatorul este defect, acesta poate deteriora produsul. Evitați scurtcircuitarea, supraîncărcarea sau polarizarea greșită a acumulatorului sau a unor celule. Aceasta poate genera incendiu sau explozie. Nu deschideți niciodată un acumulator, o baterie sau celulele individuale. Încărcați acumulatorul doar sub supraveghere. Plasați acumulatorul în timpul încălzirii pe o suprafață neinflamabilă și termorezistentă. Nu depozitați în apropierea acumulatorului obiecte ușor inflamabile. În niciun caz nu depășiți curentul maxim de încărcare/descărcare recomandat de către. În niciun caz nu descărcați excesiv un acumulator NiMH/Po. Acumulatorul nu poate intra în contact cu foc, apă, sau alte lichide. Încărcați produsul doar într-o încăpere uscată. Celulele deteriorate nu mai trebuie folosite. Dacă celulele prezintă deformări, deteriorări vizibile sau altele similare, nu mai trebuie utilizate. Utilizați pentru încărcarea acumulatorilor NiMH/NiCd doar încărcătoare/descărcătoare recomandate pentru acest tip. În niciun caz nu utilizați încărcătoare/descărcătoare pentru acumulatori LiPo. Porniți întotdeauna mai întâi emițătorul înainte de pornirea receptorului și a controlului de viteză. Receptorul ar putea recepta semnale eronate, ar accelera la viteză maximă și ar deteriora modelul. La oprire respectați ordinea inversă. Oprțiți mai întâi receptorul și controlul de viteză, apoi emițătorul. Nu folosiți împreună tipuri diferite de baterii sau baterii noi și uzate. Conectați cu atenție toate componentele echipamentului. Dacă legăturile sunt slăbite din cauza vibrației, puteți scăpa modelul de sub control. Producătorul nu răspunde pentru daunele apărute în urma nerespectării indicațiilor și atenționărilor de securitate. Utilizați doar piese de schimb originale.

portugiesisch

Nenhum brinquedo. Não apropriado para crianças com menos de 14 anos. Mantenha o produto fora do alcance de crianças pequenas. Preste muita atenção às seguintes indicações, visto poderem destruir o produto e anular a garantia. A não observância destas indicações pode causar danos materiais e pessoais assim como ferimentos graves! Mantenha o produto sob vigilância sempre que este estiver ligado, a funcionar ou ligado a uma fonte de corrente. Uma avaria poderá causar um incêndio no produto ou nas imediações. Evite conexões erradas ou polaridade inversa do produto. Todos os cabos e conexões têm de estar bem isolados. Curto-circuitos podem em certas circunstâncias destruir o produto. Retire sempre o acumulador do produto ou desligue o produto da fonte de energia, sempre que o produto não estiver a ser utilizado. Carregue sempre o acumulador fora do produto que quer utilizar. Se o acumulador estiver avariado pode causar danos no produto. Evite curto-circuitos, sobrecarregamento e polaridade inversa do acumulador ou células simples. Tal pode causar um incêndio ou explosão. Nunca abra um acumulador, uma bateria ou células simples. Só carregue o acumulador sob vigilância. Durante o carregamento o acumulador tem de estar sobre uma base não inflamável, resistente ao calor. Além disso, não se podem encontrar perto do acumulador objectos inflamáveis ou de fácil combustão. Nunca exceda a corrente máxima de carga/descarga recomendada pela. Em nenhuma circunstância o acumulador NiMH/LiPo deve ser completamente descarregado. O acumulador nunca deve entrar em contacto com fogo, água ou outros líquidos. Proceder ao carregamento só em locais secos. Células danificadas não podem ser novamente utilizadas. Se as células apresentarem deformações, danos ópticos ou sinais semelhantes, não as volte a utilizar. Utilize para o carregamento de acumuladores NiMH/NiCd só carregadores e descarregadores que foram especificados para este tipo de acumuladores. Em nenhuma circunstância utilize carregadores ou descarregadores especificados para acumuladores LiPo. Ligue sempre primeiro o seu emissor antes de ligar o receptor ou o controlador de velocidade. O receptor poderia interceptar sinais parasitas, acelerar ao máximo e danificar o seu modelo. Para desligar siga a sequência inversa. Desligue primeiro o receptor e controlador de velocidade e só depois desligue o emissor. Não utilize diferentes tipos de baterias nem baterias usadas juntamente com baterias novas. Conecte sempre cuidadosamente todas as peças do equipamento. Se as conexões se soltarem através de vibrações, pode perder o controlo sobre o modelo. O fabricante não pode ser responsabilizado por danos causados pela não observância das instruções de segurança e das advertências. Utilize só peças sobresselentes originais.

polnisch

To nie jest zabawka. Nie nadaje się dla dzieci poniżej 14 roku życia. Strzec należy produktu przed małymi dziećmi i nie przechowywać go w zasięgu ich rąk. Przestrzegać koniecznie podanych wskazówek, brak ich przestrzegania doprowadzić może do zniszczenia produktu i wygaśnięcia prawa gwarancyjnego. Nieprzestrzeganie tych wskazówek doprowadzić może do szkód materialnych, rzeczowych, szkód zdrowotnych i obrażeń ciała. Nie pozostawiać produktu bez nadzoru w stanie jego włączenia, eksploatacji lub połączenia ze źródłem prądu elektrycznego. W przypadku uszkodzenia dojść może do zapalenia produktu lub elementów jego otoczenia. Unikać należy nieodpowiedniego podłączenia lub zmiany biegunów produktu. Wszystkie kable i połączenia muszą być odpowiednio izolowane. Zwarcia mogą w pewnych okolicznościach doprowadzić do zniszczenia produktu. W przypadku, gdy produkt nie jest używany, należy z niego wyjąć akumulator lub odłączyć urządzenie od źródła prądu elektrycznego. Akumulator ładowany powinien być zawsze poza tym produktem, w obrębie którego ma być zastosowany. W przypadku, gdyby akumulator wykazywał uszkodzenie, może to doprowadzić do uszkodzenia produktu. Unikać należy zwarć, przeładowań i zmian biegunów akumulatora lub poszczególnych komórek akumulatorowych. Prowadzić to może bowiem do powstania pożaru lub eksplozji. Nie należy otwierać akumulatora, baterii lub pojedynczej komórki akumulatorowej. Akumulator ładowany powinien być zawsze pod nadzorem. Podczas ładowania akumulator znajdować się powinien na niepalnym i odpornym na temperaturę podłożu. W pobliżu akumulatora nie wolno umieszczać żadnych palnych lub łatwozapalnych materiałów i przedmiotów. W żadnych okolicznościach nie wolno przekraczać maksymalnego prądu ładowania / prądu wyładowywania polecanego przez firmę. W żadnym wypadku nie wolno doprowadzać do stanu głębokiego rozładowania akumulatorów NiMH/LiPo. Akumulator nie może stykać się z takimi czynnikami jak ogień i woda, a także z innymi cieczami. Procedurę ładowania przeprowadzać należy wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Uszkodzone komórki nie mogą być nadal używane. W przypadku, gdy komórki wykazywać będą zdeformowania, uszkodzenia optyczne i tym podobne, należy je wymienić. Do ładowania akumulatorów LiPo stosować należy wyłącznie ładowarki i „rozładowarki” (urządzenia rozładowujące) przeznaczone dla tego typu akumulatorów. Nie należy stosować ładowarek i urządzeń rozładowujących typu NiCd/NiMH. Przed włączeniem odbiornika lub regulatora jazdy włączać należy najpierw nadajnik. Odbiornik mógłby odbierać sygnały zakłócenia (fałszywe), włączyć pełny gaz uszkadzając tym samym Państwa model. W przypadku wyłączenia zachowywać należy kolejność odwrotną. Najpierw wyłączamy odbiornik i regulator jazdy, następnie wyłączamy nadajnik. Nie wolno jednocześnie używać baterii różnych typów lub baterii nowych z bateriami używanymi. Starannie podłączyć wszystkie części wyposażenia. W przypadku, gdy połączenia rozłączają się wskutek wibracji, można utracić kontrolę nad modelem. Producenta nie można winić za szkody, które spowodowane zostały w wyniku nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa i ostrzeżeń. Używać należy wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

norwegisch

Intet leketøy. Ikke egnet for barn under 14 år. Produktet må oppbevares utlilgjengelig for småbarn. Ta hensyn til følgende anvisninger, da de kan ødelegge produktet og utelukke garantien. Hvis anvisningene ikke følges, kan det føre til alvorlige material- og personskader! Forlat aldri produktet uten oppsikt mens det er slått på, i drift eller er koblet til en strømkilde. Hvis det oppstår en defekt kan denne sette produktet eller omgivelsen i brann. Unngå feil forbindelse eller å forbinde produktet med feil polstilling. Alle kabler og forbindelser må være godt isolert. Kortslutninger kan eventuelt ødelegge produktet. Ta alltid batteriet ut av produktet eller koble produktet fra strømkilden, hvis produktet ikke er i bruk. Batteriet må alltid lades opp utenfor produktet, for hvilket du ønsker å bruke batteriet. Skulle batteriet være defekt, kan dette føre til skade på produktet. Unngå kortslutning, overbelastning og å bruke batteriet eller enkelte celler med feil polstilling. Dette kan føre til brann eller eksplosjon. Aldri åpne en akkumulator, et batteri eller enkelte celler. Batteriet må lades opp under oppsikt. Under oppladning må batteriet befinne seg på et ikke brennbart, varmebestandig underlag. Dessuten må det ikke befinne seg brennbare eller lett antenkelige gjenstander i nærheten av batteriet. Den maksimale ladnings-/utladningsstrømmen som blir anbefalt av må ikke overskrides. Et NiMH/LiPo-batteri må ikke under noen omstendigheter utlades fullstendig! Batteriet må ikke komme i berøring med ild, vann eller andre væsker. Utfør oppladning kun i tørre rom. Skadede celler må ikke brukes lenger. Hvis cellene viser tegn på skade, er deformert eller lignende, skal de ikke brukes lenger. Bruk for ladning av NiMH/NiCd-batterier kun ladnings-/utladningsapparater som er spesifisert for denne batteritypen. Bruk aldri ladnings-/utladningsapparater som er spesifisert for LiPo-batterier. Senderen må alltid slås på først, før mottakeren eller hastighetsregulatoren slås på. Mottakeren kunne motta interferenssignaler, gi full gass, og skade modellen din. Når du slår av, må du bruke den omvendte rekkefølgen. Slå først av mottaker og hastighetsregulator, deretter slås senderen av. Ulike batterityper eller nye og brukte batterier må ikke benyttes sammen. Koble alle delene til utstyret omsorgsfullt sammen. Hvis forbindelsene løsner seg på grunn av vibrasjoner, kan du miste kontrollen over modellen. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som oppstår på grunn av at sikkerhetsanvisningene og advarslene ikke følges. Bruk kun originale reservedeler.

niederländisch

Geen speelgoed. Niet geschikt voor kinderen onder 14 jaar. Product buiten het bereik van kinderen bewaren. Volg beslist de navolgende instructies op, omdat deze het product kunnen vernielen en uw garantie uitsluiten. Het niet naleven van deze instructies kan materiële en persoonlijke schade en zwaar persoonlijk letsel veroorzaken! Laat het product nooit zonder toezicht zolang het ingeschakeld, in gebruik of met een stroombron is verbonden. In het geval van een defect kan dit tot brand aan het apparaat en de omgeving leiden. Vermijd het verkeerd aansluiten of het aansluiten aan een elektrische pool. Alle kabels en verbindingen moeten goed zijn geïsoleerd. Kortsluitingen kunnen het product eventueel verwoesten. Haal altijd de accu uit het product c.q. onderbreek de stroomtoevoer, als het product niet wordt gebruikt. Laad de accu altijd op buiten het product, waarvoor u de accu wilt gebruiken. Indien de accu beschadigd is, kan dit tot beschadiging van het product leiden. Vermijd kortsluiting, overlading en het aansluiten van de accu of afzonderlijke cellen aan een elektrische pool. Dit kan tot brand of explosie leiden. Open nooit een accu, een batterij of afzonderlijke cellen. Laad de accu alleen onder toezicht. Tijdens het laden moet de accu zich op een niet brandbare, hittebestendige oppervlakte bevinden. Bovendien mogen er zich geen brandbare of licht ontvlambare voorwerpen in de buurt van het product bevinden. Overschrijd nooit de maximale laad-/ontlaadstroom, die door wordt aanbevolen. Een NiMH/LiPo accu mag in geen geval diep worden ontladen. De accu mag niet met vuur, water of andere vloeistoffen in aanraking komen. Het laadproces alleen in droge ruimtes uitvoeren. Beschadigde cellen mogen niet meer worden gebruikt. Indien de cellen vervormingen, optische beschadigingen of dergelijke vertonen, mogen deze niet meer worden gebruikt. Gebruik voor het laden van NiMH/NiCd-accus alleen laad-/ontlaadinrichtingen, die voor dit type accu worden gespecificeerd. Gebruik in geen geval LiPo laad-/ontlaadinrichtingen. Schakel altijd eerst uw zender in, voordat u de ontvanger of snelheidsregelaar inschakelt. De ontvanger zou stoorsignalen op kunnen vangen, volgas geven en uw model beschadigen. Bij het uitschakelen houdt u de omgekeerde volgorde aan. Eerst ontvanger en snelheidsregelaar uitschakelen en dan de zender uitschakelen. Er mogen geen verschillende types batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen samen worden gebruikt. Sluit alle onderdelen van de uitrusting zorgvuldig aan. Indien de verbindingen door vibraties losraken, kunt u de controle over het model verliezen. De fabrikant kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade, die ontstaan door het niet-naleven van de veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Gebruik alleen originele onderdelen.

litauisch

Tai nėra žaislas. Netinka vaikams iki 14 metų. Laikykite gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prašom laikytis toliau pateikiamų nurodymų, priešingu atveju - Jūsų gaminys gali sugesti ir Jūs prarasite teisę į garantiją. Nesilaikant šių nurodymų, galima padaryti materialinės ir asmeninės žalos bei rimtų kūno sužeidimų. Niekada nepalikite gaminio be priežiūros, kol jis yra įjungtas, naudojamas arba sujungtas su elektros šaltiniu. Jei būtų defektų, dėl to gaminys gali užsidegti pats arba sukelti gaisrą aplink. Venkite netinkamų sujungimų arba polių sumaišymo. Visi laidai ir sujungimai turi būti gerai izoliuoti. Dėl trumpo jungimo gaminys gali sugesti. Visada išimkite iš gaminio bateriją arba išjunkite jį iš elektros tinklo, jei jo nebenaudojate. Baterijas, kurias žadate naudoti, kad šis gaminys veiktų, visada įkraukite išėmę iš gaminio. Jei baterija būtų pažeista, gali sugesti ir gaminys. Venkite baterijos ar atskirų jos elementų trumpų jungimų, perkrovų ir polių sumaišymo. Dėl to gali kilti gaisras ar sprogimas. Niekada neatidarinkite baterijos ar atskiro jos elemento. Įkraunamų baterijų nepalikite be priežiūros. Įkrovimo metu baterija turi būti ant nedegaus, atsparaus karščiui pakloto. Be to arti baterijos neturi būti jokių degių ar greitai užsiliepsnojančių objektų. Užtikrinkite, kad jokiomis aplinkybėmis nebūtų viršijama maksimali rekomenduojama įkrovimo/iškrovimo srovė. Jokiu būdu negalima leisti, kad NiMH/LiPo baterija išsikrautų taip smarkiai, kad pasiektų gilios iškrovos tašką. Baterijos negali pasiekti ugnis, ant jos negali patekti vandens ar kitų skysčių. Įkraukite tik sausose patalpose. Pažeistų elementų naudoti nebegalima. Jei matosi, kad elementas pažeistas, pasikeitė jo forma ar panašiai, jo naudoti nebegalima. Naudokite tik gamintojo nurodytus įkroviklius/ iškroviklius, skirtus NiMH/NiCd baterijoms. Niekada nenaudokite įkroviklių/iškroviklių, skirtų LiPo baterijoms! Visada pirmiau įjunkite siųstuva, prieš įjungdami imtuvą ar greičio reguliatorių. Imtuvas gali sugauti trukdžio signalus, įjungti didžiausią pagreitinimą ir sugadinti Jūsų modelį. Kai išjungiute, būtinai darykite tai atvirkštine tvarka. Pirmiausia išjunkite imtuvą ir greičio reguliatorių, tada išjunkite siųstuva. Tuo pačiu metu nenaudokite skirtingų tipų baterijų ir nemišykite naudotų su naujomis. Atidžiai ir stropiai sujunkite visas įrangos dalis. Jei dėl vibracijos kuri nors dalis atspalaiduos, galite prarasti savo modelio kontrolę. Gamintojas negali būti laikomas atsakingu už žalą, kuri atsirado, nes buvo neatsižvelgiama į įspėjimus ir nesilaikoma saugos nurodymų. Naudokite tik originalias atsargines dalis.

lettisch

Šī nav rotaļlieta. Nav piemērota bērniem, kas jaunāki par 14 gadiem. Sargāt ierīci no maziem bērniem. Obligāti ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus, jo tie var sabojāt ierīci, un garantijas saistības vairs nebūs spēkā. Šo noteikumu neievērošana var radīt materiālos zaudējumus un nodarīt kaitējumu cilvēkiem, kā arī kļūt par smagu traumu cēloni! Nekad neatstājiēt ierīci bez uzraudzības, kad tā ir ieslēgta, darbojas vai ir pievienota strāvas avotam. Bojājuma gadījumā ierīce vai tās apkārtnē var aizdegties. Nepieļaujiet ierīces nepareizu pieslēgšanu. Ievērojiet polaritāti. Visiem pieslēguma vadiem jābūt pienācīgi izolētiem. Noteiktu apstākļu ietekmē, rodoties īssavienojumam, ierīce var tikt sabojāta. Ikreiz izņemiet no savas ierīces bateriju vai atvienojiet to no strāvas avota, kad tā netiek izmantota. Bateriju ikreiz uzlādējiet ārpus ierīces, kurā vēlaties to izmantot. Bojāta baterija var radīt ierīcei bojājumus. Nepieļaujiet bateriju vai atsevišķu šūnu īssavienojumus, pārlādēšanu, kā arī apgrieztu polaritāti. Tas var kļūt par ugunsgrēka izcelšanās vai eksplozijas iemeslu. Nekad neatveriet akumulatorus, baterijas vai atsevišķas to šūnas. Kad notiek uzlāde, nekad neatstājiēt bateriju bez uzraudzības. Uzlādes laikā baterijai jāatrodas uz nedegoša, karstumizturīga paliktna. Baterijas tuvumā nedrīkst atrasties degoši vai viegli uzliesmojoši priekšmeti. Nekādā gadījumā nepārsniedziet firmas ieteikto maksimālo uzlādes vai izlādes strāvu. Nekādos apstākļos nedrīkst pieļaut NiMH/LiPo bateriju pilnīgu izlādēšanos. Baterija nedrīkst nonākt saskarē ar uguni, ūdeni vai citiem šķidrumiem. Uzlādes procesu drīkst veikt tikai sausās telpās. Bojātas šūnas vairs nedrīkst izmantot. Ja šūnām konstatējama deformācija, vizuāli saskatāmi bojājumi vai tml., tās vairs nedrīkst izmantot. NiMH/NiCd bateriju uzlādei izmantojiet tikai tādas uzlādes vai izlādes ierīces, kas paredzētas šī veida bateriju uzlādei. Nekādā gadījumā neizmantojiet LiPo bateriju uzlādes vai izlādes ierīces. Ikreiz pirms uztvērēja vai ātruma regulatora ieslēgšanas vispirms ieslēdziet savu raidītāju. Uztvērējs varētu uztvert traucējumu signālus, uzdot pilnu gāzi un sabojāt jūsu modeli. Izslēdzot vienmēr ievērojiet apgrieztu secību. Vispirms izslēdziet uztvērēju un ātruma regulatoru, tikai pēc tam izslēdziet raidītāju. Vienlaicīgi nedrīkst izmantot dažādu tipu baterijas vai jaunas un lietotas baterijas. Pieslēdziet visas iekārtas detaļas rūpīgi. Ja kāda savienojuma vieta vibrācijas rezultātā kļūst vaļīga, jūs varat zaudēt kontroli pār modeli. Ražotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies, neievērojot drošības tehnikas noteikumus un brīdinājuma norādījumus. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

bulgarisch

Това не е играчка. Не е подходящо за деца под 14 години. Съхранявайте продукта на места, недостъпни за малки деца. Спазвайте непременно следните указания, защото в противен случай продуктът може да се повреди и гаранцията да отпадне. Неспазването на указанията може да доведе до материални и човешки щети и до тежки наранявания! Не оставяйте никога продукта без наблюдение, докато той е включен в електрическата мрежа, докато работи или е под напрежение. В случай на дефект, това може да доведе до възпламеняване на продукта или неговата околност. Избягвайте погрешното свързване или размяната на полюсите на продукта. Всички кабели и свързки трябва да бъдат добре изолирани. Късото съединение може в някои случаи да повреди продукта. Изваждайте акумулаторните батерии от продукта и го изключвайте от източника на ток винаги когато той не се използва. Зареждайте винаги акумулаторните батерии извън продукта, за който желаете да ги използвате. Ако в батериите възникне дефект, това може да доведе до повреда на продукта. Избягвайте късите съединения, презареждането и разменянето на полюси на акумулаторите или на отделните клетки. Това може да доведе до възникване на пожар или до експлозия. Не отваряйте акумулатора, батерия или отделна акумулаторна клетка. Зареждайте винаги акумулаторните батерии под наблюдение. По време на зареждането батериите трябва да се разполагат върху огнеупорна и топлоустойчива подложка. Освен това около мястото на зареждане не трябва да има лесно запалими предмети. При никакви обстоятелства не надвишавайте максимално допустимия ток при зареждане и разреждане на батериите, препоръчан от. При никакви обстоятелства не допускайте пълно изтощаване на никел-метал-хидридните батерии / литий-полимерните батерии. Батериите не трябва да влизат в досег с огън, вода или други течности. Процесът на зареждане да се извършва само в сухи помещения. Не трябва да се използват повредени акумулаторни клетки. Ако се установи промяна на формата, видими изменения или подобни отклонения, клетките не трябва да бъдат използвани. За зареждане на никел-метал-хидридни или никел-кадмиеви батерии да се използват само зареждащи/разреждащи уреди, които са предназначени за този тип акумулаторни батерии. В никакъв случай не използвайте уреди за зареждане на литий-полимерни батерии. Включвайте винаги най-напред Вашия предавател преди да включите Вашия приемник или разпределител. Получателят може да улови сигнали със смущения, да даде пълна газ и да повреди своя модел. При изключване сълюдавайте обратния ред. Изключете първо приемника и разпределителя, а след това и предавателя. Не трябва да се използват едновременно батерии от различен тип, а също и да се смесват нови и употребявани батерии. Свържете внимателно всички части от оборудването. Ако връзките се разхлабят от вибрации, е възможно да загубите контрола върху модела. Производителят не носи отговорност за щети, причинени в резултат от неспазването на указанията за безопасна експлоатация и предупрежденията. Използвайте само оригинални резервни части.

dänisch

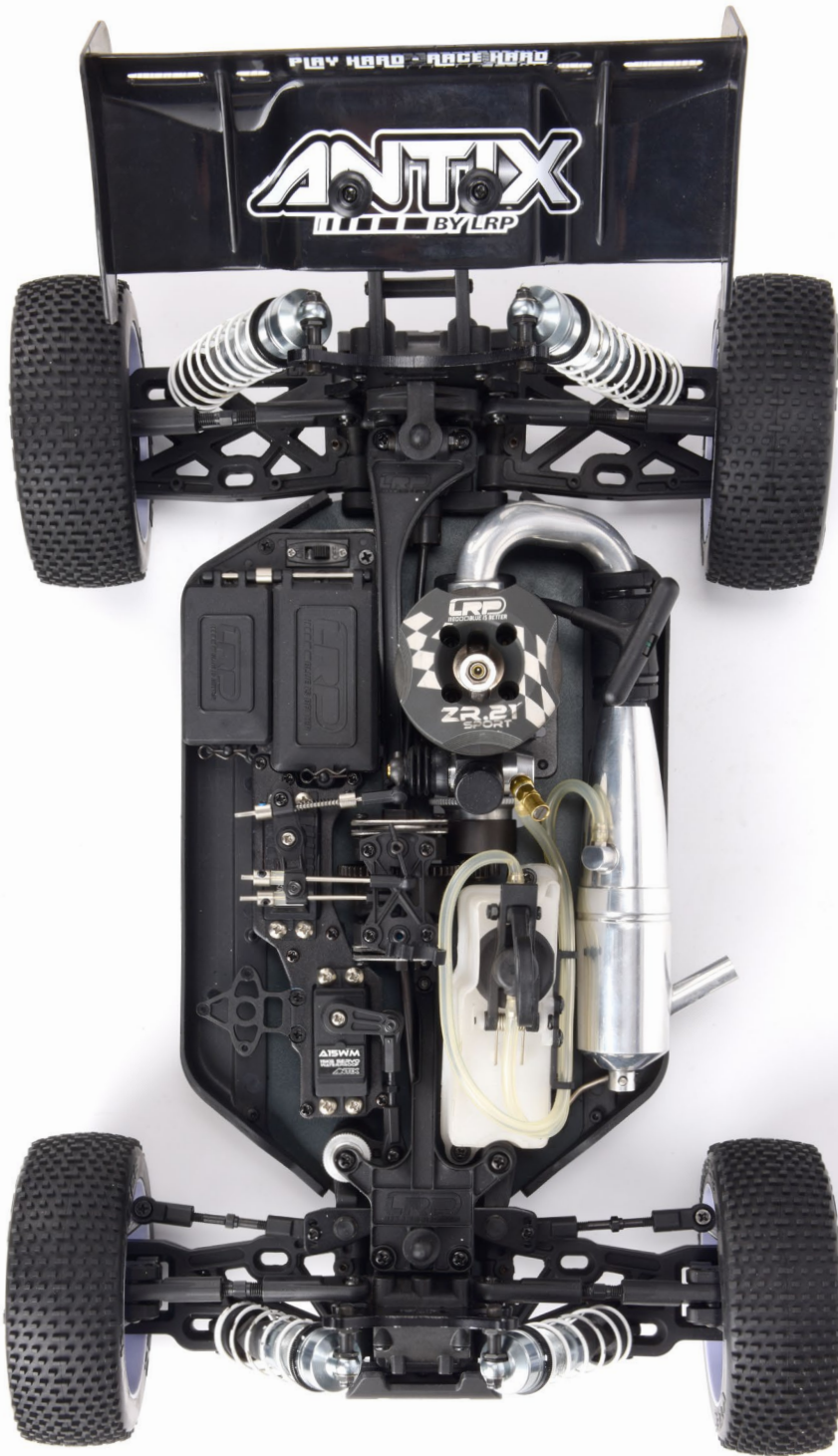
Ikke legetøj. Ikke egnet for børn under 14 år. Opbevar produktet uden for små børns rækkevidde. Overhold ubetinget de følgende henvisninger, da dette kan ødelægge Deres produkt og udelukke garantiydelser. Ved manglende overholdelse af disse henvisninger kan der opstå svære skader på ting og personer! Lad aldrig produktet være uden opsyn, så længe det er tilsluttet, i drift eller forbundet til en strømforsyningsskilde. I tilfælde af en defekt kunne dette forårsage brand på produktet eller dets omgivelser. Undgå forkert tilslutning eller omvendt polaritet af produktet. Alle kabler og forbindelser skal være godt isoleret. Kortslutninger kan under visse omstændigheder ødelægge produktet. Tag altid akkumulatoren ud af Deres produkt hhv. adskil produktet fra strømkilden, hvis produktet ikke anvendes. Oplad altid akkumulatoren uden for det produkt, som De ønsker at benytte akkumulatoren til. Skulle akkumulatoren have en defekt, kan dette føre til en beskadigelse af produktet. Undgå kortslutning, overladning og omvendt polaritet i akkumulatoren eller enkelte celler. Dette kan føre til brandudvikling eller eksplosion. Åbn aldrig en akkumulator, et batteri eller enkelte celler. Oplad kun akkumulatoren under opsyn. Under opladningen skal akkumulatoren befinde sig på et ikke brændbart, varmebestandigt underlag. Desuden må der ikke befinde sig brændbare eller let antændelige genstande i nærheden af akkumulatoren. Overskrid under ingen omstændigheder den maksimale opladnings-/afledningsstrøm, der anbefales af. En NiMH/LiPo-akkumulator må under ingen omstændigheder dybdeafledes. Akkumulatoren må ikke komme i berøring med ild, vand eller andre væsker. Gennemfør kun opladningsprocessen i tørre rum. Beskadigede celler må ikke længere anvendes. Skulle cellerne udvise deformationer, optiske beskadigelser eller lignende, så må De ikke længere anvende disse. Anvend til opladningen af NiMH/NiCd-akkumulatore kun opladnings-/afledningsapparater, der er specificeret til denne type akkumulator. Anvend under ingen omstændigheder LiPo-opladnings-/afledningsapparater. Tænd altid først for Deres sender, før De tænder for modtageren eller kørselsregulatoren. Modtageren kan opfange fejlsignaler, give fuld gas og beskadige Deres model. Ved slukning bedes De overholde den omvendte rækkefølge. Sluk først modtageren og kørselsregulatoren, sluk derefter for senderen. Uéns batterityper eller nye og brugte batterier må ikke bruges sammen. Tilslut samtlige udstyrsdele omhyggeligt. Hvis forbindelserne løsnes pga. vibrationer, kan De miste kontrollen over modellen. Producenten kan ikke gøres ansvarlig for skader, der forårsages som følge af manglende overholdelse af sikkerhedshenvisninger. Anvend kun originale reservedele.

estnisch

Käesolev toode pole mänguasi. Ei sobi alla 14 aastastele lastele. Ärge jätke toodet väikeste laste käeulatusse. Järgige tingimata järgnevid juhendeid, vastasel korral võib toode hävida ja garantii ei kehti. Nende juhiste eiramine võib tekitada asja- ja isikukahjusid ning põhjustada raskeid vigastusi. Ärge jätke toodet kunagi järelevalveta, kui ta on sisse lülitatud, töötab või on ühendatud vooluallikaga. Juhuslik defekt võib põhjustada toote või selle ümbruse süttimise. Vältige toote ebaõiget ühendamist või polaarsust. Kõik kaablid ja ühendused peavad olema hästi isoleeritud, lühiühendused võivad toote rikkuda. Kui te toodet ei kasuta, eemaldage alati sellest aku või lahutage ta vooluallikast. Laadige akut alati väljaspool seda toodet, mille juures te akut tahate kasutada. Vigane aku võib põhjustada toote kahjustusi. Vältige akude või üksikute akupurkide lühiühendust, ülelaadimist ja ebaõiget polaarsust. See võib põhjustada süttimist või plahvatust. Ärge kunagi avage akut, patareisid või üksikuid akupurke. Laadige akut vaid järelevalve all. Laadimise ajaks asetage aku mittesüttivale kuumakindlale alusele. Akude läheduses ei tohi olla põlevaid ega kergestisüttivaid esemeid. Ärge mitte mingil juhul ületage maksimaalset poolt soovitatud laadimis/tühjendusvoolu. Mitte mingil juhul ärge laadige NiMH/LiPo-akut. Aku ei tohi kokku puutuda tule, vee ega teiste vedelikega. Laadige akut kuivades ruumides. Kahjustatud akupurke ei tohi enam kasutada. Kujumuutuste või silmnähtavate vigastuste korral ei tohi neid enam kasutada. Kasutage NiMH/NiCd-akude laadimiseks üksnes sellele akutüübile ettenähtud laadimisseadmeid. Mitte mingil juhul ärge kasutage LiPo laadimis/tühjendusseadmeid. Enne vastuvõtja või sõidureguleerija sisselülitamist pange tööle saatja. Vastuvõtja võib vastasel korral segavaid signaale vastu võtta, täisgaasi anda ning sellega mudelit kahjustada. Väljalülitamisel toimige vastupidises järjekorras. Esmalt lülitage välja vastuvõtja ja sõiduregulaator, siis saatja. Ärge kasutage üheskoos eri tüüpi patareisid või uusi ja kasutatud patareisid. Kinnitage hoolikalt kõik varustuse osad. Kui ühendused vibratsiooni tõttu lahti tulevad, võite kaotada mudeli üle kontrolli. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on tekkinud ohutusjuhiste ja hoiatuste eiramise tagajärjel. Kasutage üksnes originaalvaruosi.

finnisch

Tämä ei ole lelu. Ei alle 14-vuotiaiden käyttöön. Säilytä tuote lasten ulottumattomissa. Huomioi seuraavat neuvot, sillä muutoin tuote voi vioittua eikä takuu kata huolimattomasta käytöstä aiheutuneita vaurioita. Neuvojen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa esinevahinkoja tai vakavia henkilövahinkoja. Älä jätä tuotetta valvomatta silloin kun se on päällä, käytössä tai kytkettynä verkkovirtaan. Toimintahäiriön sattuessa voivat tuote tai sitä ympäröivät materiaalit syttyä tuleen. Vältä väärää liitäntöjä ja vastaanapaisuutta. Kaikkien johtojen ja liitäntöjen tulee olla huolellisesti eristettyjä. Oikosulku voi joissakin tapauksissa vioittaa laitetta. Kun laite ei ole käytössä, irrota sen akku tai irrota tuote verkkovirrasta. Lataa akku, jota haluat tuotteessa käyttää, aina tuotteesta irrallaan. Vioittunut akku voi vahingoittaa tuotetta. Vältä akun tai yksittäisten kennojen oikosulkua, ylilataamista tai vastaanapaisuutta. Tämä voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen. Älä koskaan avaa akkua, paristoa tai yksittäisiä kennoja. Lataa akkua vain valvonnan alaisuudessa. Kun akkua ladataan, sen tulee olla palamattomalla ja kuumuutta kestävällä alustalla. Palavat tai helposti syttyvät esineet tulee pitää erillään akusta. Älä koskaan ylitä korkeinta lataus- tai purkuvirtaa, jonka on ilmoittanut. NiMH/LiPo-akku ei saa koskaan syväpurkautua. Akku ei saa altistua tulelle eikä vedelle tai muille nestemäisille aineille. Lataa akkua vain kuivassa tilassa. Vahingoittuneita kennoja ei saa käyttää. Kennoja ei tule käyttää, jos niissä on näkyviä vaurioita tai merkkejä vääntymisestä tai muista vioista. Käytä NiMH/NiCd-akkujen lataamiseen vain kyseiselle akkutyypille tarkoitettuja lataus- ja purkulaitteita. Älä käytä LiPo-lataus- tai purkulaitteita. Kytke aina ensin lähetin päälle ennen vastaanottimen tai nopeussäätimen päällekytkemistä. Vastaanotin voi siepata häiriösignaaleja, kiihdyttää auton täyteen nopeuteen ja vahingoittaa laitetta. Sammuttaessasi laitetta toimi päinvastaisessa järjestyksessä. Sammuta ensin vastaanotin ja nopeussäädin, sitten vasta lähetin. Älä käytä yhtäaikaan eri paristotyyppisiä tai uusia ja käytettyjä paristoja samanaikaisesti. Liitä kaikki laitteiston osat huolellisesti. Jos liitännät irtoavat tärinän takia, voit menettää pienoismallin hallinnan. Valmistajaa ei voi saattaa vastuuseen vaurioista, jotka ovat aiheutuneet turvaohjeiden ja varoitusten noudattamatta jättämisestä. Käytä vain alkuperäisiä varaosia.



S8 REBEL COMMUNITY



ON FACEBOOK

Lautenbach Racing Products GmbH,
Hanfwiesenstraße 37, 73614 Schorndorf, Deutschland

info@LRP.cc www.LRP.cc

ANTIX
BY LRP

KA00102 © 2022 by Lautenbach Racing Products GmbH